

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

TRAS OCHO HORAS DE «PERSECUCION» ESPACIAL

## ACOPLAMIENTO DEL "SKYLAB"

LA SEGUNDA TRIPULACION PERMANECERA 59 DIAS JUNTO CON DOS ARAÑAS DE LABORATORIO, PECES Y RATONES

### MEJORAS EN EL SECTOR DE LA CONSTRUCCION

Según ha manifestado en Segovia el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, Santiago Alvarez Avellán, desaparecerá, según próxima disposición ministerial, la eventualidad en el trabajo de la construcción. Con dicha medida se conseguirá una mayor estabilidad en el empleo, a la vez que se lograrán importantes mejoras de tipo social y económico para los trabajadores de dicho sector. (PAG. 9.)

### ● HOY, REFERENDUM CONSTITUCIONAL EN GRECIA

Hoy, seis millones de griegos acudirán a las urnas para votar en el referéndum sobre la proclamación de la República, convocado por el Gobierno de Giorgios Papadopoulos, quien confía en obtener un resultado positivo. (PAG. 11.)

### ● EXTREMO ORIENTE

La capital de Camboya se encuentra rodeada prácticamente por las tropas comunistas, que en su avance están consiguiendo penetrar en el cinturón protector. Varias patrullas se han infiltrado hasta ocho kilómetros del centro de Phnom Penh, a pesar de las bajas sufridas ayer a causa de los bombardeos norteamericanos. En Saigón se registran sangrientos combates, que han desembocado, hoy, en la mayor batalla después del acuerdo del «alto el fuego». (PAG. 14.)

### ● HUELGA DE CAMIONEROS EN CHILE

La huelga general de dueños de camiones que dirige León Vilarín entró en su tercer día, sin posibilidades de un pronto retorno a la normalidad. El desarrollo del paro de los transportistas se ha visto acompañado de numerosos atentados en diversos puntos del país. (PAG. 13.)

### ESCEPTICISMO ANTE LA REUNION DEL COMITE DE LOS VEINTE

El Comité de los Veinte se reunirá en Washington el próximo lunes con el propósito de preparar la reforma del sistema monetario internacional. Sin embargo, tras el fracaso de la última reunión en París el pasado 27 de marzo, el clima de esperanzas es desalentador. Y a ello contribuye, asimismo, las palabras del subsecretario del Tesoro americano, mister Volker, quien ha manifestado que la reunión no estaba en ningún caso destinada a lograr un acuerdo sobre nuevas normas monetarias. (PAG. 32.)

Más de cien mil personas han presenciado el lanzamiento de la segunda tripulación del «laboratorio del cielo» norteamericano. Esta vez tendrán que permanecer cincuenta y nueve días desterrados en el espacio, doblando el record de permanencia conseguido por la anterior tripulación. Alan Bean, Owen Garrott y Jack Lousma van más confiados ante el éxito conseguido por la primera expedición. La misión principal, ahora, consiste en el estudio concienzudo de nuestro astro de la luz y de la vida, además de contar con la compañía de «Arabella» y «Anita», dos arañas de laboratorio, peces y simpáticos ratones.

Ocho horas después de su lanzamiento, y tras seis vueltas alrededor de la Tierra, los tres astronautas efectuaron con éxito el acoplamiento de la nave espacial.

\* Información pag. 11

# feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 09 67.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Nervión, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Ch. Martín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

ROMA: CARCEL REGINA COELI

## GRAVE MOTIN DE RECLUSOS

Estallan incendios en el edificio que ha sido totalmente destruido

Quinientos de los seiscientos reclusos de la cárcel Regina Coeli, de Roma, se han amotinado y provocado una serie de actos vandálicos, hasta incendiar la biblioteca y diversas instalaciones de la prisión. Mil quinientos policías y carabinieri intervinieron para sofocar la rebelión, que a última hora de la tarde de ayer parecía dominada. Los amotinados soltaron a los dos guardianes que quedaron encerrados en la zona del motín.

Veintiocho personas enfermas fueron evacuadas a diversos centros, entre ellas el presunto jefe mafioso Frank Coppola, que ha sido llevado al Hospital Penitenciario de Perugia.

Los reclusos piden una reforma del Código Penal italiano y manifestaron que no terminarían su revuelta sin la intervención del ministro de Justicia. Todos los intentos de negociación con los amotinados, por parte de las autoridades, no dieron ningún resultado, por lo que las fuerzas del orden tuvieron que emplearse a fondo.

Según palabras del fiscal de la República, «el edificio está totalmente destruido y no podrá ser utilizado por mucho tiempo».

\* \* \* Amplia información en págs. 30 y 40



### EL PRINCIPE DE ESPAÑA, CAMPEON

Al ganar la cuarta regata, valedera para el Campeonato de España de Vela, clase «Soling», disputado estos días en Laredo, el Príncipe de España se ha proclamado campeón de España de la especialidad a bordo de su barco «Fortuna». En segundo lugar se clasificó el duque de Arión, que patroneaba «Malagueña». (Cifra.)

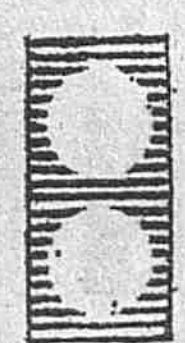
◆ Amplia información en pag. 33

Ayuntamiento de Madrid



## OPINIONES

### ESO DE COMER BIEN



La Cofradía de la Buena Mesa acaba de editar un libro, con la colaboración del Ministerio de Información y Turismo, para recomendar los mejores restaurantes de Madrid.

La Cofradía de la Buena Mesa sólo ha encontrado dos restaurantes de «Tres Soles» —que es como los clasifica, en equivalencia a las estrellas o los tenedores, aunque éstos llegan hasta cinco—, tres restaurantes de «Dos Soles» y veinticuatro de «Un Sol», aunque hace la concesión de trece más en el apartado de «Otros restaurantes de interés».

La Cofradía de la Buena Mesa dice que éste es un primer paso hacia una Guía Gastronómica general de Madrid y habla, para el futuro, de una Guía Gastronómica Nacional. La Cofradía se cura en salud diciendo que «son todos los que están, aunque no estén todos los que son», frase esta última que deja abiertas las coartadas.

El libro se halla estupidamente presentado y (salvo el defecto de una espantosa encuadración en plástico, por cómoda que sea) con buen gusto, como corresponde. Mi único problema, pues no sé a quién dirigirme, es que no incluye los nombres de los miembros de la Cofradía de la Buena Mesa: de esos distinguidos trágones, de los cuales en sucesivas ediciones conven-

dria poner los nombres, para premio a su esfuerzo o sujetos de reclamaciones.

A mí, la verdad, el esfuerzo de la Cofradía me parece digno de admiración y, especialmente, de respeto. Me imagino el gasto que supone el haber ido comprobando la calidad de los centenares de restaurantes que existen en Madrid y, peor aún, dado que de esa selección sólo han quedado apenas cuarenta y dos, las ingentes cantidades de bicarbonato que pueden haber sido necesarias para la confección del libro. Un libro importante, pues, porque si ponemos dos comisarios por restaurante, aun al módico precio de 800 pesetas por visita de inspección, salen 240.000 pesetas, más el bicarbonato.

Como tengo la desgracia de cenar de restaurante trescientos días al año, y almorzar unos cien, lo cual sólo supone unas cuatrocientas comidas restaurantiles anuales, a veces donde quiero y a veces donde puedo, no opino. Entendámonos: no quiero opinar de cocina, porque para opinar de cocina hay que ser un artista del paladar y comer con cierta concentración mental. Y supongo que no llego a eso.

Lo único que me fastidia es que muchos de los restaurantes de Madrid sólo responden a sus tenedores en el precio. Y, por supuesto, lo que más me fastidia de montones de restaurantes es que podrían ser de cualquier ciudad del mundo, a fuerza de tener las especialidades internacionales de hábito y, en cambio, carecer de todos esos platos españoles que van desde la escudella al bacalao al ajo arriero, vengo por caso.

Menos mal que nos queda el lujo impagable de los mariscos, que es exactamente eso: un lujo y, casi casi, impagable, en cuanto uno se descuide.

Francisco DE BORJA

**Arriba**

Número 13.036. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
29 DE JULIO DE 1973

7 PESETAS

## PERISCOPIO

### VIA LENTA

El informe anual del gobernador del Banco de España constituye uno de los documentos más importantes que se publican sobre la marcha de la economía nacional. Contiene no sólo un detallado análisis de los doce meses anteriores, sino que ofrece las directrices para la evolución inmediata. El que ayer publicaron los periódicos sobresale por su realismo. La dificultad del momento reside, como es notorio, en el proceso inflacionista, al que el Ministerio de Hacienda acaba de aplicar el primer remedio con la elevación de los tipos de descuento bancario.

El señor Coronel de Palma ofrece soluciones. Todas ellas se pueden resumir en un punto: las medidas restrictivas han de ser lentas. El corte brusco llevaría consigo un fuerte coste social. Es alentador descubrir estas apreciaciones en el informe del gobernador del

Banco de España. Las medidas exclusivamente económicas corren el riesgo de no contar con la base. Coronel de Palma prefiere un aumento moderado de precios a un estancamiento que produzca el paro y la depresión. Creo que todos estamos de acuerdo. Lo malo es que todavía no se encontró el arma milagrosa que haga entrar a los precios en vía lenta.

El momento económico está lleno de interpretaciones y orientaciones. También de especulaciones, porque el Gobierno parece decidido a una actuación progresiva. Tengo la esperanza de que, en el cúmulo de comentarios, las interpretaciones de Coronel de Palma se sitúen en el primer lugar y alcancen algo así como un cuerpo legal de actuación. También en economía la moderación es un camino a seguir.

### OBJETORES

En el plano legislativo, con vacaciones de los procuradores, la novedad más destacada es la remisión a las Cortes del proyecto de ley sobre negativa a cumplir el Servicio Militar. Es la tercera vez que el proyecto llega a la Cámara remitido por el Gobierno, y el carácter de la propuesta —añadir un nuevo

capítulo al Código de Justicia Militar— parece atribuirle un mayor éxito inicial que las anteriores.

La cuestión es ésta: ¿constituye un delito la negativa a cumplir el Servicio Militar en tiempo de paz? La doctrina más ortodoxa, que lo califica como el servicio más genuino a la Patria, considera que sí.

Según ella, el proyecto que nos ocupa lo define legalmente y, como tal, le aplica la condena correspondiente. El proyecto no hace distinciones entre objetores de conciencia y otro tipo de desobediencias. Ni siquiera los cita. Se habla solamente de «negativas», con lo cual queda reforzada —y salvada— la idea de servicio.

### LO QUE QUEDA DEL TURISMO

Mientras se busca una selección de turistas, todo parece indicar que este año se batirán de nuevo los récords de visitantes. Hay muchas señales de alarma en este tema. La primera de ellas, y la más fuerte, es el abuso de la inversión extranjera, que ha convertido a algunas zonas en islotones independientes dentro del territorio nacional. Le ha dicho Andrés Berlanga en una frase muy gráfica: «Nosotros sólo ponemos la infraestructura, el sol y el cubo de la basura.» No es tanto, afortunadamente. Pero la imagen del turista que paga en su país de origen, o la auténtica embestida de empresas hoteleras foráneas, están

poniendo en entredicho la vitalidad y el rendimiento de nuestra más típica y floreciente industria. Algún tipo de dejación hay en esto: bien de la iniciativa privada que no responde con prontitud a la exigencia turística, o de la Administración, que no consigue encontrar limitaciones a la «invasión».

La inversión foránea tiene una vertiente política positiva: su grado de confianza en la estabilidad española. Pero hay sectores como el turismo, que no necesitan fuertes capitales, que no se debían dejar escapar tan alegremente. Dicen, desde luego, muy poco de nuestra capacidad empresarial.

### LA ATLANTIDA, APLAZADA

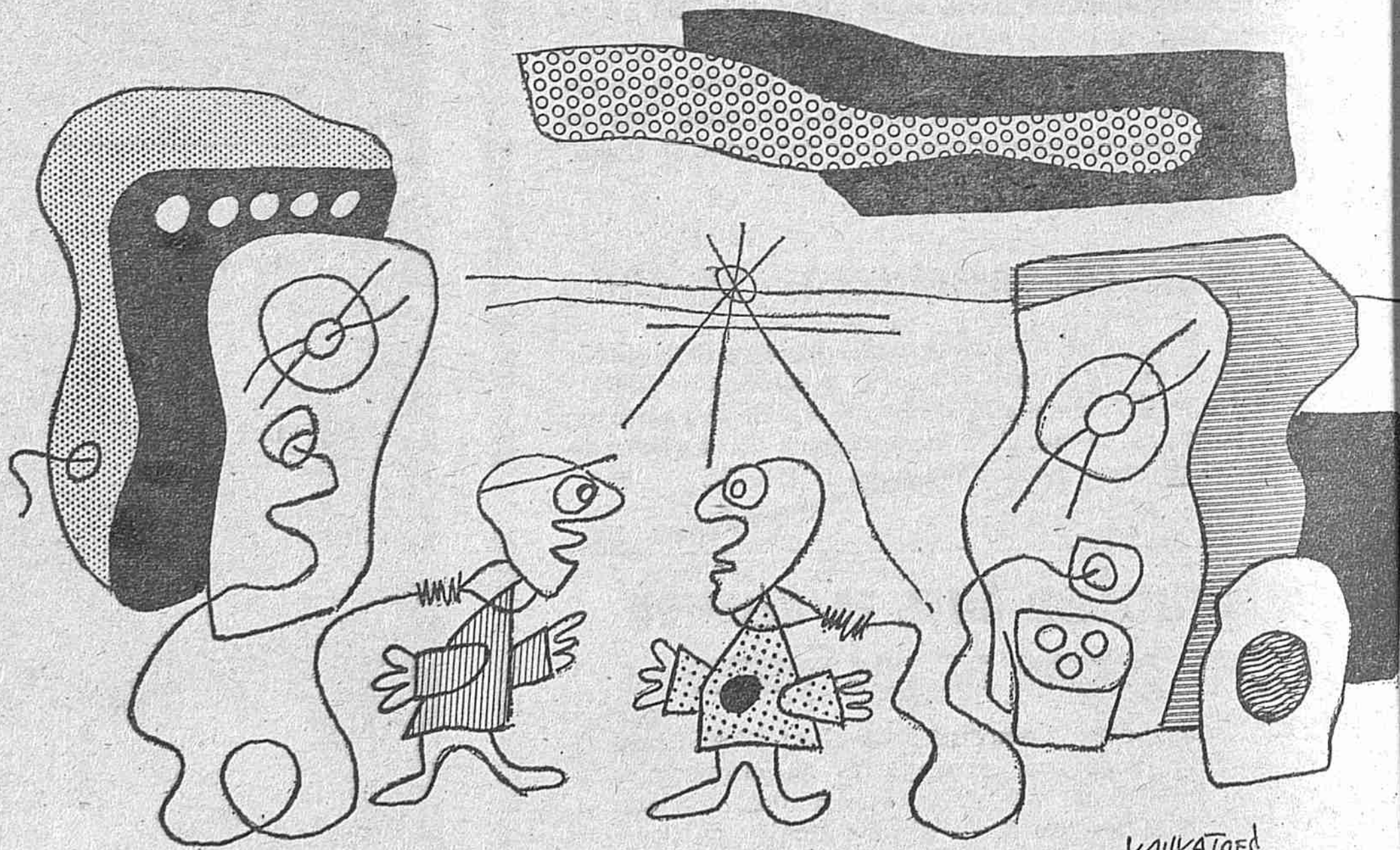
Todo el peso de la leyenda cayó sobre el mar de Cádiz. Es un decir... Ahora parece que este mítico continente existió de verdad, y los vestigios hasta le dan aires de realidad a la imagen de los gigantes. Pero no será 1973 el año de su descubrimiento para la Historia. El veto de las autoridades de Marina a las exploraciones aplaza el sensacional hallazgo. No es un

simple capricho administrativo. La nota que ayer se hizo pública revela algo más que espíritu científico en la investigación: revela el afán de lucro personal en el equipo norteamericano.

Los hallazgos arqueológicos tienen un dueño. La curiosidad histórica impone ciertas renuncias, y parece que faltaron en este caso. Las autoridades de Marina han hecho

un recto uso de sus atribuciones: defender algo que podría pertenecer al patrimonio nacional español. Esto no es encerrarse en una campana de cristal. Es comenzar a poner fin al desvalijamiento de nuestro arte. Lo de descubrir si ahí estuvo la Atlántida no es tan urgente. No debe serlo.

Fernando ONEGA.



SIGLO XXI

—Esa máquina electrónica es más humanitaria que ésta: concede más milímetros de cuerda para ahorcarse que la mía.



# EL PROGRAMA DE GOBIERNO

**N**O cabe duda de que el mensaje del Presidente del Gobierno a las Cortes deja abierto un amplio campo y un generoso abanico de esperanzas. El programa que presentó, completo en su alcance y pormenorizado en sus detalles, define la actuación pública del Gabinete que preside. Dos aspectos quisiéramos destacar en él: en primer lugar, la proclamación de objetivos y, en segundo término, la concreción de la línea política que ha de presidir la acción gubernamental y de los cauces en que se debe mover.

El almirante Carrero Blanco sitúa la actividad del Gobierno en una esfera concreta: en el marco de la legalidad constitucional, con acatamientos en los Principios del Movimiento Nacional y cauces de desarrollo en las demás Leyes Fundamentales. «Toda acción de Gobierno —dijo— tiene que basarse precisamente dentro de estos cauces.» La concreción es importante y no menos oportuna, porque clarifica los límites de la acción, al tiempo que señala las fuentes en que se ha de inspirar. Los Principios quedan así asegurados en su desarrollo, y la función ejecutiva se acomoda a las esencias constitucionales.

Idéntica precisión ha merecido la definición de objetivos. Una sola palabra, pronunciada por el mismo Presidente, la resume: «continuar». En el término se expresa tanto una voluntad de seguir sin rupturas como el compromiso de llevar hasta el final lo que haya quedado incompleto.

Algunas ideas resultan especialmente atractivas, según su incidencia en el nivel de necesidades de la nación. Pensamos, por ejemplo, en el deseo de seguir potenciando el sector público, en la anunciada acción sobre la agricultura o en esa estructura que podríamos calificar como «envolvente», que es la justicia social y el reparto equitativo de la renta nacional. Todos estos aspectos aparecen inmersos en un planteamiento general que ha de decidir la vida política de la nación en los próximos cinco años.

Tres vertientes quedaron esbozadas: el desarrollo político, el económico y social y la consolidación de la seguridad, el orden y la paz. El desarrollo político queda encomendado a las iniciativas y sugerencias del Consejo Nacional del Movimiento. En cuanto al económico, el señor Carrero ha trazado dos horizontes: el crecimiento y el reparto. No se rescinde del concepto «cantidad», básico en todo programa de despegue económico, pero se enriquece vitalmente con la voluntad de alcanzar un mejor reparto de la riqueza personal y geográfica. Es decir: se trata de que los frutos del desarrollo lleguen con el mayor espíritu de justicia a quienes los han hecho posibles y de que revierta la riqueza generada a quienes han sido sus artífices.

Un programa de gobierno se califica a sí mismo por la posibilidad de ilusión popular que encierra. Es obvio que el expresado por el almirante Carrero cuenta con los ingredientes necesarios para concentrar en torno suyo las esperanzas de la población española. El desarrollo, para ser auténtico, ha de beneficiar a todas las comunidades de la nación, sin posibilidad de excepciones. Reconforta descubrir esta meta como prioritaria entre los objetivos del Gobierno. Reconforta descubrir que el nuevo Gobierno hace suyas las exigencias de justicia social y así las expresa, por boca de su Presidente, en un compromiso público.

# LA PESADILLA DE LA SOCIEDAD DE CONSUMO

**Y**A hace mucho tiempo, cuando los españoles conseguíamos superar las penurias de nuestra difícil posguerra, publicamos en estas mismas páginas un artículo titulado «Una cura de pobreza», con el que pretendíamos prevenir a nuestros lectores del peligro de una inminente reacción materialista y codiciante. Preveíamos, no sin recelo, lo que ahora se llama la sociedad de consumo y adivinábamos que se iba a producir, sobre todo entre las nuevas generaciones, un natural rechazo que alumbraría una especie de franciscanismo sin religiosidad que, efectivamente, se produjo con el movimiento «hippy», aunque la devastadora comercialización de la publicidad que padecemos y que pudre cuanto toca, lo haya desvirtuado y, por fin, destruido, sin provecho para nadie. Anunciar y criticar a la sociedad de consumo antes de que mostrase su rostro, al menos en España, no deja de tener mérito, máxime cuando, como sucede, era de suponer que las multitudes españolas la acogerían con delirante entusiasmo. Pero nuestras objeciones no eran, como ahora se dice, coyunturales, sino que tenían sus raíces en el mensaje cristiano y se apoyaban, por añadidura, en la manera de ser —dignidad en la sobriedad— que propugnaba la Falange. «Vamos a salir de la miseria —decíamos entonces—, pero mucho cuidado con la prosperidad que es, a menudo, tan peligrosa como la miseria misma. Debemos recordar siempre la sentencia latina «ne quid nimis»: de nada demasiado. Porque lo demasiado, aunque sea de lo mejor, acaba por ser pésimo.» Es seguro que estas palabras parecieron entonces a los inevitables oportunistas, el desahogo román-

tico de un poeta y no la reflexión de un político. Pero la historia es muy imprudente y le gusta sorprender, por lo que nos ha dado la razón y nos la va a dar con mayor evidencia cada día.

Porque esté claro que la sociedad de consumo, que pareció en un principio la fórmula terminante que esperaban los hombres, trae en sus alforjas por lo menos tantos problemas y angustias como soluciones y felicidades. Pasada la primera euforia, el ser humano advierte que es más prisionero que nunca de las circunstancias y que con cínica palabrería liberal está sometido a una esclavitud no por dorada menos deprimente. El automóvil utilitario, la nevera, la lavadora, el televisor, el tocadiscos, consiguieron que el hombre medio creyese durante unos años que era completamente feliz por primera vez en la historia, pero pasada la embriaguez de la sorpresa, comenzaron a aparecer alarmantes síntomas de inquietud: el pluriempleo, la artificiosa insatisfacción provocada por una publicidad implacable, la competencia sin cuartel en las profesiones y en los negocios, la valoración cada día más económica de los acontecimientos y los hombres, la impiedad de un mundo conglomerado en las cosmópolis que nos obligan a estar solos en medio de las multitudes, la ruptura de los vínculos religiosos, patrióticos y familiares desgarrados por un egoísmo suicida que es una especie de dispepsia psicológica que nos destruye las entrañas, la sensación cada vez más punzante de que la vida es una pregunta sin respuesta. ¿Puede extrañar que los hombres bien alimentados, vestidos y envueltos en mercancías, mueran con los cerebros y los corazones ro-

tos, fulminados por una desesperación que todavía no se atreve a descararse, pero que cualquier día puede estallar y sumir el mundo en un lóbrego período de desesperanza? La sociedad de consumo es como un ciclista que no se puede detener sin caerse. ¿Y nos podemos imaginar lo que sería un mundo acostumbrado a satisfacer no sólo sus necesidades, sino sus caprichos, si de repente se despegara por una crisis fundamental que nos obligase a replanteamientos menos presuntuosos y más humanos? Un mundo sin piedad, como el que vivimos, en el que se concibe la vida como un combate y en el que se beatifica esa ley de la jungla que es la de la oferta y la demanda, ¿no está a merced de los más fuertes, los más ricos, los más osados? ¿Qué tiene que ver Cristo y qué su caridad con todo eso? Cuando las amas de casa vuelven estos días, confusas y furiosas del mercado por el alza injustificada de los precios de los artículos de primera necesidad precisamente cuando cede la demanda por la ausencia de los veraneantes, ¿no es la humilde pero profunda expresión de que hay algo radicalmente injusto e intolerable en la sociedad que nos rodea y que esos desórdenes e injusticias no pueden perdurar? No nos gusta el papel demagógico de los Savonarolas ni el utópico de los Campanellas, pero no cabe duda que la sociedad de consumo, tal como hoy la vivimos, se está convirtiendo en una pesadilla. Y, una de dos, o el mundo se despierta a tiempo para que salve lo que puede ser salvado o lo van a despertar a empellones unos acontecimientos no tan imprevisibles como indeseables.

Jesús SUEVOS

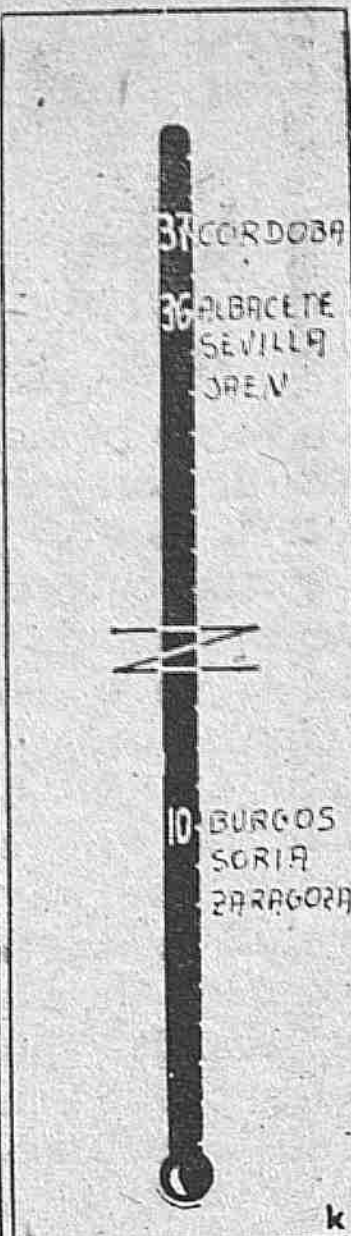
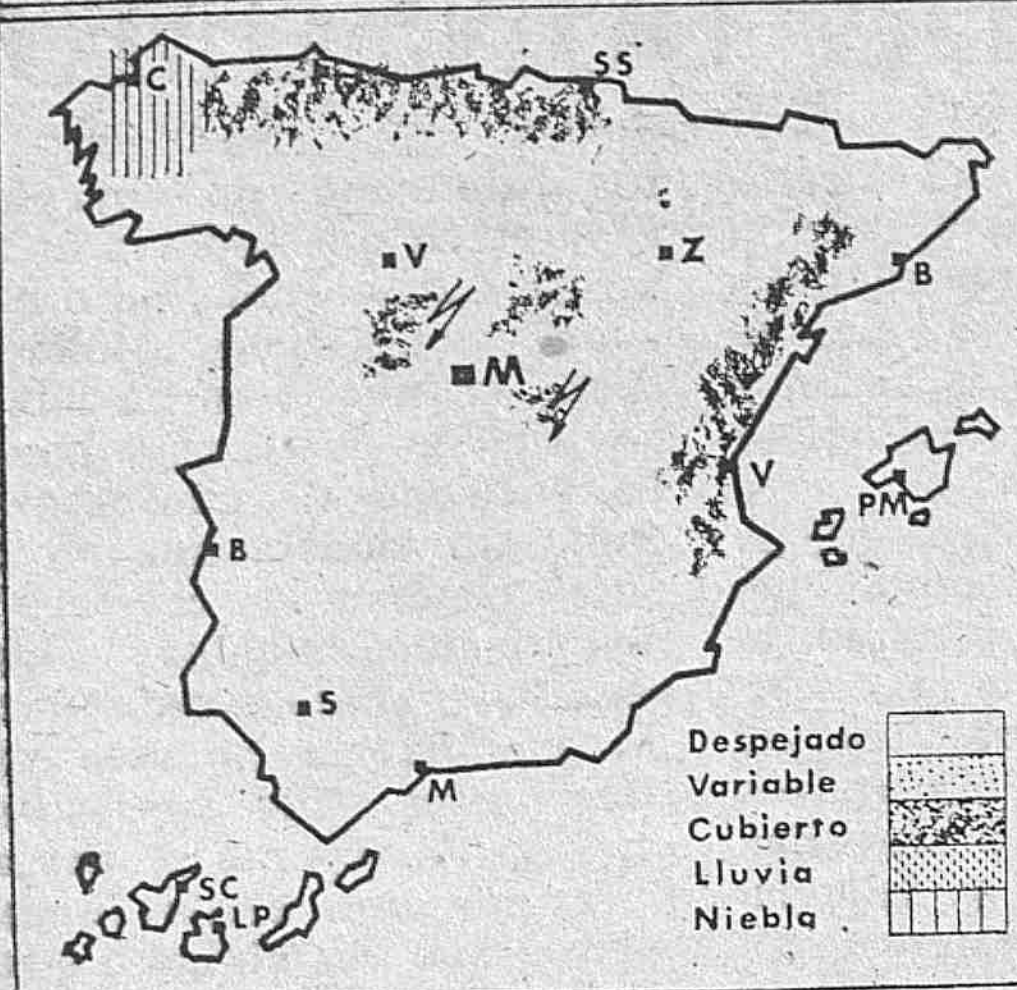


—Si no fuese por el «show» de los fichajes, ahora que no hay partidos de fútbol, ¿sobre qué íbamos a pensar los que no tenemos nada sobre qué pensar?

Ayuntamiento de Madrid



# TIEMPO



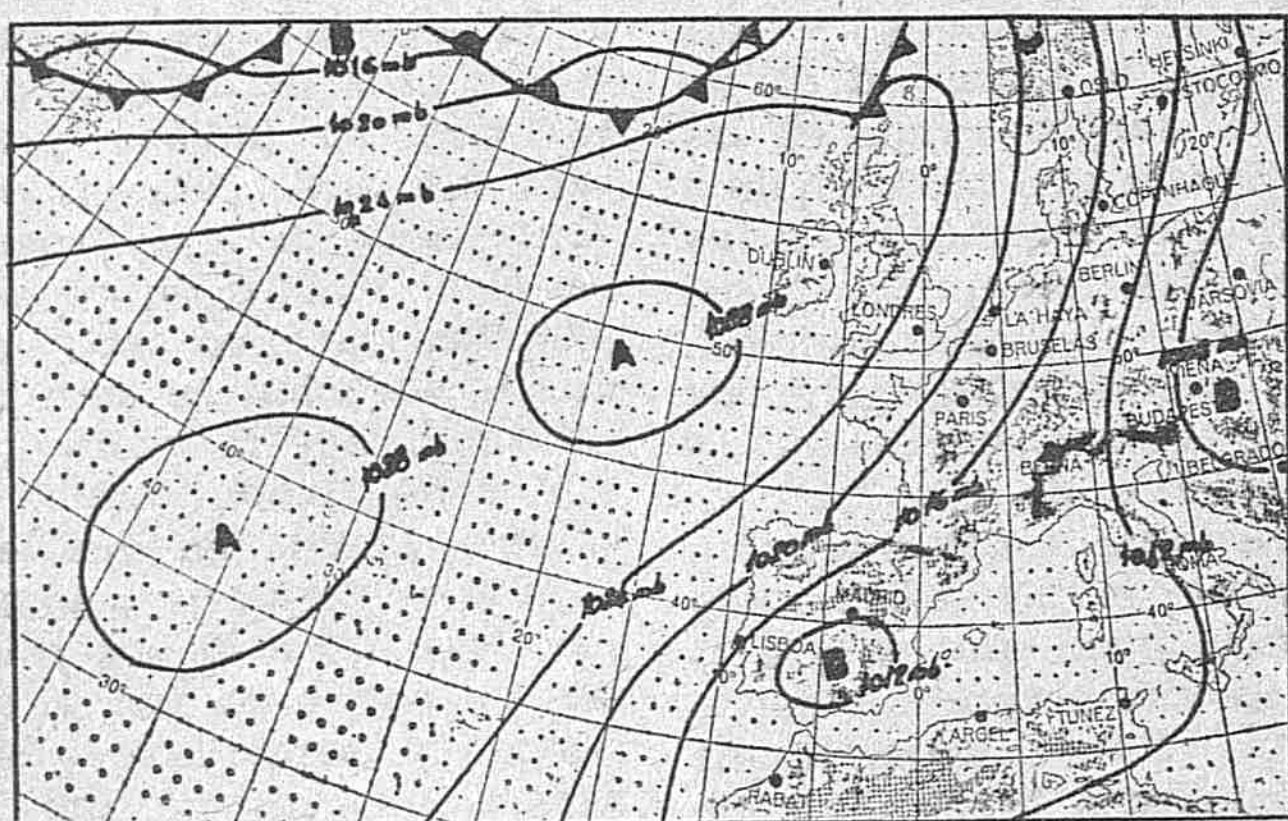
## ALGUNAS TORMENTAS

MADRID. (Pyresa).—Esta semana ha vuelto el calor. Las temperaturas han subido de nuevo, hasta alcanzar valores superiores a la oleada anterior, ya que se registraron 42 grados de máxima en Sevilla, Córdoba y Jerez de la Frontera, 41 en Jaén, Huelva y Badajoz y 40 en Granada, seguidas con 39 por Albacete y Murcia, con 38 Ciudad Real y Cáceres y con 36 Madrid, Toledo, Cádiz, Tortosa y Zaragoza.

Si altos fueron los valores máximos, no lo fueron los mínimos, que han resultado casi excepcionales, ya que Badajoz llegó a medir hasta 26 grados de mínima; Huelva y Tortosa, 25, y Cádiz, Ibiza y la costa del mar Menor, 24.

En cuanto a los demás fenómenos meteorológicos, aparte de este calor, merecen citarse las lluvias registradas en el Cantábrico y norte de Galicia, donde totalizaron promedios regionales de 21 y 23 litros, respectivamente, con 49, San Sebastián; 21, Santander y Bilbao; 14, Avilés, y 7, Monteventoso.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan un anticiclón en las Azores, prolongándose hacia el Nordeste, hasta el archipiélago canario. En el resto de la Península hay una borrasca de origen térmico, y los vientos soplarán del primer cuadrante, con atmósfera inestable. Con esta situación debe haber cielo nuboso en el norte de Galicia y Cantábrico y nubosidad variable en el litoral mediterráneo, con riesgos de chubascos y algún núcleo tormentoso. Habrá también nubes en el interior, especialmente en los sistemas montañosos, donde se registrarán algunas tormentas. Baleares, cielo nuboso, y en Canarias, poco nuboso. Las temperaturas cederán un poco.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol y Vizcaya, Norte bonancible, con marejada. Cantábrico, Finisterre y San Vicente, Nordeste fresquito, con fuerte marejada. Cádiz, flojo del Norte, con marejadilla. Canarias, Norte bonancible, con marejada. Alborán, Palos, Baleares y León, flojos variables, con marejadillas.

### Temperaturas extremas

En Madrid: máxima, 34 grados; mínima, 17 grados.  
En la Península: máxima, 37 grados en Córdoba; mínima, 10 grados en Burgos, Soria y Zaragoza.

### En Europa

Oslo: 15-28.  
Estocolmo: 16-22.  
Londres: 12-17.  
Amsterdam: 15-22.  
Berna: 7-19.  
Bruselas: 12-22.  
Copenhague: 17-26.  
París: 12-21.  
Berlín: 14-26.  
Hamburgo: 14-26.  
Bonn: 12-22.  
Roma: 17-25.

# la opinión de los DEMAS

## LA LUCHA CONTRA LA INFLACION

La decisión de aumentar el tipo de descuento bancario ha ocupado la atención de todos los comentarios económicos. La primera medida antiinflacionista ha sido enfocada así:

— «Informaciones», *considero que la decisión ha de conducir a un aumento del ahorro, a una mayor propensión a la inversión y al consumo, y a un descenso de las cotizaciones bursátiles.*

— Para «Pueblo», *lo importante ha sido recomendar tranquilidad a los inversionistas: «Tranquilidad y ojo avizor porque lo mejor puede ser comprar ahora que hay muchos valores muy bajos, o hay que vender porque se juzgue que hay otros muchos demasiado altos».*

— En «La Vanguardia», *escribe Jacinto Soler Padró: «El aumento del tipo de interés, decretado el jueves —y aunque todos conocíamos los escasos efectos del incremento del precio del dinero en un país como el nuestro—, tiende de alguna ma-*

*nera a buscar nuevos incentivos al ahorro, moderando la demanda de créditos.*

No existe, evidentemente, razón alguna para que tenga que pensarse de nuevo en la eventualidad de unas próximas estrecheces crediticias, ya sean naturales o forzadas por las circunstancias que imponga el sistema financiero en un momento determinado. El único argumento válido que podría esgrimirse es el de los aumentos de precios, el del alza alarmante del coste de la vida. Pero es una lástima —sería mejor dicho una lástima— que para frenar estas tendencias tuviéramos que acudir una vez más al cauce, al fantasma de las restricciones crediticias.»

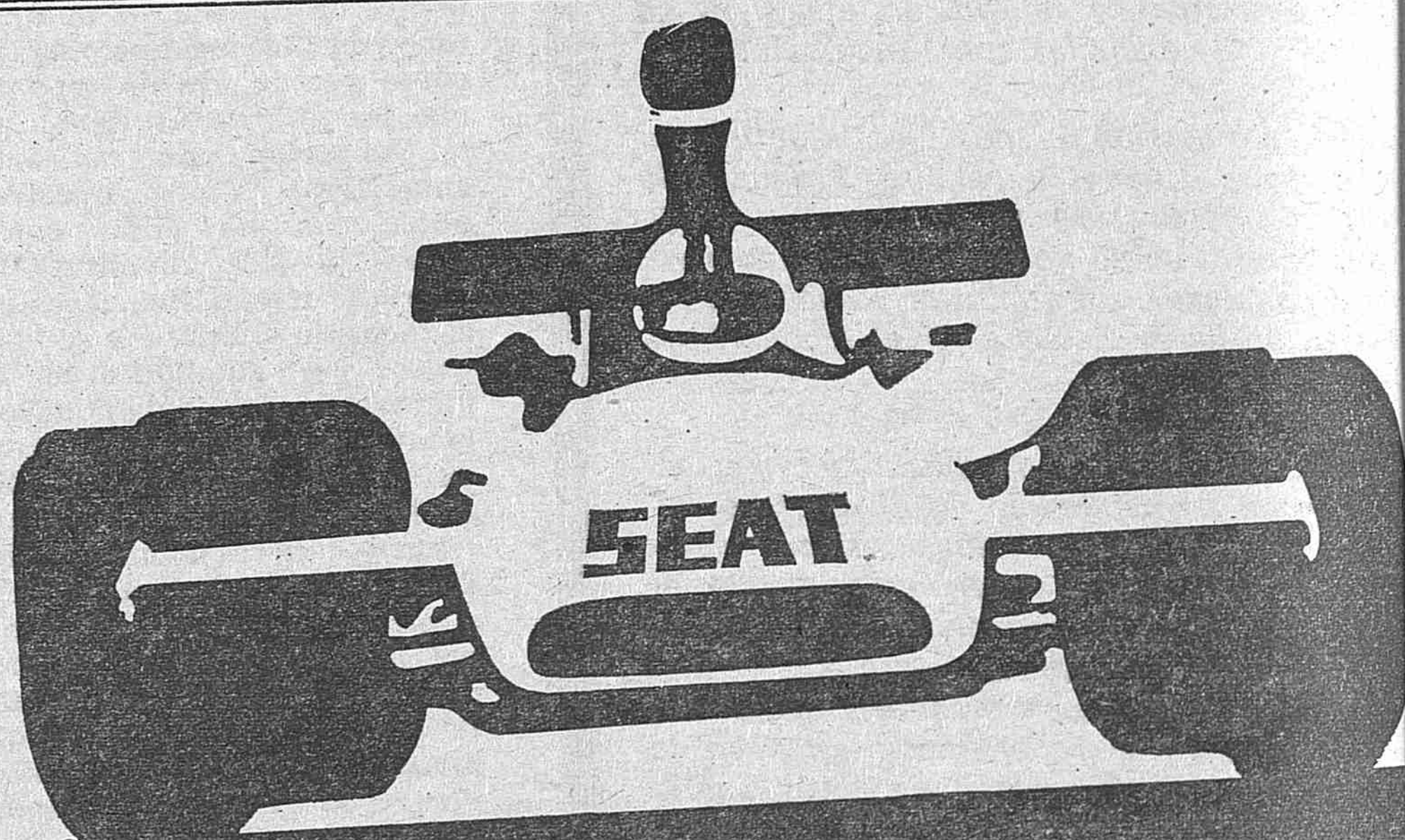
— En «ABC», *José Luis Mora señala que la elevación del tipo de interés básico es necesaria para atenuar el sobrecalentamiento de la actividad económica. Añade:*

«Entendemos ha de darse la bienvenida a esa medida antiinflacionista de aumentar el tipo

de interés básico del Banco de España con su natural consecuencia de encarecer el dinero. Ahora bien, dadas las tensiones de inflación de costes y demanda que hoy soporta la economía española creemos que la más perfectible efectividad de esa acertada medida que comentamos deberá venir complementada por una acción decidida en materia de precios, de vigilancia y control, que no de congelación y, especialmente, sobre los productos alimenticios.»

— En un último editorial dice «El Alcázar»:

«Medidas, indudablemente, de coyuntura, que esperamos den el resultado que se desea. Pero insistimos en que uno de los resortes del alza está en los deficientes circuitos comerciales, en especial en el sector alimenticio, que es el más sensible y constituye un detonador para los demás. En junio, como en los meses anteriores, ha sido la alimentación el índice que más ha subido: el 1,9 por 100. Mientras los precios de este sector no se estabilicen va a ser difícil lograrlo en los demás.»



## SUPERCADENA 72 presenta nuevamente

### GRAN PREMIO DE HOLANDA

EN RETRANSMISION DIRECTA DESDE:  
**ZANDVOORT**

DIRIGE **POLO VILLAAMIL**  
PRODUCE **OSVALDO PARRONDO**



EDICION EXTRA DE REPRISSES...

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72

## LA VOZ DE MADRID



# INTENSIVO PROGRAMA DE CURSOS EN PEÑISCOLA

PEÑISCOLA (Castellón). (Pyresa.)—Tras la clausura del segundo Curso Nacional convocado por la Jefatura Nacional del Servicio Español del Magisterio, y que ha seguido al de dirigentes asociativos de dicho Servicio, cuya jornada final presidió el jefe nacional del SEM y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón, se iniciarán en el Centro de Estudios de la Secretaría General del Movimiento las Jornadas de Convivencia para funcionarios de la misma, a las que seguirán el curso de Alcaldes y Jefes Locales del Movimiento de la provincia de Navarra, que dará comienzo el día 18 con la participación de doscientos Alcaldes y Jefes Locales que, durante ocho días, y acompañados del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y los Mandos de la Jefatura Provincial y miembros del Consejo, tratarán cuestiones y circunstancias que afectan a los órganos territoriales y colegiados del Movimiento en aquella provincia.

Por su parte, la Delegación Nacional de Provincias ha convocado el curso sobre problemas políticos de la vida local que, con la participación de cien becarios y una duración de quince días, se celebrará del 1 al 15 de septiembre.

La Delegación Nacional de la Juventud ha convocado asimismo la Asamblea Nacional de Dirigentes, que habrá de celebrarse durante varios días, en el mes de septiembre, con la intervención de todos los titulares de los organismos nacionales y provinciales de dicha Delegación. En el mismo mes de septiembre tendrán lugar los cursos destinados a los Alcaldes, Jefes Locales y Presidentes de los Consejos Locales del Movimiento de las provincias de Albacete, Salamanca y Santander, y el curso de ámbito nacional que convocará la Delegación Nacional de Cultura de la Secretaría General del Movimiento.

## Reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento de Lérida

LERIDA. (Pyresa.)—La Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento se ha reunido, presidida por el Jefe Provincial, don José Aparicio, vicepresidente, don Rafael Oliver, y Consejero Nacional del Movimiento, don Joaquín Gías,

para ofrecer un amplio informe sobre los distintos aspectos socio-económicos de la provincia. Se ha puesto de manifiesto que las obras realizadas durante este año en Lérida y provincia han experimentado un incremento presupuestario del 62,80 por 100, invirtiéndose unos 900 millones de pesetas.

Los capítulos más importantes de estas cantidades han correspondido a obras de vías públicas, urbanizaciones y pavimentaciones. También puso de manifiesto el Jefe Provincial del Movimiento el constante progreso en el proceso de industrialización de la provincia, puesto que en el curso del año político que va de julio de 1972 a julio de 1973 se han creado 592 nuevas industrias y ampliaciones por un importe de 887 millones de pesetas. En conducciones de energía eléctrica se realizaron obras con

una inversión de cien millones de pesetas destacando la puesta en marcha de la central de bombeo en Montamara, en el norte de la provincia.

## Curso nacional de Mandos de la OJE

SORIA. (Pyresa.)—Quinientos cincuenta cadetes de la Organización Juvenil Española, pertenecientes a todas las provincias, participan en el curso para titular a los mandos, acampadores y guías de acampada, que se está celebrando en el raso de la Nava de Covalada, y que hace el número 63 de los cursos nacionales de mandos y acampadores de la OJE. Como director del campamento figura don Gonzalo Alonso Gomes, Delegado Provincial de la Juventud de Valladolid.

## BAZA (GRANADA)

## EL MINISTRO DE EDUCACION INAUGURA UN GRUPO ESCOLAR

BAZA (Granada). (Cifra.)—El Ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, ha visitado esta ciudad, a su paso hacia Granada.

Acompañaban al señor Rodríguez Martínez el Gobernador Civil de Granada, don Alberto Leiva Rey; el Presidente de la Diputación Provincial, el Subjefe Provincial del Movimiento, el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia y el rector de la Universidad de Granada.

En la Plaza Mayor de la localidad, los ilustres visitantes fueron recibidos por el Alcalde de Baza y la Corporación municipal en pleno, en unión de las cuales pasaron al interior de las casas consistoriales. Posteriormente, la comitiva se trasladó a la agrupación escolar Francisco de Velasco, recientemente construida sobre una extensión de terreno de unos dos mil metros cuadrados, procediéndose a la bendición de sus instalaciones, a cargo del ar-

cipreste de la localidad, e inauguración por parte del Ministro de Educación y Ciencia.

Esta agrupación escolar-piloto estará dedicada íntegramente a la Educación General Básica. Está dotada con moderno material, amplias salas y aulas, comedor, gimnasio cubierto y campo de deportes. Tienen una capacidad de setecientas plazas escolares.

Seguidamente, el Ministro y acompañantes se trasladaron al palacio de los Enríquez, lugar en el que se pretende instalar un museo arqueológico local. En dicho museo sería pieza fundamental una reproducción de la escultura ibérica «Dama de Baza», actualmente en el Museo Arqueológico de Madrid.

Tras ser agasajados por las autoridades locales, el señor Rodríguez Martínez y acompañantes continuaron viaje con dirección a Granada.

## En el CLII aniversario de la independencia

## CONDECORACIONES PERUANAS A ESPAÑOLES

MADRID. (Cifra.)—«Hoy, 28 de julio, se cumple el CLII aniversario de la independencia de Perú; hoy, para nosotros, es el «Día de la Patria», y en esta fecha queremos agradecer, con la imposición de unas condecoraciones, la labor de varios españoles que ayudan y comprenden nuestra revolución, iniciada ya hace casi cinco años», dijo ayer el embajador de Perú en España, general Nicolás Lindley López, en un acto celebrado en su residencia madrileña.

### Relación de condecorados

Gran Cruz de la Orden al Mérito por Servicios Distinguidos, almirante Leopoldo Boado.  
Orden del Sol del Perú, grado de comendador, a don Ignacio Fierro, cónsul honorario del Perú en Madrid e industrial del grupo Fierro.  
Orden al Mérito por Servicios Distinguidos, grado de comendador, a don Carlos G. Perreita, periodista.  
Cruz Peruana al Mérito Militar al coronel Gonzalo de Benito de Sola.  
Cruz Peruana al Mérito Naval al capitán de fragata Angel de Mandaluniz, marqués de Taurisano.  
Cruz Peruana al Mérito Militar al comandante Eduardo Gómez Acebo.  
Orden al Mérito por Servicios Distinguidos a don José María Drove, jefe de relaciones públicas de Iberia, Líneas Aéreas.  
Cruz al Mérito de la Guardia Civil Peruana al coronel de aviación Manuel Campuzano, ex agregado militar de España en Perú.  
El acto terminó con unas palabras de agradecimiento del almirante Boado, en nombre de los condecorados.

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, EN GIJON

### RUIZ JARABO, ENCARGADO DEL DESPACHO DE HACIENDA

GIJON. (Pyresa.)—Ha llegado a esta ciudad, para pasar unas vacaciones en su finca «La Xana de Somo», el Vicepresidente del Gobierno y Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda.

Presidirá algunos actos en Asturias, entre ellos la clausura de la Feria Nacional de Muestras, que será inaugurada por el Ministro de Comercio.

### Ruiz Jarabo, encargado del despacho de Hacienda

MADRID. (Pyresa.)—Durante la ausencia del Ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, se hará cargo del despacho de su Departamento el titular de Jus-

ticia, señor Ruiz Jarabo, según se dispone en un decreto de la Jefatura del Estado que apareció publicado ayer en el «Boletín Oficial».

### Viaje de Ministros

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, ha emprendido viaje a primera hora de ayer con destino a Barcelona.

Por su parte, el Ministro de Industria, don José María López de Letona, ha salido de Barajas con dirección a Málaga. También con carácter privado, el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, señor Ibarra, ha salido para Ajacicio.

### El Gobernador del Banco de España, a Washington

MADRID. (Cifra.)—Ha salido en la mañana de ayer para Washington, donde se celebra la reunión del Comité de los 20 del FMI, el gobernador del Banco de España, marqués de Tejada.

El gobernador viaja acompañado del director general de estudios del Banco, An-

gel Rojo, y el asesor de relaciones internacionales, Marcelino Oreja.

Ayer se trasladaron también a la capital norteamericana para asistir a las reuniones del Comité el Ministro de Hacienda, Antonio Barrera de Irimo,

### Cargos en Asuntos Exteriores

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer diversos decretos correspondientes al Ministerio de Asuntos Exteriores por los que se dispone el cese de don Eduardo Ibáñez y García de Velasco como embajador de España en el Ecuador, y se le designa jefe de la Delegación Comercial de España en la Unión Soviética.

Se designa embajador de España en Japón a don Joaquín Gutiérrez Cano. Se nombra al jefe del Alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez-Alegria Gutiérrez, embajador extraordinario en misión especial para que represente a España en los actos de toma de posesión de nuevo mandato del Presidente de la República del Paraguay, señor Stroessner.

Se disponen los ceses de don Enrique Fontana Codina y de don Alberto Monreal Luque en los cargos de gobernador del Fondo Monetario Internacional, por España, y gobernador del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, por España, respectivamente. Para ocupar estos cargos se ha nombrado a don Antonio Barrera de Irimo, Ministro de Hacienda, y a don Agustín Cotorruelo Sendagorta, Ministro de Comercio.

### Viaje de los duques de Cádiz

MADRID. (Cifra.)—Con los duques de Cádiz, acompañados por el marqués de Villaverde, lido ayer del aeropuerto de Barajas sus Altezas Reales

### Homenaje al embajador de España en Gabón

MADRID. (Cifra.)—La agrupación de corresponsales de Prensa Extranjeros acreditados en Madrid ofreció una comida en honor del nuevo embajador de España en Gabón, Ignacio Aguirre, quien durante muchos años ha mantenido un estrecho contacto con los corresponsales extranjeros a través de la oficina de información diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Excma. Diputación Provincial de Ciudad Real

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 173, de 20 de los corrientes se publica anuncio de subasta de obras de pintura de fachadas, construcción de gradas en campo de deportes y barandilla en los colegios Nuestra Señora del Prado y Santo Tomás de Villanueva.

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de esta excelentísima Diputación Provincial hasta las 13,30 horas del día 14 de agosto próximo.

Ciudad Real, 21 de julio de 1973.—El Presidente (firma ilegible).

## Enseñanza acelerada de

## IDIOMAS

en grupos reducidos

Incluso en agosto, los profesores de

## BRIAM

estarán a su disposición

NUEVOS GRUPOS A PARTIR DE PRIMEROS DE AGOSTO

AVETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol). Teléfono 231 60 04.

FRANCISCO NAVACERRA, 59 (junto a la Plaza de Toros). Teléfono 255 88 04.



## Toma de posesión del nuevo Alcalde de Burgos

BURGOS. (Pyresa.)—«Sólo amparándome en la bondad de mi antecesor y en su consejo, con todos vosotros, burgaleses, podré cumplir mi programa, el programa vasto y amplio que recoge la fórmula de juramento: servicio, lealtad y entrega», ha dicho el nuevo Alcalde de Burgos, doctor don José Muñoz Avila, en el acto de toma de posesión que ha tenido lugar a mediodía de hoy en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, con asistencia de las primeras autoridades y personalidades de la vida nacional y provincial.

El nuevo Alcalde de Burgos, señor Muñoz Avila, sustituye en el cargo a don Fernando Dancausa de Miguel, al ser éste promovido al cargo de director general de la Vivienda.

La toma de posesión comenzó con el juramento del cargo sobre los Evangelios por el nuevo Alcalde burgalés ante el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz, a quien acompañaba el Alcalde saliente, don Fernando Dancausa de Miguel. En lugares destacados se encontraban el Capitán General de la región, teniente general don Angel Campano López, y el arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez.

### El río Arlanzón está muerto

BURGOS. (Pyresa.) — Bajo el título «Polución química y bacteriológica del río Arlanzón, a su paso por la ciudad de Burgos», trabajo que ha obtenido la calificación de sobresaliente «cum laude», el doctor en Ciencias Químicas don César Cabezas Ortega, de treinta y un años de edad, profesor encargado de cátedra en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Valencia, ha demostrado que el río Arlanzón no tiene vida. Ha invertido en el trabajo dos años y medio y ha contado con la colaboración de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Valencia y el

laboratorio municipal de Burgos.

El doctor Cabezas ha manifestado a Pyresa que «El río está muerto. Esto ha quedado demostrado científicamente. Sin posibilidad de error. La contaminación química es elevada y, bacteriológicamente es potencialmente peligrosa hasta la terminación de su paso por la capital. De ahí en adelante, la situación se agrava aún más». Como única solución, el doctor Cabezas Ortega afirma que es necesaria y urgente la instalación en Burgos de una depuradora de aguas.

## HA MUERTO FRANCISCO DE LUIS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A primeras horas de la tarde de ayer falleció en su domicilio de Madrid don Francisco de Luis y Díaz, que ha desempeñado un papel destacado dentro del periodismo español. El sepelio de sus restos mortales se efectuará esta tarde a las tres y cuarto, en el cementerio de Fuencarral.

N. de la R.—El insigne periodista fallecido ayer había nacido en Gijón en el año 1896. A los veinte años pertenecía ya a la Redacción del diario «El Pueblo Astur», pasando posteriormente al diario «El Debate», de Madrid, a instancia de su fundador, don Angel Herrera Oria. En este diario ocupó varios puestos directivos.

Al final de la guerra de España fue nombrado consejero delegado de la Editorial Católica, y últimamente presidía el Consorcio de Diarios Españoles. En su honor se instituyó el premio anual que lleva su nombre para trabajos sobre administración de empresas periodísticas.

Ha ocupado también cargos destacados dentro de otras empresas privadas, y estaba en posesión de numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras.

La muerte de Francisco de Luis supone una importante pérdida para el periodismo en general y para el mundo de la empresa periodística, en las que demostró durante su vida una gran capacidad de trabajo y un gran espíritu de iniciativa.

ARRIBA se suma desde estas páginas al dolor de sus familiares y amigos.

El 7 de agosto

## SORTEO ESPECIAL DE VACACIONES

MADRID. (Pyresa.)—El próximo día 7 tendrá lugar un sorteo especial de vacaciones denominado de «doble reintegro», en el que se distribuirán 735 millones de pesetas en 166.380 premios. El sorteo consta de diez series de setenta mil billetes, al precio de 1.500 pesetas el billete y décimos de 150. En cada una de las series se adjudicarán un primer premio de 7.500.000 pesetas, un segundo de 2.500.000 pesetas y un tercero de un millón de pesetas, todos ellos con aproximaciones y centenas. También, en cada serie, se distribuirán tres premios de 250.000 pesetas, veintuno de 50.000 y mil seiscientos diez de 15.000 pesetas cada uno.

El mencionado sorteo se denomina de «doble reintegro» porque uno de ellos es para los billetes cuya última cifra sea igual a la del que obtenga el premio primero, y el otro, asignado mediante extracción especial del bombo de las unidades, de manera que la cifra de la bola extraída será distinta a la del primer reintegro ya adjudicado.

### Teléfono seis millones

MADRID. (Pyresa.)—El próximo día 31 será instalado en Crevillente (Alicante), el teléfono seis millones, lo que sitúa a nuestro país en el noveno lugar del mundo en cuanto a número de teléfonos se refiere, y se conseguirá una densidad del 17,2 por cada 100 habitantes, que, frente al 8,63 correspondiente al año 1965, supone un incremento solamente superado por Japón entre 27 países, con más de un millón de teléfonos.

El teléfono seis millones le ha correspondido a don Manuel Fernández Manchón, agente comercial, casado y con tres hijos.

En el corto espacio de tiempo que media desde 1965 se han instalado en España más de tres millones de teléfonos, es decir, el 54 por 100 de los existentes hoy en funcionamiento. En poco más de año y medio se han instalado un millón de teléfonos, ya que en noviembre de 1971, entró en servicio el cinco millones, que correspondió a Plasencia.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

**DON FRANCISCO DE LUIS Y DIAZ**

PERIODISTA

**Falleció en Madrid el día 28 de julio de 1973**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

Su esposa, excelentísima señora doña Felisa Díaz Monasterio-Guren; sus hijos, Prudencio, Félix, María del Carmen, Paloma y Teresita; hijos políticos, Elsa Lorenzo y Pilar Villota; hermanos, María, Rosa, Mercedes y Bonifacio; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 29, a las 15,45, desde su domicilio, calle de Fernández Cancela, núm. 8, al cementerio de Fuencarral.

El funeral se celebrará mañana, día 30, a las 13 horas en la parroquia de Santa María Magdalena, calle de Dracena, núm. 23, esquina a la calle de Santa María Magdalena.



## CLAUSURA DEL CURSO «EUROPA EN EL MUNDO ACTUAL»

También la I Semana de Estudios sobre  
Reforma Educativa

SANTANDER. (Pyresa).—«Debemos de continuar en el camino del conocimiento que hemos iniciado o hemos señalado en este curso para aprovechar las oportunidades que se nos ofrecen de perfeccionar o de crear una realidad mejor», ha dicho el profesor Alonso Baquer, director del XIII curso «Europa en el mundo actual», en el acto de balance de curso que ha precedido a la clausura del mismo.

El profesor Alonso Baquer hizo un resumen de las actividades que se han desarrollado a lo largo de la segunda quincena del mes de julio, patrocinadas por la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento.

### Visión de conjunto

Comenzó señalando que la dirección se sentía responsable de las ilusiones que el curso despierta y del afán de aprender qué traían los alumnos. Afirmó que se había cumplido un objetivo a su modo de ver esencial, el de introducir la temática europea con una visión de conjunto, por lo que se ha dado preferencia al carácter interdisciplinario. Así, pues, una primera etapa de conocimiento, que es la descripción de los hechos, está plenamente cubierta, para lo que se utilizaron voces de distintas nacionalidades, destacando las intervenciones de los profesores Campa, Popelín, Vasak y Vintila Horia, que han aportado un punto de vista universalista.

Finalizó el profesor Alonso Baquer insistiendo en los caminos fundamentales para

acceder al saber: el estudio metódico de una disciplina, la meditación personal sobre el tema y la constatación de posibilidades de acción.

El curso había pretendido ser honesto en este último sentido, respetando la íntima opción personal que ello supone.

A continuación, el secretario general de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, profesor José Antonio Escudero, dirigió la palabra a los alumnos, agradeciéndoles su asistencia y cooperación.

Seguidamente, se procedió a la entrega de certificados de asistencia y aprovechamiento, transcurrida la cual el profesor Escudero, en nombre del rector, doctor Florentino Pérez Embid, declaró clausurado el curso.

### Semana de Estudios sobre Reforma Educativa

SANTANDER. (Sis).—Se clausuró la I Semana de Estudios sobre Reforma Educativa, organizada por el Sindicato Nacional de Enseñanza y la Organización Sindical montañesa, bajo el patrocinio de la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», con una lección magistral de monseñor D. Pedro Altabella sobre «Pensamiento cristiano en materia de educación».

Monseñor Altabella comenzó destacando que toda educación ha de tener un sentido trascendente, humano, espiritual, que sirva al hombre en toda su dimensión. Esta finalidad es irrenunciable al pensamiento cristiano y es la fuente y fundamento del papel educador de la Iglesia, coincidente con los derechos naturales de la sociedad y de la familia.

El conferenciante expuso la doctrina de la Iglesia en diferentes documentos pontificios para reafirmar el papel de la enseñanza no estatal en materia de educación sin perjuicio del papel subsidiario del Estado, y de la socialización personalizante de la educación.

Antes de la lección de clausura se hizo entrega de la medalla de plata del Sindicato a la presidente provincial de Enseñanza, doña Carmen Andérez, y de dos placas de agradecimiento a la Universidad y a la Organización Sindical montañesa.

El director del curso, profesor López Medel, expuso las conclusiones de los seminarios que han dirigido los señores Lostau Román y Martínez Fuertes y que se refieren a los distintos temas de la semana.

Fue conclusión general la necesidad de que, al menos durante los diez primeros años de reforma, esta semana de estudios se institucionalice en la Universidad Internacional, dando entrada a universitarios jóvenes y profesores y centros estatales y no estatales.

### Cumbre de procesalistas

PAMPLONA. (Pyresa).—La Universidad de Navarra anuncia para los días 15, 16 y 17 de octubre próximo una cumbre de procesalistas en su Facultad de Derecho. Con motivo de las reuniones de profesores de Derecho procesal convocadas para el estudio del tema titulado «el sistema de medidas cautelares», han sido invitados a las mismas el presidente del Tribu-

nal Supremo, don Valentin Silva Melero, tres rectores de Universidad, el subdirector general de Centros Universitarios y los catedráticos de Madrid doctores Prieto Castro, Guasp y Gómez Orbaneja, entre otros.

Dichas reuniones están sirviendo, por otra parte, como preparación al trabajo de corrección y actualización de la ley de Enjuiciamiento Civil.

# LA MODA ES NOTICIA en nuestras

## rebajas de verano

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MOMENTO en artículos de plena actualidad

- Confecciones exclusivas
- Prendas de punto
- Trajes de baño
- Zapatería, complementos...

Nuestros surtidos están siempre  
completos, porque los renovamos cada día.

Además,  
Gran Venta de  
**RETALES.**

También en Rebajas,  
la calidad nos distingue.

El Corte Inglés

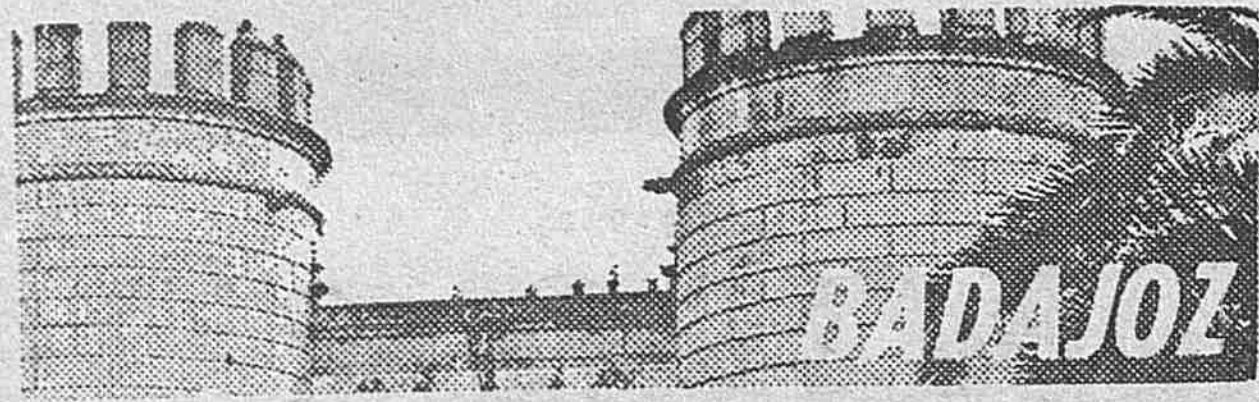
El "grande" de los Grandes Almacenes.



# Toda ESPAÑA es provincia

## BALANCE DE OBRAS EN TODA LA PROVINCIA

REPRESENTAN UN GASTO DE MAS DE 734 MILLONES



**BADAJOS.**—Todos los años, a la altura de una fecha de tanta significación histórico-social como la del 18 de Julio, el balance de inauguraciones positivas en la provincia suele ser halagüeño.

La mayoría de los pueblos han salido beneficiados. Y estas inauguraciones, en su totalidad, representan una inversión de más de 734 millones de pesetas.

Veinticinco pueblos se han beneficiado del capítulo de saneamiento con un presupuesto de 45.955.508 millones de pesetas; en vías públicas para 21 pueblos se han gastado 94.398.884 pesetas. Electrificación-alumbrado para 12 localidades de la provincia, 86.694.443 pesetas; para nuevas viviendas la inversión fue de 10.768.887 pesetas.

En zonas verdes, parques y jardines lo invertido fue de 1.200.135 pesetas; para ocho instalaciones deportivas en diferentes localidades del medio rural, la inversión alcanzó la cifra de 9.158.113 pesetas. Por obras de abastecimiento de aguas a 39 pueblos, 89.763.603 pesetas; 41 pueblos han sido objeto de obras de urbanización y pavimentación, importando la cifra de 62.995.423 pesetas.

Para mataderos y mercados correspondientes a tres pueblos se gastaron 6.895.340 pesetas.

Se han edificado dos nuevas casas-cuarteles de la Guardia Civil, por un importe de 14.852.084 pesetas; gastado en obras de regadío para un pueblo, 1.500.000 pesetas.

En la construcción de seis nuevos edificios públicos se invirtieron 15.264.000 pesetas.

### Campamentos y albergues

En este capítulo de inversiones de tipo beneficiador no se han olvidado tampoco la atención que merecen los campamentos, albergues y hogares juveniles del núcleo rural y se gastaron en ello 125.000 pesetas.

También se construyeron dos nuevas casas del Movimiento por 1.281.000 pesetas; seis nuevos centros sociales por un importe de 10.421.384 pesetas. En el sector religioso se edificaron tres iglesias parroquiales por 1.736.272 pesetas.

Se ha construido un Centro de Higiene Rural, cuyo importe se ha elevado a la cifra de 17.203.137 pesetas; cinco centros de carácter sanitario por un valor de 104.780.353 pesetas. En instalaciones deportivas para 22 pueblos, 13.769.303 pesetas. Y en 42 parques infantiles, 2.940.000 pesetas.

Estas realizaciones constructivas han sido llevadas a efecto con la ayuda de Ayuntamientos, Ministerio de Educación y Ciencia, Hermandades Sindicales, Jefaturas Locales, Ministerio de la Vivienda, Diputación Provincial, Ministerio de la Gobernación, Mutualidad Agraria y otros organismos.

En realidad, un balance positivo de inauguraciones que ha llevado a cabo personalmente el

Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Zurrón Rodríguez.

### Catálogo del Instituto Nacional del Libro Español

El Instituto Nacional del Libro Español ha publicado el folleto «Quién es quién en las letras españolas».

En la parte correspondiente a Extremadura figuran unos 29 autores extremeños, correspondientes a ambas provincias, Cáceres y Badajoz. No es mucho si pensamos que las letras, entre nosotros, se dan con verdadero carácter epidémico.

De los escritores extremeños que figuran en dicha publicación, 15 han nacido en Cáceres o en la provincia, y 14 en la de Badajoz.

Parece ser que el Instituto Nacional del Libro, al realizar la estadística, ha tenido en cuenta solamente «los escritores vivos» (según terminología de dicha publicación) y, por lo visto, «se han muerto» Valeriano Gutiérrez Macías, de la provincia de Cáceres, escritor, colaborador de Prensa regional y nacional y con más de una docena de intere-

santes libros publicados; Valentin Gutiérrez Durán, escritor y periodista, bien conocido, con libros de ensayos publicados, actual Gobernador Civil de Cáceres y ex director general de Prensa; Narciso Puig Megías, periodista, escritor-conferenciante, una de cuyas obras figura en la Biblioteca Nacional de Estados Unidos; Narciso Sánchez Morales, escritor, ensayista, colaborador de diarios regionales, revistas y periódicos nacionales; Julio Cienfuegos Linares, cronista oficial de Extremadura, autor de ensayos y monografías literarias; Carmelo Solís, musicólogo, escritor e investigador; Manuel Terrón Albarrán, autor de la obra monumental «El solar de los Aftásidas», recientemente publicada por el Centro de Estudios Extremeños, de la que se ha ocupado recientemente toda la Prensa regional y nacional y las revistas especializadas en temas arábigos; Antonio Soriano Díaz, autor teatral.

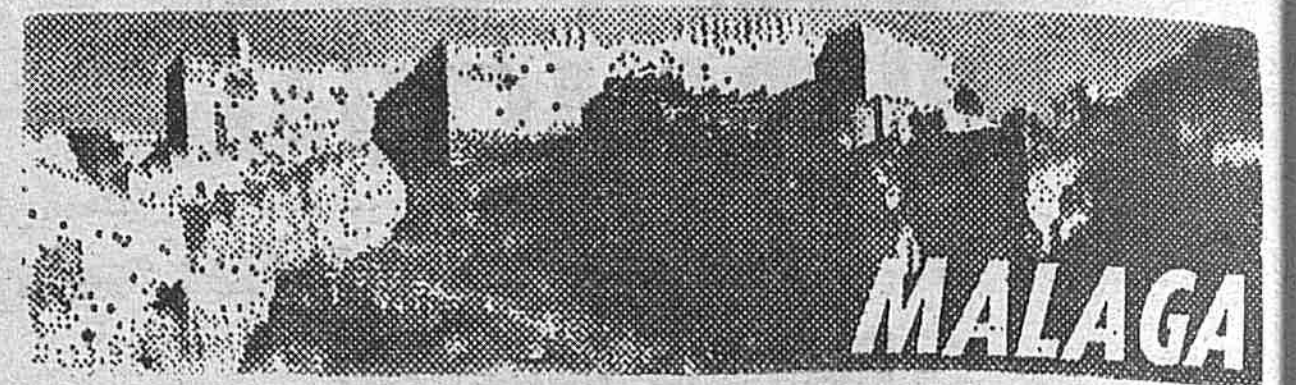
Y por no hacer muy larga la cita de «los que no están» en esa estadística, terminemos con la enumeración de escritores extremeños como Francisco Croche de Acuña, Francisco Santos Neila, Horacio Mota Arévalo; Carlos Callejo Serrano, ese cereño de adopción, que si no nació en el solar extremeño, extremeño es toda su obra, extensa y de hondas calidades; Aquilino Camacho Macías, canónigo, escritor e investigador de riguroso cedazo crítico; María Dolores Gómez Tejedor Cánovas, autora del libro «La catedral de Badajoz» y otras meritisimas monografías; Vicente Navarro del Castillo, investigador invitado; Alvarez y Sáenz de Burua, de Vitoria, con cuarenta años escribiendo sobre Extremadura, su historia y su arqueología; Santos Díaz Santillana, autor de 14 libros didácticos-recreativos, antologías literarias, editadas por Salvatella; Adolfo Maillo, de una profundidad sorprendente como escritor, autor de libros y como profesor; Carlos Caba, autor, con su hermano Pedro, de la novela «¡Wolfrang, wolfrang!»; Fernando Bravo y Bravo, José Canal, Antonio Mena Ojea; Manuel Delgado Fernández, poeta, autor de varios libros, residente en Madrid; la poetisa Eladía Morillo Velarde, José María Lepe de la Cámara, Antonio Carrasco; Fernando Pérez Marqués, Domingo Sánchez-Loro y tantos otros que la revista «Quién es quién en Extremadura», por lo visto los ha dado por «muertos».

Es un trabajo incompleto, pues, y poco determinativo a la hora de aplicar a los escritores incluidos en la lista menguada, el cometido de sus auténticas actividades.

No negaremos nosotros que nos ha complacido ver citados a los que ya tienen acreditado prestigio en las letras extremeñas; otros, en cambio, están en ese sarampión del balbuceo literario, sin apenas obra y mucho menos con eco en el conocimiento del público.

En realidad, en ningún oficio (aunque sea el subvertido y complejo de las letras) suele entrarse de «capitán general»; si acaso con uniforme camuflado y un sable de madera.

T. RABANAL BRITO



## UNA CIUDAD ABIERTA AL TURISMO

**MELILLA.** — Melilla, antigua fenicia Rusadir, que un día formara parte del itinerario antonino y llamada por los romanos Opidium y Portus, es española hace más de cuatrocientos años.

Melilla es española dieciocho años antes que lo fuera Navarra y ciento setenta y dos años que el Rosellón fuera francés. Y doscientos setenta y nueve años antes que existieran los Estados Unidos de América.

Hoy Melilla, sol de España en África, cuando cruza el mar, desde Almería o desde Málaga, el viajero encuentra una urbe modelo, que debe servir de ejemplo. Es una urbe españolísima, abierta al turismo.

Melilla la Vieja, recuerda con sus barrios y recintos, una presencia secular. La puerta de Santiago, el puente levadizo del Hornabeque, la plaza de los Albiges, cerca de ella la plaza de la Parada y la torre de la Concepción. ¡Baluarte de San Fernando, cercano a Torrequemada!

### Melilla actual

La actual Melilla, conservando sus recuerdos, no vive de nostalgias, es una avanza-

dilla en el norte de África. Se trata de una población laboriosa, abierta al turismo, por sus condiciones excepcionales de clima y por un comercio que ofrece las mejores ilusiones para el comprador.

Abierta al turismo, Melilla presenta modernas playas y bien cuidadas avenidas, así como un régimen hotelero, en buena lid. La hípica, el Club Marítimo, la playa y los pinares de Rostrogordo. En resumen, todo un ambiente, que tras la bienvenida amable al forastero, los melillenses dicen: «Están en su casa». Ciertamente que Melilla es un gran hogar, habitado por extensa familia, orgullosa de ser española.

En Melilla dura mucho el verano. Es alegría propia de la primavera y del estío, que ofrece los Festivales de España y unos festejos donde no están ausentes las manifestaciones culturales, artísticas, deportivas y sociales.

Sol de España en África, eso es Melilla. Trozo de la Patria al otro lado del mar, donde ondea con prestancia y firmeza la bandera roja y gualda.

Ramiro SANTAMARÍA



## X JORNADAS UNIVERSITARIAS

### TEMA DEL CURSO: LIBERACION O DISOLUCION EN LA SOCIEDAD ACTUAL

**SAN SEBASTIAN.**—Del 1 al 12 de agosto se celebrarán en San Sebastián las X Jornadas Universitarias sobre «Liberación o disolución en la sociedad actual», organizadas por la Asociación de Estudiantes UNYAC y la colaboración de Amistad Universitaria, Asociación de Graduados. Más de un centenar de estudiantes de los distintos distritos universitarios del país y del extranjero integran la matrícula del curso, en el que la convivencia y el intercambio de experiencias constituye uno de los valores en estas jornadas.

«Liberación o disolución» es el tema del curso monográfico abierto a los periodistas y al público donostiarra, cuyas lecciones se desarrollan en el salón de actos de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo. El acto oficial de apertura será el 2 de agosto en el salón de actos del Ayuntamiento, presidido por las autoridades donostiarras. María Dolores de Asís Garrote, directora de la revista «Crítica» y profesora de la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense de Madrid, dará la conferencia de inauguración sobre el tema «Medios de comunicación y sociedad». En los días sucesivos se abordarán distintos aspectos de la liberación o disolución de la sociedad contemporánea, procurando ofrecer a los periodistas un conjunto de perspectivas que faciliten el intercambio cultural y encauce el diálogo sincero y reflexivo de estos cursos. A la vez se desarrollarán reuniones de información sobre la actualidad literaria, política económica, universitaria y de pensamiento, así como seminarios y tertulias, aprovechando el paso de los profesores especialistas.

En estas sesiones disertarán personalidades como Manuel Funes Robert, Mercedes Gómez del Manzano, Fernando Escobar Jiménez, y cerrará el ciclo de conferencias Lucía Galparsoro.

Completará las actividades un completo programa de excursiones a los lugares de interés turístico y cultural del Norte de España.

L. C. DIAZ

## DIPUTACION PROVINCIAL DE LERIDA

### ANUNCIO

CONCURSO-SUBASTA DEL PROYECTO «OBRAS INFRAESTRUCTURA COMPLEJO ASISTENCIAL DE LA CIUDAD SANITARIA»

TIPO DE LICITACION: 62.128.327 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Un año.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta las trece horas del día 7 de agosto de 1973, en Secretaría General. Negociado de Contratación.

PUBLICACION DEL ANUNCIO: «B. O. de la Provincia» número 80, de 5-7-1973, «B. O. del Estado» número 166, de 12-7-1973.

INFORMACION: Secretaría General. Negociado de Contratación. El Presidente, José M.ª P.ª Jené.



# DESAPARECERA LA EVENTUALIDAD EN EL TRABAJO DE LA CONSTRUCCION

SEGOVIA. (Cifra.)—Esta próxima a aparecer la correspondiente disposición ministerial por la que desaparecerá la eventualidad en el trabajo de la construcción, según ha anunciado el Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, Santiago Alvarez Avellán, en una reunión mantenida con el Pleno de la Unión del Sindicato provincial segoviano.

Con estas palabras el señor Alvarez Avellán recogía la petición de la segunda Asamblea Nacional de Trabajadores de la Construcción, recientemente celebrada en Madrid.

Aclaró también el Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores que la supresión de la eventualidad en la construcción implica que a partir de la entrada en vigor de la disposición, todos los trabajadores del ramo serán fijos de obra como mínimo, con lo que se consigue una mayor estabilidad en el empleo, a la vez que otras mejoras de tipo social y económico.

Asimismo anticipó que es posible que se consigan también otras mejoras importantes para el mundo laboral de la construcción, relativas a incrementos de las pagas extraordinarias, vacaciones, jornada y algunas más de las que fueron planteadas en la Asamblea antes aludida.

Previamente el Presidente de la Unión del Sindicato Provincial señor Sanz Alvaro, emitió un informe sobre la situación de empleo en el sector en la provincia, que es plenamente satisfactoria, con referencia también a la contratación colectiva y a las aspiraciones todavía pendientes de los trabajadores del ramo.

## Norma de obligado cumplimiento para el Grupo de Deportes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Por una resolución de la Dirección General de Trabajo, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se aprueba la norma de obligado cumplimiento para el grupo de deportes del Sindicato Nacional del Espectáculo en las provincias de Alicante, Avila, Badajoz, Barcelona, Burgos, Córdoba, La Coruña, Granada, Huelva, Logroño, Málaga, Navarra, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Sevilla, Toledo, Valencia, Valladolid, Ceuta y Melilla.

## Plan complementario de inversiones del FNPT

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Entre los acuerdos aprobados en el Consejo de Ministros del día 26, figura el plan complementario al XII de inversiones de protección al trabajo para el ejercicio de 1973.

Dicho plan complementario está comprendido en siete capítulos, con un total de 1.407.235.757 pesetas. El desglose de dichos capítulos es el siguiente:

Protección general contra el desempleo, reestructuración de industrias y crisis: 370 millones de pesetas; ayuda a mayores de cuarenta años: 15 millones de pesetas; ayudas a trabajadores minusválidos: cinco millones de pesetas.

Emigración. — Asistencia interior: 202 millones de pesetas; atenciones educativas en España y en el extranjero: 130 millones de pesetas; asistencia exterior: 70 millones de pesetas.

Migraciones interiores. — Subvenciones: cinco millones de pe-

setas; acceso a la propiedad; setenta y cinco millones de pesetas; cooperativismo: 50 millones de pesetas.

Inversiones sin previsión específica: 30.235.757 pesetas.

Los capítulos V, Higiene y Seguridad del Trabajo, y VII, Gran Invalidez de Ciegos por Accidente de Trabajo, no experimentan variación respecto al plan de in-

versiones aprobado por el Consejo de Ministros del 17 de marzo del presente año por un importe de 4.299.997.000 pesetas.

La incorporación de las cantidades expresadas del plan complementario significa la realización de un plan total de inversiones de protección al trabajo dentro del ejercicio de 1973 por importe de 6.407.235.757 pesetas.

## Un pesquero español, apresado por Marruecos

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.) — El motopesquero «Bautista Lledó», matrícula de Alicante, fue apresado la última madrugada por un patrullero marroquí, según noticias recibidas en esta capital.

A bordo del barco interceptado viaja su propietario, Antonio Lledó, y en el momento de ser apresado el «Bautista Lledó» estaba casi completamente cargado de pescado.

El motopesquero fue llevado al puerto de Agadir con objeto de someter a su patrón al correspondiente interrogatorio. Todos los tripulantes se encuentran sin novedad.

# BAÑO para SEÑORA en la gran

# VENTA de JULIO

## ¡Nuevas y mayores REBAJAS!

### MAILLOT HELANKA

Gran variedad de estampados

# 395

### MAILLOT LICRA

lisos y estampados

# 245

### BIKINI HELANKA

lisos y estampados

# 295

### BIKINI LICRA

gran variedad de estampados

# 235

*Todas las secciones participan en esta venta excepcional*

**Galerías Preciados**



# NAVARRA: REAPARECE LA PESTE PORCINA

## DECLARADA OFICIAL EN LAS SIERRAS DE URBASA Y ANDIA

PAMPLONA. (Pyresa).—A propuesta de la Delegación provincial de Agricultura, el Gobierno Civil de Navarra ha declarado oficialmente la existencia de «peste porcina africana en las sierras de Urbasa y Andia», ordenando la adopción de las medidas previstas en el vigente reglamento de epizootias y normas posteriores sobre el particular, entre ellas la suspensión de los mercados de Izurzun, Echarrri-Aranaz y Estella.

Será la sexta vez que en un año aparece la peste porcina por los montes de Urbasa y Andia y otros del mismo sector.

En la circular del Gobierno Civil se denuncia la presencia simultánea de cadáveres de porcinos en distintos parajes de las dos sierras mencionadas y los peligros de su dispersión. «El tener

que considerar como infectadas ambas sierras, en las que se presume un elevado número de animales contagiados, impide aplicar ahora con ellas la clásica medida de recogida del ganado a cochiqueras, toda vez que al descender de las mismas tal número de porcinos originarían otros tantos focos que pondrían en temerario riesgo las explotaciones de las localidades, con una cantidad de animales quince veces superior a la que pastura en libertad, por lo que parece aconsejable que la observación se practique sin salir de las repetidas sierras de Urbasa y Andia.» Por el contrario, se ordena la recogida del ganado indemne que pastura en montes próximos y aun alejados de la zona concretamente infectada.

### Preocupación en la sierra de Huelva

ARACENA (Huelva). (Cifra).—Pese a las enérgicas medidas de tipo sanitario que se han venido aplicando desde el mes de febrero, los focos de peste porcina que aparecieron por aquella fecha en la zona de la sierra onubense han vuelto a cobrar incremento en los meses de junio y julio, provocando la natural inquietud entre los ganaderos de esta comarca.

Los términos municipales afectados son los de Aracena, Jabugo, Cortegana, La Nava, Encinasola, Cortelazor y Almonaster la Real, en los que han muerto o tuvieron que ser sacrificados unos 3.000 cerdos ibéricos.

La enfermedad ha afectado últimamente, en Jabugo, también a una explotación de cerdos blancos con un total de 700 reses.

Se come 'a aquí que, pese a la ayuda que reciben los ganaderos por parte del Gobierno, cuando los cerdos están vacunados contra otras

enfermedades y las instalaciones ganaderas cumplen los requisitos ordenados, lo cierto es que estos focos de peste porcina africana afectan seriamente a las industrias ganaderas de la sierra de Huelva, cuya base económica reside, como es sabido, en el cerdo ibérico.

### Mercado de origen para la zona sur de León

LEÓN. (Pyresa).—Ha causado gran satisfacción en La Bañeza la noticia de haber sido autorizada la instalación de un Mercado de Origen de Productos Agrarios para la zona sur de esta provincia, que alcanzará a las comarcas de La Bañeza, Astorga, Valencia de Don Juan y Sahagún de Campos. En su instalación, construcción y gestión, está implicada la Empresa Nacional Mercosa.

### Autopista de peaje del Ebro

## CONCURSO PARA LA EXPLOTACION DEL ITINERARIO BILBAO-ZARAGOZA

MADRID. (Pyresa).—Se ha aprobado el pliego de bases que ha de regir el concurso para la construcción, conservación y explotación del itinerario Bilbao-Zaragoza de la autopista de peaje del Ebro. La orden del Ministerio de Obras Públicas, inserta en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer consta de nueve bases, relativas al objeto del concurso, informaciones facilitadas por el Ministerio a los posibles licitadores, requisitos que han de reunir los concursantes, extremos que deben comprender las proposiciones, documentos que han de acompañarlas, adjudicación del concurso y otras.

El plazo de admisión de ofertas finalizará a las 12 horas, dentro de setenta días naturales contados a partir de ayer las ofertas se entregarán en el servicio de contratación de la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales.

### Representante español en actos de Paraguay

MADRID. (Cifra).—En misión especial, y para que represente a España en los actos de la toma de posesión del Presidente de la República de Paraguay, ha sido designado, por decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores que publicó ayer el periódico oficial, el teniente general don Manuel Díez-Alegría Gutiérrez, jefe del Alto Estado Mayor.

### Importación de chasis y carrocerías

MADRID. (Cifra).—La Dirección General de Política Arancelaria e Importación del Ministerio de Comercio, por resolución que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado», abre el contingente-base número 74, en segunda convocatoria, «chasis y carrocerías» de vehículos automóviles, correspondientes a las partidas 87.04 y 87.05.

El referido contingente es de un total de nueve millones ochocientos cuarenta mil cuatrocientos

pesetas, correspondiente al cincuenta por ciento del total anual.

Los solicitudes de importación deberán presentarse dentro del plazo de treinta días, contados a partir de ayer, y el plazo de presentación de las licencias será de veinte días, a partir de la fecha de salida de los ejemplares «Ga-2».

A las solicitudes se acompañará certificado del Ministerio de Industria en el caso de empresas afectadas por el artículo 10 de la ley de Protección de la Producción Nacional, casi como catálogo de la mercancía a importar.

En cada solicitud deberán figurar únicamente mercancías de un solo tipo entre las incluidas en el cupo.

### Juntas del censo electoral

MADRID. (Pyresa).—Se autoriza a los miembros de las juntas provinciales y municipales del Censo Electoral el derecho al devengo de asistencia por las reuniones celebradas, por una orden de la Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado». Las cantidades a percibir serán, en las juntas provinciales, el presidente, ciento veinticinco pesetas, y los vocales, cien; en las juntas municipales las cantidades a percibir por el presidente y el secretario serán de ciento veinticinco pesetas.

### Consejo Superior de Transportes Terrestres

MADRID. (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer un decreto que actualiza las disposiciones relativas al Consejo Superior de Transportes Terrestres y modifica su estructura.

El actual decreto refunde las disposiciones de cuatro decretos anteriores relativos al Consejo y sus funciones. El Consejo es un órgano consultivo y de estudio llamado a entender en los diversos aspectos que competen a la Administración en cuanto se refiere a los transportes terrestres, públicos o privados, y a los derivados de su coordinación entre sí y con los restantes modos de transporte.

## De Semana en Semana

# LAS PROVINCIAS

Repetimos el tema de los incendios forestales, al concluir esta semana, porque posiblemente haya constituido el hecho de más creciente preocupación para la región catalana. Nuestros corresponsales destacan que lo más sospechoso de estos siniestros ha sido la simultaneidad escalonada con que se han venido produciendo, tanto por la provincia de Gerona como en la de Barcelona, la primera de ellas, la más intensamente castigada por el fuego. La interrogante que se plantea ahora en esa región castigada por los voraces incendios es si se han debido en todos los casos a las repetidas imprudencias de excursionistas o de empleados que obligadamente visitan los montes, o si las causas hay que anotarlas en el capítulo de fuegos intencionados y punibles. En algunos instantes han tomado los incendios caracteres verdaderamente pavorosos, afectando en Gerona a más de 25.000 hectáreas de bosque, de las cuales el 97 por 100 pertenece a particulares, que han sufrido no sólo el daño inmediato, sino un mal mayor, puesto que hasta dentro de veinticinco o treinta años esos bosques no volverán a cobrar lozanía.

El incendio de la pasada semana en la Sierra onubense, y que se creyó había sido sofocado, se reprodujo hace dos días, aumentando los daños y pérdidas que ya había causado. Otro fuego de veinticuatro horas se ha producido en la provincia de Almería, concretamente en Sierra Alhamilla, afectando a unas 450 hectáreas.

El rosario de incendios va completándose, al igual que en anteriores temporadas veraniegas, y se va multiplicando esa interrogante sobre una más completa e intensa vigilancia y prevención de siniestros de esta índole. Hay que tener en cuenta que, por unas causas o por otras, ya se dice en muchos sitios que los montes se nos mueren.

### COVALEDA

Las organizaciones juveniles han hecho famoso este nombre soriano, porque se ha hecho Campamento de España, al que han asistido verdaderas legiones de nuestra juventud a lo largo de veintiséis años. La vida campamental da fuerza, personalidad y entereza de espíritu a los muchachos, que ya están conformados en este orden de vida en contacto con la Naturaleza, valiéndose por sí mismos y aprendiendo a hacer frente a los primeros problemas y dificultades que se les plantean en el desarrollo de una cotidiana actividad. En estos momentos se celebra en el Campamento Nacional «Francisco Franco» el curso para titular a los Mandos, jefes de Circulo, jefes de Centuria, jefes de Grupo y acampadores y guías.

En la provincia de Albacete, se hallan de acampada, como ya anunciábamos hace unos días, jóvenes de distintas nacionalidades que trabajan sobre unas termas romanas de gran valor arqueológico, teniendo su Campamento en Balazote.

Un grupo de científicos extranjeros —ecólogos, biólogos y arqueólogos— ha llegado a las cercanías de Ayna, donde han instalado un campamento de investigación con el propósito de estudiar palmo a palmo la zona comprendida entre el Júcar y el Segura.

### VENTA DE ISLAS

No se ha confirmado aún la noticia de la posible venta de la isla balear de Dragonera, que adquiriría un grupo extranjero con el propósito de urbanizarla y convertirla en un complejo turístico de primer orden. Y no sabemos hasta qué punto el propietario de esta isla puede enajenarla, por muy cuantiosos beneficios que le produzca. Ya resulta penoso ver que islas más o menos pequeñas, pero siempre deliciosas, como ha ocurrido con la de Toralla, en la ría de Cigo, se urbanicen y pierdan toda su belleza y encanto, para que ahora, además, surja, como en ésta del archipiélago balear, el problema de la enajenación de un pequeño trozo del territorio nacional, por minúsculo que sea, a favor de intereses extranjeros.

### REIVINDICACIONES LABORALES

La situación laboral de Málaga ha sido expuesta a través del Consejo de Trabajadores, que resume en ocho reivindicaciones la problemática de la gran familia trabajadora de aquella provincia. Se manifiesta en esos acuerdos la urgente necesidad de hacer frente a la situación de paro, que afecta a cerca de doce mil obreros, y a la emigración, así como a otros aspectos de su vida activa y laboral, que son apremiantes. Por cierto, que en orden a una indispensable planificación de la agricultura, se coincide en la repetida demanda de atención para este sector en la zona de la Costa del Sol, que dispone de buenas tierras, pero carece de agua para riego y sufre la falta de brazos que la trabajan, absorbida la mano de obra por la creciente industria turística. Y la verdad es que las dos cosas podían muy bien complementarse, porque el clima, además, es propicio para obtener en algunos aspectos una producción agrícola de calidad.

### PARQUES NACIONALES

No es la primera vez que nos hacemos eco de la llamada de las Asociaciones de Amigos de la Naturaleza en favor de nuestros parques nacionales. En esta ocasión se trata del parque de Covadonga, maravillosa reserva, que precisamente en sus enormes e inigualables atractivos, ve crecer los peligros para el futuro. Nuestro compañero Azcona lanza este preocupante SOS en favor de ese parque, el primero que con carácter de tal se constituyó hace cincuenta años en España. En unas declaraciones, el presidente de ANA en Asturias le explica a Azcona la gravísima situación de aquel maravilloso perímetro, los peligros a que está expuesto y los daños y deterioros que ya se han causado en él. El tema es demasiado serio y complejo para que lo dejemos ahí, con el solo y simple valor de una sentimental llamada de atención. No quisiéramos que se llegara a hacer realidad lo que hasta ahora nuestro compañero deja sólo como advertencia: que el parque fuera en el porvenir tan sólo la evocación de un paraíso perdido.

M. ESTEVEZ



## Lanzamiento de la segunda tripulación «Skylab»

### EL ACOPLAMIENTO TUVO LUGAR SIN NOVEDAD

CABO CAÑAVERAL (Estados Unidos), 28. (Efe.)—Cumpliendo con la tradicional puntualidad norteamericana, la segunda tripulación del «Skylab» partió hoy sábado en busca del laboratorio espacial que desde hace cinco semanas gira vacío en torno a la Tierra.

Alan Bean, Owen Garriott y Jack Lousma, a bordo de la cápsula «Apolo» propulsada por un cohete «Saturno», iniciaron un viaje de ocho horas y media hacia una altura de 435 kilómetros, donde se acoplarán con el «Skylab».

Con los tres astronautas viajan carpas y arañas, protagonistas de experimentos destinados a comprobar cómo la falta de gravedad afecta los movimientos de estos animales.

El lanzamiento tuvo lugar a las 07,11, hora local (12,11, h. e.), desde Cabo Cañaveral, en un día perfectamente claro, siendo observado a través de la televisión por aquellos norteamericanos que aún continúan interesándose por las misiones espaciales.

Durante cincuenta y nueve días, doblando la permanencia record de la primera tripulación, Bean Garriott y Lousma permanecerán a bordo del laboratorio, llevando a cabo múltiples experimentos relacionados, preferentemente, con el Sol, la Tierra y el hombre.

#### Acoplamiento sin problemas

HOUSTON, 28. (Efe.)—La segunda tripulación del Skylab acopló sin dificultades la nave en que viajaban con el laboratorio espacial, dando comienzo así la aventura espacial más prolongada en el tiempo desde que estos experimentos comenzaron.

Los astronautas, Bean, Garriott y Lousma iniciaron así la segunda misión del Skylab que aportará nuevos y tal vez decisivos conocimientos sobre la naturaleza del Sol, el espacio y el comportamiento del cuerpo humano en una prolongada estancia en el espacio.

Los astronautas alcanzaron el laboratorio espacial después de una persecución de poco más de ocho horas, seis vueltas alrededor de la tierra y hacer frente con éxito a una pequeña avería en uno de los cuatro sistemas que impulsan la nave que los transportaba hacia su destino.

Los tres tripulantes obser-

varon que había una especie de «nevada» que cala por el exterior y comprobaron que había un escape en uno de los sistemas de propulsión.

Bean, Garriott y Lousma apagaron el sistema y el escape cesó, finalizando la «nevada». Desde Houston se les dio luz verde para proseguir hacia el Skylab pero ordenaron a los tripulantes que no investigaran el problema porque podrían producirse otros que perjudicarían el acoplamiento espacial.

El domingo, la segunda tripulación del Skylab no podrá asistir a los servicios religiosos, como es tradicional en los Estados Unidos, pero después de efectuar los ejercicios físicos que les permitirán mantenerse en forma, tendrán que trabajar duramente para poner en condiciones la cápsula y manipular los mecanismos que sus predecesores abandonaron el 22 de junio.

#### ISLANDIA

### AHORA PIDEN 200 MILLAS COMO LIMITE DE PESCA

REYKJAVIK, 28. (Efe-Reuters.)—El ministro de Asuntos Exteriores de Islandia se enfrenta a una demanda que pide que el límite de pesca de cincuenta millas, que ya ha causado disputas con Gran Bretaña y Alemania Occidental, debería ser extendido a 200 millas.

Cincuenta importantes hombres de la industria pesquera de Islandia, guardacostas e investigación marina, solicitan que este país debería declarar un límite de 200 millas al comienzo de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la ley de los mares, que se celebrará en Santiago de Chile el próximo año.

La declaración, que fue entregada ayer al ministro de Asuntos Exteriores, Einar Agustsson, decía que el límite de cincuenta millas estaba lejos de proteger adecuadamente las mermadas reservas pesqueras de Islandia.

Esta declaración añadía que no se deberían hacer nuevos acuerdos con otros países para permitirles pescar dentro del límite de las cincuenta millas, y que la política de Islandia debería establecer un límite de doscientas millas, en lugar de luchar por la zona de cincuenta millas declarada unilateralmente.

Los ministros de Asuntos Exteriores y de Pesca han mostrado simpatía con este nuevo movimiento.

## Ambiente apasionado en el referéndum griego

# GOBIERNO Y OPOSICION CONFIAN GANAR

ROMA, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa Alejandro Pistolesi.)—«Nai» y «ochi» son las dos palabras griegas (significan «sí» y «no») con las cuales, desde el amanecer del domingo hasta última hora de la tarde del mismo día, 5.850.000 ciudadanos de Grecia, convocados para el referéndum, decidirán el porvenir constitucional de la nación helénica. «Nai» y «ochi», a favor o contra la República presidencial proclamada por Papadopoulos el primero de junio de este año, si bien hay que aclarar que con ese «sí» y ese «no» los griegos no responderán directamente al dilema «monarquía o república», porque el problema no se ha planteado así. El referéndum, en efecto, consiste en «confirmar» («nai») la República presidencial, aceptando las 33 enmiendas aportadas a la constitución de 1968, con la elección automática de los dos únicos candidatos, Papadopoulos como Presidente y Anghelis como vicepresidente o en «rechazar» («ochi») esta solución. Hay que tener en cuenta que, tal y como se ha planteado la pregunta, la eventual mayoría del «no» dejaría invariada la situación actual y el Gobierno de Atenas se vería obligado a buscar otras soluciones para llegar a la normalización de la vida constitucional del país.

La primera República griega fue la de 1924, patrocinada por ambientes militares de acuerdo con Eleftherios Venizelos. Duró hasta 1934 y se cerró con la restauración monárquica de 1935, que se llevó a cabo mediante el plebiscito del 2 de noviembre de este año ratificando la decisión de la Asamblea Nacional filo-monárquica con un procedimiento muy parecido al actual. El referéndum más reciente fue el de hace cinco años, cuando se trató de aprobar la nueva constitución (sucesiva al golpe de Estado de los coroneles en 1967), que define la forma constitucional griega como una «democracia coronada» (Rey y Parlamento). Los electores griegos votaron «sí» con una mayoría del 93 por 100. Lo que se pide ahora al país es, precisamente, la sustitución de una parte de los artículos de aquella Constitución con 33 enmiendas en las que se establece que la forma institucional es la República y se definen las nuevas competencias del jefe del Estado, que viene a ser

algo muy parecido al Presidente norteamericano o al de la República francesa después de la reforma del general De Gaulle.

Los primeros resultados se conocerán a última hora de la noche del domingo al lunes. Las autoridades son optimistas y piensan que el «sí» conseguirá por lo menos una mayoría del 70 por 100, mientras que los grupos de oposición que han venido alimentando una fuerte campaña contra este referéndum, afirman que los partidarios del «no» constituyen una mayoría del 95 por 100, sobre todo en Atenas, Salónica y Patraso. Sólo Andrés Papandreu, que desde el exterior conduce la lucha contra los coroneles, aconseja votar en blanco, o sea, cerrar el sobre sin meter ninguna papeleta.

Desde Roma, en cambio, el Rey Constantino, que piensa trasladarse a Londres, envió un mensaje al pueblo griego pidiéndole que vote «no». De este mensaje sólo se han publicado, en dos diarios de la oposición, breves párrafos, por temor a incurrir en las sanciones previas en la nueva ley de Prensa. El texto integral lo ha publicado, en cambio, en inglés, el «Athens News», que se edita en Atenas.

Mientras los grupos clandestinos siguen enviando a domicilio pasquines que invitan a votar «no», las calles de las principales ciudades de Grecia están llenas de carteles y pancartas pidiendo «el sí a la República y a Papadopoulos». En los mítines electorales, han campeado los duros ataques contra Constantino, veinticinco diputados expresaron su apoyo a Papadopoulos hace unos días otros dos diputados de la antigua derecha monárquica, Elarios Stamulis, y Johannis Tisieris, de la Grecia del norte, se han adherido al grupo filogubernamental. En cambio, quince ex alcaldes y concejales de la región meridional enviaron una carta a los corresponsales extranjeros manifestando su oposición. También hay grupos que adoptan posturas intermedias, como la del ex vicepresidente del Consejo, Markezinis, que critica la falta de claridad en el planteamiento del dilema «monarquía o república», pero que considera necesario aprobar las 33 enmiendas propuestas por Papadopoulos.

#### Análisis

### HOY, EN GRECIA

Los seis millones de griegos —un 55 por 100 mujeres— que hoy depositarán su papeleta en los 10.000 colegios electorales del país, ¿qué van a decidir? Se trata, en suma, de aprobar o rechazar por referéndum las enmiendas a la Constitución de 1968, que establecen la organización de los poderes republicanos y la designación de Georges Papadopoulos como Presidente —en virtud de disposiciones transitorias hasta 1981— y del jefe del Estado Mayor, general Anghelis, como vicepresidente.

Este referéndum fue decidido después de que el Acta Constitucional del 1 de junio de este año convirtiera a Grecia en «República presidencial parlamentaria». En la Constitución aprobada también por referéndum el 29 de septiembre de 1968 —con el 91 por 100 de votos favorables—, se designaba el régimen nacido de la revolución del 21 de abril de 1967 como una democracia coronada. Este escalonamiento de concepciones permite medir la evolución de la «Apanástasis», la revolución que busca su consolidación institucional con el nuevo llamamiento a las urnas.

Pero esto no constituye el verdadero fondo político del referéndum de hoy. ¿Qué es lo que se juega el «nai», el «sí», que propugna el Gobierno, y el «ochi», el «no», de la

oposición? ¿Qué es lo que verdaderamente se decide entre las papeletas afirmativas, con los colores nacionales blanco y azul, y las negativas, con el gris y el negro del duelo? Lo ha dicho Papadopoulos, el nieto del maestro de Kalamata: «La única consecuencia —en caso de mayoría negativa— será que no existirán las bases constitucionales para que se inicie inmediatamente después del referéndum el procedimiento para el paso de la responsabilidad del poder de la revolución al pueblo, y que, por tanto, este proceso se desarrollaría con ritmo más lento.» Si ha de interpretarse correctamente un lenguaje que es tan claro como los mármoles de la Acrópolis, eso quiere decir que, vencedor o derrotado, el régimen actual de Grecia no se considera como protagonista directo de la consulta. En esas condiciones, para los observadores —y la oposición— el interés radica en el porcentaje de los «nai» que obtenga el Gobierno y de los «ochi» que aparezcan en las urnas. Queda una tercera posibilidad, la abstención, recomendada por el izquierdista Andrés Papandreu, que rechaza la oposición del centro y de la derecha. No se cree que llegue a adquirir volumen, porque las justas electorales de hoy han apasionado al pueblo heleno, uno de

los más politizados de Europa.

Papadopoulos ha dicho: «Todos los griegos están a mi lado.» Por su parte, hablando en nombre de la oposición, el antiguo jefe del Gobierno Canellopoulos, jefe de la Unión Radical, dice que «el 98 por 100 de los griegos están decididos a votar «no»». Estas rotundas y opuestas afirmaciones miden bien la polarización de la consulta, y reflejan el sentimiento general de que su significado es más profundo que el «sí» o el «no» a una enmienda constitucional. Como punto de referencia para la hora en que se conozcan los resultados recordemos que el referéndum gubernamental anterior, en septiembre de 1968, dio un 91 por 100 de votos a Papadopoulos. Bien es verdad que entonces la «Apanástasis» estaba fresca, pero también es cierto que el régimen militar no había dado a Grecia la prosperidad y el desarrollo económicos actuales. La oposición, por su parte, ahora se encuentra unida, lo que puede hacer olvidar —aunque no es seguro— los años en que las luchas entre los partidos políticos del centro, la derecha y la izquierda hacían a Grecia ingobernable. Los augurios —y Grecia es país de profecías— dan por segura la victoria del «nai».

J. L. GOMEZ TELLO



# CHIPRE: EL MINISTRO DE JUSTICIA, SECUESTRADO

Se cree que los autores son seguidores de Grivas

NICOSIA (Chipre), 28. (Efe-Reuter.) El ministro chipriota de Justicia, Christos Vakis, fue secuestrado anoche en su domicilio, a punta de pistola, por dos individuos armados y disfrazados con uniforme.

Su esposa ha comunicado a la Policía que los secuestradores dijeron al ministro en el momento del secuestro: «El jefe quiere verle a usted.»

Se cree que la frase se refiere al general Gheorghios Grivas, antiguo jefe guerrillero de la EOKA, al que sus seguidores suelen designar con el apelativo de «jefe».

Uno de los secuestradores aseguró a la esposa del ministro que no le sucederá nada malo a su marido, el cual regresará al domicilio familiar una vez que se haya entrevistado con el «jefe».

Los secuestradores cortaron los ca-

bles del teléfono antes de abandonar el domicilio de Vakis.

La esposa del ministro esperó hasta la madrugada para ver si regresaba su marido, ante cuya incomparecencia avisó a la Policía.

Esta última ha iniciado las oportunas investigaciones para localizar a secuestradores y secuestrado.

El Consejo chipriota de ministros celebrará esta tarde una reunión para estudiar el caso.

La Prensa de la isla viene informando con frecuencia estos últimos tiempos sobre la existencia de planes de secuestro de dirigentes gubernamentales como parte del conflicto entre el Presidente arzobispo Makarios y los grupos clandestinos organizados por el general Grivas.

## Ola de explosiones

Una ola de al menos 30 explosiones de bombas sacudió anoche a las ciudades de Chipre, en las que causó graves daños a casas, fábricas y establecimientos comerciales, pero no víctimas.

Dos de las bombas que hicieron explosión en Nicosia dañaron el domicilio de Michael Colicassides, ministro de Comercio e Industria.

En la capital hicieron explosión seis bombas a eso de la una de la madrugada, a las que siguieron varias otras hasta las cuatro aproximadamente (hora local). En las afueras de la misma Nicosia explotaron cuatro bombas en una fábrica de camiones, otra en una peluquería de caballeros y varias más en un local industrial.

En Limassol, al suroeste de la isla, hicieron explosión unas 20 bombas, la mayor parte de ellas frente a establecimientos comerciales y oficinas, en los que causaron importantes desperfectos.

En Larnaca, al sur de Chipre, se registraron por lo menos dos explosiones.

Se cree que esta serie de atentados es obra de elementos antigubernamentales, los cuales

se han propuesto con ello tomar represalias por la detención en las cercanías de Limassol, el pasado jueves, de cinco individuos a los que estaba buscando la Policía.

## Obispos rebeldes

Este fin de semana se presenta también crítico para la Iglesia Ortodoxa chipriota, ya que el arzobispo Makarios ha sido desafiado por otros tres obispos por oponerse a renunciar al cargo secular de Presidente de la isla.

Makarios se ha hecho cargo de la administración de las diócesis de dichos tres obispos rebeldes, los cuales han sido reducidos al estado laical por el Sínodo celebrado a principio del presente mes.

Este fin de semana será designado un nuevo obispo en sustitución de Yennadios de Pafos, de 85 años, director de la campaña contra Makarios.

Este último acusa al antiguo dirigente de la EOKA, Gheorghios Grivas, de ser el instigador de los tres obispos.

# LIBIA CONDENA EL SECUESTRO DEL AVION JAPONES

TRIPOLI, 28.—La agencia oficial libia de noticias condena hoy el secuestro del avión japonés destruido en el aeropuerto de Bengasi el pasado martes por sus mismos secuestradores, tras una larga permanencia en el aeropuerto de Dubai.

Tras calificar el acto de piratería aérea y decir que el Movimiento de la Resistencia Palestina se desentendió totalmente de él, la agencia afirma: «Es un acto inmoral e inhumano que perjudica a la causa palestina.»

En el entretanto se han adoptado diversas medidas de seguridad en los aeropuertos libios, entre las que figura la utilización de aparatos electrónicos para registrar a los pasajeros y su equipaje.

Fuentes bien informadas afirman que los secuestradores —dos de ellos árabes y el tercero japonés— están sometidos a interrogatorio para averiguar el verdadero motivo de su actuación. De momento, en este punto se mantiene el más riguroso secreto.

Una comisión libia de la aviación civil ha reanudado hoy sus investigaciones del incidente, aunque necesitará algún tiempo para llegar a conclusión alguna.

## Asesinato de un marroquí en Noruega

OSLO, 28.—El ministro noruego de Asuntos Exteriores, Bagfin Vaarvik, interrumpió ayer sus vacaciones y regresó a Oslo a consecuencia de los últimos acontecimientos en el caso del asesinato del súbdito marroquí Ahmed Buchiki.

Los observadores consideran que este regreso anticipado muestra el interés concedido por Noruega al caso; el Gabinete noruego no ha examinado aún el asunto en sus reuniones, pero todos los ministros son informados cons-

tantemente sobre los últimos acontecimientos.

Se sabe, por otra parte, que el embajador israelí, Itzhak Keenan, y uno de los principales consejeros jurídicos del ministerio israelí de Asuntos Exteriores, Meir Rozeen, llegado ayer a Oslo, han sido conducidos anoche, bajo custodia policial, a una residencia secreta situada en las afueras de la capital.

Se ignora el lugar concreto en que se halla dicha residencia y los motivos de este re-

tiro; la Policía noruega parece temer que un grupo antiisraelí intenta una acción terrorista, basándose en el hecho de que Yigal Eyal se halla implicado en el caso.

Yigal Eyal, el agregado de la Embajada israelí en cuyo domicilio la Policía detuvo a dos personas implicadas en el asesinato de Ahmed Buchiki, será indudablemente declarado persona «non grata», según consideran los observadores.

## Rabat pide explicaciones a Oslo

RABAT, 28. — El Gobierno marroquí pidió anoche al Gobierno noruego explicaciones sobre el asesinato del súbdito marroquí Ahmed Buchiki por un grupo israelí, según han informado fuentes autorizadas de Rabat.

Se sabe que Buchiki fue derribado por doce disparos el pasado sábado delante de su domicilio de Lillehammer, al norte de Oslo, cuando se paseaba con su esposa, por un grupo de hombres que —según la Policía noruega— estaban encargados de impedir la extensión a Escandinavia de la organización palestina «Septiembre Negro».

# VUELVEN LOS CONTROLES MILITARES

BELFAST (Irlanda del Norte), 28 (Efe).—Cuatro mil soldados británicos reanudaron anoche en Belfast los rígidos controles de seguridad iniciados el pasado fin de semana, deteniendo a todos los vehículos y registrando a los peatones.

Informaciones obtenidas por los Servicios de Inteligencia indican que los terroristas tratarán de provocar un nuevo estallido de violencia como protesta contra la nueva Asamblea que se reunirá por primera vez el martes.

Mientras los automovilistas esperan en largas colas a ser registrados, los comerciantes de Belfast han mostrado su disgusto por las estrictas medidas de seguridad que perjudican sus negocios.

Por otra parte, cuatro soldados resultaron heridos esta mañana por la explosión de una bomba en una casa del barrio Bogside, de Londonderry. El artefacto estalló cuando registraban el edificio y horas después de que el Ejército detuviera para interrogar, por segunda vez consecutiva, a varias personas en la ciudad.

# GRAN BRETAÑA: LOS LIBERALES GANAN TERRENO

Los ingleses están cansados de la dualidad de partidos

LONDRES, 28. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra).—El invierno pasado, cuando el partido que acaudilla Jeremy Thorpe se adjudicó una importante victoria en las elecciones parciales de dos distritos londinenses, los vigías que montan guardia sobre los alcóres de Fleet Street hicieron correr la voz de que venían los liberales. En efecto, los liberales, consorcio político menor en un país como Inglaterra, donde conservadores y laboristas han protagonizado desde casi siempre el trono parlamentario, ahora medran en ganar escaños y ensanchar sus ámbitos de influencia, de cara a las urnas y, en una palabra, se les está subiendo a las barbas a los dos grandes partidos dominantes. Hombres públicos que, hasta ahora venían militando o bien en las filas conservadoras o bien en las laboristas, han empezado a tomar las aguas del bautismo liberal. Y de esta suerte, las huestes de Jeremy Thorpe se hacen cada día con un poder más formidable y se encuentran en perfecto orden de batalla para presentar combates

en los próximos comicios generales.

Esto ya constituye de por sí un fenómeno nuevo en la vida británica. Además, es un síntoma indicador del desgaste del maquinismo democrático inglés y una consecuencia más del aburrimiento del público ante la dualidad de partidos. A los liberales se les augura un futuro venturoso en este país, porque su mensaje suele llegar, casi siempre, más directo que el de ningún otro hombre de la calle. El público ha comenzado a acusar cansancio de este toma y daca, de este convencional juego montado por el binomio «Thory-Labour». El público sufre un empacho de promesas y de manifiestos grandilocuentes a cargo de los dos grandes partidos que forman el engranaje de la maquinaria política de esta nación. Cualquiera de los dos, cuando se encuentran en el escaño, contienen en sus manos la clave para enmendar todos los yerros y solventar todos los problemas que aquejan a Inglaterra, pero, llegados al poder, se muestran incapaces de cumplir con su palabra.

## Temas de tono menor

Los liberales, más modestos en los objetivos que se proponen, hablan en sus campañas de las pequeñas cosas que atribulan o hacen enarcar las cejas del ciudadano medio: de los impuestos, de los problemas con que se enfrentan, una comunidad o un municipio, de la escasez de viviendas o de los precios. Han hecho, por así decirlo, el boicot a las grandes causas, a las campañas nacionales, para concentrarse en otras de tono menor y de color más localistas, pero no por ello menos trascendentales.

La victoria de ayer de los liberales en dos bastiones electorales, donde hasta el momento presente ondeaba la bandera «tory», hicieron exclamar hoy a su líder, Jeremy Thorpe: «He aquí todo un cambio dramático del rumbo de la vida política de esta nación.»

Efectivamente, que un vendedor de periódicos, metodista practicante y abstemio como David Austick, y un colaborador de la televisión, como Clement Freud, dos hombres cuyas vidas han venido discurrendo por cauces bastante ajenos a la política, se vayan a sentar en sendos escaños parlamentarios, al lado de los políticos de carrera, es algo que, en este país, no ocurre todos los días. Los liberales están sacando provecho de los errores cometidos por el Gobierno conservador. Los «torys», por tanto, han de poner oído al parche. Hoy, en una charla dada por mister Heath a sus electores de Bexley, el primer ministro ponía en guardia a su partido contra las amenazas de los liberales.



## BARRERA DE IRIMO, EN NUEVA YORK

Se entrevistará con Rogers y otras personalidades financieras USA.

NUEVA YORK, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—Con un apretado programa que se bifurca entre su participación en la segunda reunión de ministros del «Comité de los Veinte» del Fondo Monetario Internacional, en Washington, y reuniones con las máximas autoridades financieras y políticas norteamericanas, llegó ayer por la tarde a Nueva York el Ministro de Hacienda español, Antonio Barrera de Irimo.

El Ministro viene acompañado del estado mayor de las finanzas españolas: el Subsecretario de Economía Financiera del Ministerio de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez; el director general de Política Financiera, José Vilarasau Salat, y mañana se le unirán en Washington el gobernador del Banco de España, Luis Coronel de Palma; Angel Rojo, director general de Estudios del Banco, y Marcelino Oreja, encargado de cuestiones internacionales del Banco de España.

La reunión de ministros del «Comité de los Veinte» ha sido convocada pensando en lograr «algún» acuerdo que el Comité de suplentes fuera capaz de instrumentar a nivel técnico antes de las reuniones del Fondo Monetario Internacional de septiembre en Nairobi. En realidad, estas reuniones de ahora que tendrán lugar los próximos lunes y martes, son la conclusión de los trabajos realizados desde que se creó el «Comité de los Veinte», con la participación de los representantes españoles Angel Rojo y Carlos Bustelo en reuniones cada tres o cuatro semanas. El problema es que los técnicos han logrado un nivel en el que no pueden evolucionar más en sus esfuerzos por lograr un punto de partida para la solución de los problemas monetarios internacionales y ha llegado el momento de tomar decisiones a nivel político, negociar, o hacer concesiones.

### El papel de España

Podemos decir que las reuniones que se inician el lunes en Washington son vitales, pero no se debe esperar de ellas resultados espectaculares. Las negociaciones monetarias son lentas.

El papel de España en las próximas negociaciones es intermedio. Los problemas son fundamentalmente entre el Mercado Común Europeo y los Estados Unidos. Sin embargo, España está situada en medio de circunstancias económicas configuradas por tres factores: la flotación, la coyuntura europea y la caída del dólar.

El viaje de Barrera de Irimo debe situarse, por tanto, dentro y fuera del marco del Fondo Monetario Internacional. No basta con enfocar allí los problemas monetarios comunalmente y es preciso ir al origen del problema, estableciendo una serie de contactos con los Estados Unidos.

Así, el Ministro va a entrevistarse con George Schultz, secretario del Tesoro; con Herbert Stein, presidente del grupo de asesores económicos del Presidente Nixon, y con el consejero económico presidencial Peter Flanigan. En cierta manera, estos tres hombres formarían el grupo de representantes de la Administración en los contactos.

También se entrevistará el Ministro español con la eminencia gris monetaria de los Estados Unidos, Arthur Burns, jefe de la Reserva Federal Estadounidense, cuyo cargo equivalente sería, en términos europeos, el de gobernador del Banco Central del país.

### Entrevista con Rogers

Finalmente, el secretario de Estado, William Rogers, también conversará con el señor Barrera de Irimo.

Está claro que las conversaciones en el Fondo Monetario están íntimamente ligadas, por un lado, a las con-

versaciones comerciales de Tokio, en septiembre, la que se ha comenzado a llamar «Nixon Round», y, por otro, a las discusiones sobre gastos defensivos que se llevan a cabo actualmente entre la Administración y el Congreso norteamericanos, y que se ramifican en las reuniones de otoño entre la OTAN y el Pacto de Varsovia para reducciones mutuas de tropas en Europa.

La entrevista del Ministro español con Rogers encaja perfectamente en el trinomio que forma la base esencial de la postura monetaria norteamericana, sobre la relación de dependencia entre los factores «monetario-paridad-defensa». No es preciso entrar en detalles en torno a los dos primeros factores, ya suficientemente tratados, y basta recordar la postura norteamericana respecto a la influencia que en su déficit comercial tienen las tropas estacionadas en Europa.

Se habló bastante en los orígenes del viaje de Barrera de Irimo sobre la posibilidad de que el Ministro replanteara la nueva situación en que se encuentra España en virtud de sus casi seis mil millones de dólares en reservas económicas, sin embargo, tal vez saliendo al paso de rumores, minutos antes de despegar de Barajas recordó que el papel de las reservas se desarrollará como instrumento a usar en la evolución de la financiación de inversiones interiores, y comercio exterior.

### No habrá nuevos planteamientos

Por otro lado, fuentes monetarias españolas en Estados Unidos declararon a Pyresa que «no es este el momento de replantear nada». «La nueva situación de las reservas españolas significa simplemente que España habla en el Fondo Monetario en la línea de los países ricos y eso es todo», agregaron dichas fuentes.

# DETIENEN AL PRESUNTO ASESINO DEL COMANDANTE ARAYA

Se trata de un funcionario de un organismo estatal

SANTIAGO DE CHILE, 28. (Efe.)—El presunto autor del asesinato del jefe de la Casa Militar presidencial, de la Armada, Arturo Araya Peters, ha sido detenido y puesto a disposición de la justicia militar, según informó hoy la radio-emisora Agricultura.

Según este medio informativo, vinculado al Partido Nacional de Derecha, el supuesto asesino es José Luis Riquelme Bascunan, de treinta y tres años, funcionario de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), organismo estatal.

Radio Agricultura aseguró que José Luis Riquelme había confesado a las autoridades haber dado muerte al oficial naval y jefe de la Casa Militar del Presidente Salvador Allende en la madrugada de ayer.

Arturo Araya fue muerto de un disparo en el pulmón derecho cuando se asomó al balcón de su residencia al escuchar la detonación de una bomba.

### Otras detenciones

Un sospechoso de haber participado en el asesinato del jefe de la Casa Militar presidencial, comandante Arturo Araya, fue puesto hoy a disposición de la justicia militar, según informaron emisoras de radio de esta capital.

Se trata de un químico, ex-tendiente de la Armada, que ha sido identificado como Eduardo Olea Pizarro, de treinta y cinco años. Según las radioemisoras, Olea Pizarro fue detenido en la madrugada de ayer, instantes después de que fuera asesinado el comandante Araya.

La detención se produjo en la esquina que forman las calles Carlos Antúnez y Pedro de Valdivia, en las cercanías de la residencia del malogrado ayudante del Presidente Salvador Allende.

En el automóvil de Olea la Policía encontró dos pistolas. Según las citadas emisoras de radio, una de estas armas es del mismo calibre que la que se utilizó para asesinar a Araya.

Se sabe que han sido detenidos quince sospechosos por presunta participación en el crimen que ayer conmovió a Chile, pero no se ha entregado información oficial.

### Reunión del Consejo de Seguridad chileno

Bajo la dirección del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se encuentra reunido desde hace una hora el Consejo Superior de Seguridad Nacional, que integran los comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas y los más importantes ministros de Estado.

La reunión del Consejo fue citada por el propio mandatario con la finalidad de debatir la actual situación de orden público, alterado en las últimas horas por el asesinato del comandante de la Marina y jefe de la Casa Militar de la Presidencia, Arturo Araya, y por una ola de atentados dinamiteros contra vehículos, instalaciones eléctricas, locales, fiscales y residencias privadas.

En los medios periodísticos se especula con la posibilidad del establecimiento de la zona de emergencia para la provincia de Santiago, que significaría colocar bajo la autoridad militar el orden público. En la actualidad, las fuerzas militares se han ocupado de resguardar las instalaciones de las gasoli-

neras, algunas de las cuales fueron asaltadas luego de iniciarse la huelga nacional de los camioneros.

Se ha dicho también que existe patrullaje militar en varias carreteras de la zona sur del país, aparte de guardias especiales en los centros vitales, como electricidad, gas, agua potable y ferrocarriles.

### Paro de camioneros

Durante la madrugada de hoy continuaron los atentados en Santiago y provincias contra vehículos de la locomoción, camiones de transporte que no se plegaron al paro iniciado ayer por la confederación de propietarios de camiones, vías de comunicación y residencias diplomáticas.

En la sureña provincia de Osorno fue muerto de una pedrada en la cabeza un chófer de un camión del Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario (INDAP). La víctima, Juan Ayala, conducía una de las diez máquinas que marchaban en caravana transportando diversas mercancías.

En Santiago, personas no identificadas lanzaron una bomba contra la residencia del segundo secretario de la Embajada de Corea del Norte. El artefacto sólo produjo daños materiales.

En la misma capital de la República y en provincias fueron atacados numerosos vehículos del transporte urbano. También comenzaron a reaparecer los temidos «miguelitos», instrumentos punzantes de hierro que destruyen los neumáticos de los vehículos.

Los «miguelitos» hicieron su aparición durante el paro empresarial y gremial de octubre de 1972.

También se atentó contra una vía férrea, a 700 kilómetros al sur de Santiago, lo que provocó el descarrilamiento de un convoy carguero. Personas desconocidas colocaron cartuchos de dinamita en un puente del ferrocarril. La explosión causó daños.

En Limache, cerca del puerto de Valparaíso, se lanzó una bomba que destruyó parcialmente la emisora Radio Victoria, de izquierda. Ayer se había cometido un acto similar contra Radio Simón Bolívar, de Concepción, vinculada al Partido Comunista.

Por último, en Santiago un

grupo de individuos dinamitó una camioneta del Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP). La Policía estima que fueron esos mismos terroristas los que asesinaron al ayudante naval y jefe de la Casa Militar del Presidente de la República, comandante Arturo Araya Peters. La camioneta se encontraba a sólo dos cuadras de la residencia del malogrado ayudante del Presidente Salvador Allende.

Estos atentados parecen estar estrechamente vinculados con el paro que desde ayer inició la Confederación Nacional de dueños de camiones. Presumiblemente se trata de agudizar las consecuencias de esa huelga, que afecta gravemente a la economía del país.

### Uruguay: Grandes medidas de seguridad en la capital

MONTEVIDEO, 28. — Ayer se cumplió un mes del auto-golpe de Estado del Presidente Bordaberry, y en prevención de incidentes las autoridades han tomado medidas preventivas en la zona céntrica de la ciudad. Un numeroso contingente de caballería montó guardia en los alrededores de la Casa del Gobierno, donde ha sido interrumpido el tránsito de una calle adyacente. Vehículos blindados y camiones con personal de tropa patrullan por las calles.

Sin embargo, nada hace prever acontecimientos similares a los de la reciente asonada que terminó con cuatro heridos de bala y numerosos contusos. Es el segundo día consecutivo en que se adoptan prevenciones.

### Nacionalización de Bancos en Argentina

BUENOS AIRES, 28. — El Senado de la nación aprobó hoy en esta capital un proyecto de ley del poder ejecutivo, en virtud del cual se declaran de utilidad pública y sujetos a expropiación de los bienes que integran su activo, entre otros, los Bancos españoles Popular Argentino (sucursal Córdoba —ex Banco Comercial e Industrial de Córdoba— y Santander (sucursal de Rosario).

La Junta Directiva del Real Madrid, C. de F., convoca reglamentariamente a los señores socios compromisarios a las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria que se celebrarán el día 8 de septiembre de 1973, a las OCHO DE LA NOCHE la primera y a las NUEVE DE LA NOCHE la segunda, en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones (avenida del Generalísimo, 29), con arreglo al Orden del Día que se comunica directamente a los señores compromisarios con derecho a asistir a las mismas con voz y voto.

Madrid, 30 de julio de 1973. El Gerente, Antonio Calderón.



# TERCER DIA DE COMBATES ENCARNIZADOS EN VIETNAM

## INFILTRACION COMUNISTA EN LA CAPITAL DE CAMBOYA

SAIGON, 28. (Efe-Reuter, Afp, Ap.) — Tropas sudvietnamitas y comunistas han mantenido otro importante combate al norte de Saigón, en el tercer día de importantes luchas en dicha zona. El número de muertos y heridos se eleva a centenares.

Al parecer, las fuerzas vietcong han atacado una posición de infantería al sudoeste de Fu Glo, la misma zona donde se intensificaron los choques armados la semana pasada.

Según el mando de Saigón, el ataque fue rechazado gracias a las operaciones artilleras realizadas.

### Los comunistas rechazan todas las propuestas

SAIGON, 28. (Efe-Reuter.) — Vietnam del Sur ha acusado hoy al Vietcong de rechazar todas sus gestiones encaminadas a implantar debidamente el acuerdo de paz de enero y el acuerdo del lunes pasado, destinado a reforzar el anterior.

La acusación fue realizada en una declaración con motivo de finalizar el plazo en que debían haberse implantado todos los términos del documento de tregua del 13 de junio, firmados por Estados Unidos, Vietnam del

Norte, el Gobierno Revolucionario Provisional y Vietnam del Sur, en París.

El Gobierno de Saigón declaró que los comunistas habían rechazado todas sus propuestas.

La principal cláusula del acuerdo de junio estipula que en el plazo de cuarenta y cinco días las dos partes sudvietnamitas deberían hacer todo lo que fuera posible para firmar un acuerdo que determinase el futuro político de Vietnam del Sur.

No obstante, las conversacio-

nes se encuentran actualmente en punto muerto.

### Comandos comunis- tas infiltrados en la capital camboyana

PHNOM PENH, 28. — Comandos norvietnamitas y khmeres rojos han logrado penetrar en el perímetro de defensa exterior de Phnom Penh e infiltrarse hasta ocho kilómetros del centro de la ciudad.

Durante toda la noche ha habido combates cerca de los pueblos de Khmumh y Kap Sran.

El portavoz del alto mando ha informado que las fuerzas gubernamentales han iniciado una operación para buscar y destruir a estos elementos.

### Bajas secretas

WASHINGTON, 28. — El Pentágono añadió ayer 21 norteamericanos a la lista de muertos en misiones secretas llevadas a cabo en Laos y Camboya durante la guerra de Indochina.

Esto significa que se informó erróneamente al Congreso de 102 bajas, señalándose que los soldados habían muerto en el Vietnam. El día 25 descubrió un portavoz del Pentágono que los familiares de 81 hombres muertos cuando realizaban misiones secretas en Laos y Camboya, fueron informados inicialmente que habían perecido en Vietnam.

## CHIANG KAI-SHEK DEDICA UN RECUERDO A LAS NACIONES CAUTIVAS

TAIPEI (Cna.) — El Presidente Chiang Kai-Shek ha prometido a las naciones cautivas el máximo apoyo de la República de China para reconquistar su libertad.

En el mensaje dirigido a la gran manifestación reunida en esta capital, en el llamado Día de las Naciones Cautivas, el Presidente ha dicho que su país está empeñado en la tarea de impedir que el mundo sea ofrecido en holocausto al comunismo.

Millares de personas, representando todas las clases sociales, han acudido ante el monumento levantado en memoria del doctor Sun Yat-Sen, fundador de la República, ante el que se celebran diversos actos durante una semana.

En el mensaje del Presidente Chiang Kai-Shek se dice que es preciso prestar toda la ayuda necesaria a los pueblos cautivos y apoyarles en su lucha contra la tiranía. Es preciso demostrar la fuerza moral que conserva la humanidad, y promover la resistencia a la ola comunista que

quiere apoderarse del mundo.

«Engañados por la diplomacia de la sonrisa que esgrimen hoy los comunistas; atraídos por la tentación de la paz, los apaciguadores han perdido su capacidad para distinguir la razón del error y el bien del mal. Hoy parece que quieren prevalecer teorías perversas y la justicia está a punto de ceder terreno ante la amenaza del sacrificio de toda la humanidad», dijo también el Presidente en su mensaje.

Señaló cómo las fuerzas del mal se introducían en los terrenos de la libertad y minaban los principios morales de las gentes, y dijo que, por fortuna, el pueblo chino, en muy gran parte, no había perdido el apoyo a sus tradiciones ni a la herencia de su cultura. «Las tres virtudes, sabiduría, bondad y valor, que nos han transmitido nuestros antiguos pensadores —terminó el Presidente—, son la esencia de nuestra tradición cultural, y a través de nuestra historia hemos vencido, gracias a ellas, a todas las fuerzas del mal.»

## LA VUELTA AL MUNDO

FRANCIA. — La compañía Air France iniciará un servicio regular de vuelos París-Pekín en el mes de septiembre. El acuerdo fue alcanzado recientemente por las delegaciones designadas por ambos países. La Air France realiza actualmente vuelos a Shanghai. El primer vuelo París-Pekín invertirá trece horas y veinte minutos, con una sola escala en Karachi.

HUNGRIA. — El secretario del

Partido Comunista húngaro, János Kadar, salió en avión para pasar unas «breves vacaciones» en la URSS. Kadar sigue al jefe comunista checoslovaco Gustav Husak, el polaco Edward Gierek y el mongol Yumshagin Tsedenbal, que se encuentran ya en la Unión Soviética pasando sus vacaciones. Desde hace algún tiempo, estas «vacaciones» son ocasión para una reunión «cumbre» de los dirigentes del Pacto de Varsovia.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

# DON FRANCISCO DE LUIS Y DIAZ

PERIODISTA, PRESIDENTE DE HONOR PERPETUO Y ASESOR  
DE LA PRESIDENCIA DE LAS EMPRESAS URBIS

## Falleció en Madrid el día 28 de julio de 1973

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

### R. I. P.

EL PRESIDENTE, CONSEJO DE ADMINISTRACION, JURADO DE EMPRESA Y PERSONAL DE  
LAS EMPRESAS URBIS

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 29, a las 15,45, desde su domicilio, calle de Fernández Cancela, núm. 8, al cementerio de Fuencarral.

El funeral se celebrará mañana, día 30, a las 13 horas, en la parroquia de Santa María Magdalena, calle de Dracena, núm. 23, esquina a la calle de Santa María Magdalena.



## SEIS MESES DE LOS ACUERDOS DE "PAZ" EN VIETNAM

He aquí, con su litográfico color grisáceo de los combates al amanecer que muestran todos los soldados del mundo, la última imagen de Indochina. El camión del blindado lleva su carga de soldados por la pista barrosa, en el paisaje de líneas finas. Irán a morir quizá dentro de unos minutos en la emboscada, en el carrousel dramático de los antrax, en la loma que hay que defender ante Kontum o Pleiku, o en el delta del Mekong, o en una carretera hacia Phnom Penh, o en los cráteres de las bombas en los alrededores de Saigón.

Serán los muertos vulgares de esos telegramas que desde hace seis meses se repiten monótonamente: en las últimas veinticuatro horas se registraron setenta y cinco, ochenta violaciones del alto el fuego. Y eso seis meses después —que se cumplen exactamente estos días— de la firma de los acuerdos sobre Vietnam (y Camboya y Laos), que debían poner fin a la guerra.

### París: avenida Kleber

Exactamente en la tarde del 27 de enero de este año. Después de las firmas de las cuatro delegaciones, se brindó en champán, silenciosamente. ¿Se creía la verdad que en el salón del antiguo hotel Majestic de la avenida Kleber, de París, se había puesto la palabra fin a una guerra prolongada durante más de un cuarto de siglo? Los más optimistas dijeron que era «el comienzo del comienzo del fin». No era, pues, el fin. Los más lúcidos observadores profetizaron incluso que ese fin no llegará nunca, salvo que la bandera vietcong ondee en el palacio presidencial. Escépticos acerca de esa paz definitiva que Kissinger y William Rogers creen haber comenzado a construir en Indochina, porque «teoría de los dominós» —el comunismo derribando uno tras otro los países de la región, como fichas de dominó— no es ninguna lucubración: aun antes de que las armas enmudezcan en Vietnam del Sur, el cáncer de la subversión y la guerrilla corroen las provincias periféricas de la Thailandia de pago de arrozales cuadrículados y de muchachas sonrientes.

Pero incluso el escepticismo conlleva al texto mismo de aquel acuerdo recibido con tanto alborozo. No tardó, en efecto, en percibirse que se estaba muy lejos de esa paz. El edificio de trabajosamente construido por Kissinger y Le Duc Toh se tambaleaba como una pagoda dorada al golpear contra la cola verde de los tifones. Al día siguiente de haberse declarado oficialmente el alto el fuego, comenzaban los

monótonos comunicados: en las últimas veinticuatro horas se han registrado sesenta, setenta, ochenta, un centenar de violaciones de la tregua... Hasta el 13 de junio, en que se decidió concluir un nuevo acuerdo para el cumplimiento del primer acuerdo, la cifra de violaciones del alto el fuego se elevó a varias decenas de millares, y el número de bajas a más de cincuenta mil. Cincuenta mil muertos de una paz en Vietnam que no es la paz como se creía alegre y coexistentemente en la avenida Kleber.

### De Vietnam a Camboya

No ha corrido mejor suerte el acuerdo del 13 de junio, que se esperaba fuera el definitivo.

Se sigue combatiendo sobre el terreno, y si hay una reducción de la lucha en Vietnam del Sur —entre otras razones porque las tropas del Gobierno de Saigón demostraron mayor combatividad de la que esperaban los comunistas—, las llamas de la guerra se han reavivado en Camboya. El famoso artículo 20 de los acuerdos de París, relativo al país Jemer, era más bien vago, porque se consideraba que esta lucha era marginal y que el fin de la guerra en Vietnam permitiría encontrar una solución negociada, a su imagen y semejanza, entre el régimen del mariscal Lon Nol y el derrocado Norodom Sihanuk, jefe del FUNK. De acuerdo con su concepción estratégica de considerar las guerras de Vietnam, Laos y Camboya como una sola guerra revolucionaria de Indochina, el peso de la lucha se ha hecho recaer sobre el sector Jemer, donde desde el 25 de abril las tropas comunistas mantienen una ininterrumpida ofensiva que ha ido cercando a la capital Phnom Penh y royendo paso a paso la zona gubernamental. La intransigencia de Sihanuk ha aumentado en la misma medida que se debilitaban las posiciones diplomáticas y militares de Lon Nol, sobre quien pende una espada de Damocles: la fecha del 25 de agosto, en que debe cesar el apoyo a sus agotadas tropas de la aviación norteamericana. Gran victoria que ha obtenido el Congreso y el Senado norteamericano, aunque sea eventualmente en beneficio de los comunistas.

Pero tampoco en Vietnam del Sur puede afirmarse que la guerra en tono menor de los combates y violaciones del alto el fuego sea tranquilizadora. Por el momento, los comunistas no se han lanzado a una ofensiva generalizada, pero ese fantasma sigue rondando por el Mekong. Al sur del paralelo 17 se encuentran estacionados 150.000 ó 200.000 soldados regulares norvietnamitas que pue-



den permitirse el lujo de reparar el desgaste sufrido durante sus inútiles ofensivas, reconstruir sus efectivos e implantarse más sólidamente en las zonas controladas. Esas zonas en forma de manchas de piel de leopardo, punto de tensión durante las negociaciones de París y que, en definitiva, corresponden al objetivo de Hanoi de dividir el Vietnam del Sur en otros dos Vietnam, el de Saigón —cuyo Gobierno se niegan a considerar legítimo— y el del llamado «Gobierno Revolucionario Provisional del Vietnam del Sur», que espera extender su penetración como una mancha de aceite hasta sumergir a Saigón.

### Los mecanismos que no funcionan

Por el momento, no se está todavía ahí. Pero no es menos cierto que seis meses después de la firma de los acuerdos de París y de la definición de un entramado de mecanismos que debían servir para garantizar esa paz, esa máquina sigue sin funcionar. La Comisión Internacional de Control y Vigilancia, que era uno de los más importantes, se encuentra en plena quiebra. Sus intervenciones son obstaculizadas, sus helicópteros ametrallados, se han registrado cuatro muertos entre su personal y Canadá, a pesar de toda ausencia de prejuicios contra los comunistas, ha decidido retirarse después de duras acusaciones formuladas por el jefe de la delegación contra el Vietcong y después de que el Gobierno de Saigón denunciara el parcialismo de las delegaciones de Hungría y Polonia hacia el Vietcong. ¿Podría esperarse otra cosa? Hubiera sido asombroso que los miembros de dos países comunistas no hicieran cuanto pudieran y algo más en favor de los comunistas vietnamitas. Sólo las democracias se mantienen en una aséptica neutralidad hacia los anticomunistas, cuando no participan en la puñalada por la espalda. Recordaremos la conspiración tramada en Washington contra el pobre Presidente Thiem —nuestra revolución en Saigón, como dijo Kennedy con alborozo al saber la caída del Presidente anticomunista— y los rumores sobre la suerte que podría esperarle al mariscal Lon Nol. El hombre que se niega a capitular ante los amigos de Pekín comienza a resultar molesto a los partidarios del acercamiento Nixon-Mao y se le empuja con delicadeza para que haya un

viaje por razones médicas. Mientras, podría encontrarse en Phnom Penh un personaje —un inefable «moderado», uno de la «tercera fuerza»— que aceptaría ser el Kerensky de Camboya. Más experimentado y más advertido del peligro, el Presidente Van Thieu no pierde de vista el frente de batalla, que puede ser golpeado por el ariete de las divisiones del general Giap, descansadas y reforzadas durante seis meses. Pero en las circunstancias actuales, más peligroso resulta aún el frente político. A favor de la constitución del Comité de Conciliación, que figura como un mecanismo más de los acuerdos de París, se intenta dar vida a una «tercera fuerza», que con el colorido de «moderados» se transformaría en el factor decisivo de ese Comité. Y al final, el Comité, manipulado por la componente vietcong, se transformaría en el Gobierno instalado en Saigón.

Con sana desconfianza, Van Thieu ha planteado abiertamente el problema: no hay más que el Gobierno y los comunistas. La pretendida «tercera fuerza» no es otra cosa que una organización de fachada, un caballo de Troya en el que figuran muchos ciegos que no ven el peligro y creen que serían ellos los que podrían guiar Vietnam del Sur hacia la paz y la reunificación. Se habla poco de su creación, que resulta superflua evidentemente mientras la guerra prosigue. Como se habla poco de las elecciones, donde las actitudes de Saigón y del GRP son totalmente diferentes. El Gobierno de Vietnam del Sur ha ofrecido la fecha de la Navidad de este año para que tengan lugar, de acuerdo con el sistema que hoy es el constitucional en el país. Pero los comunistas rechazan esta solución y pretenden que las elecciones se hagan después de que la «tercera fuerza» —el caballo de Troya— pueda operar con toda impunidad y que sean además constitucionales, lo que equivale a dar por inexistente con anticipación al Gobierno Van Thieu. Y se está en el estadio de las monótonas negociaciones en la calle Saint Cloud, de París, entre delegaciones sudvietnamitas y del «Gobierno Revolucionario Provisional», en las que no se ha avanzado un paso.

Sobre este trágico paisaje de una paz que sigue siendo la guerra se están construyendo las ilusiones de un mundo coexistencialista entre la URSS y los Estados Unidos. ¿Vale para algo el recordar que hay ilusiones peligrosas?

J. L. GOMEZ TELLO





## PERU, EN SU FIESTA NACIONAL

Cuando los españoles de Pizarro, blancos y barbudos, con sus armaduras resplandecientes y sus cascos fulgentes —eran los dioses que nacían en Extremadura—, llegaron a Tumbes, preguntaron a los indios cómo se llamaba su territorio. Ante sus ojos se extendía la sábana verde y turbulenta de la desembocadura de un río, hacia la cual tendieron el brazo indicador los súbditos del Inca Atahualpa: «Piru». Creyeron que se referían al río, al «Piru» en lengua india. Había nacido —de un error— el nombre de este gran país de un millón trescientos mil kilómetros cuadrados y casi quince millones de habitantes.



Fue la tierra de Machu Pichu, la fortaleza que hacía frente a la profunda llanura amazónica, sepultura de una civilización muerta. Fue la tierra de los Incas, constructores y tecnócratas de América del Sur. La tierra de Manco Capac, fundador de Cuzco, cuyos orígenes están enraizados en la noche de la leyenda, como los de Roma. Y de Huayna Capac, que dio al país la más alta civilización de su época, antes de que

el Imperio de las Cuatro Provincias muriera a causa del más bello de los motivos: su amor por la hija de un jefe indio, que le hizo abandonar el Poder, repartiendo el territorio entre sus dos hijos. Atahualpa, el hijo de esta Verus india, entró ya en la historia de la época en que los españoles llegaron al Perú. Atahualpa es vencido en Cajamarca por los arcabuces de Pizarro. Y toda-

vía hoy, en algunas remotas aldeas, los hombres herméticos llevan el duelo por Atahualpa.

Entre ese crepúsculo fastuoso y funeral de los Inca y el Perú de hoy median cuatro siglos, en los que se ha ido remansando la vieja sangre india y la región llegada hispana. Las dos estirpes se han confundido en una sola y orgullosa nación. Ahí están las cumbres de Machu Pichu y las piedras de los palacios y la catedral de Lima, tan amada por Pizarro, para demostrarlos: no son símbolos hostiles, sino complementarios. En Lima hay dos bellísimas estatuas ecuestres: la de Francisco Pizarro, en la plaza de Armas, frente al blanco encalado y casi andaluz de un palacio colonial, y la de Simón Bolívar, el Libertador, que cabalga bajo el viento de estrellas y de brisas verdes de las montañas indias ante la Universidad de San Marcos, la más antigua de América. Entre estas dos figuras, la del fundador y la del artesano de la independencia, está toda la historia de un gran país hermano que ayer celebró su fiesta nacional.

## EL TANGO, ARGENTINO Y UNIVERSAL

### Mariano Mores, autor de «¡Adiós Pampa mía!» y «Uno», en Madrid

—El tango tiene sus raíces en la habanera del tiempo español. Nace con una melodía graciosa, juguetona, que bailaban únicamente los hombres en los barrios de Buenos Aires y se interpretaba con una flauta, una guitarra y un organillo...

Y Mariano Mores, compositor de éxito, director de orquesta, actor de cine, teatro y televisión, y un sinfín de cosas más, inicia una improvisada conferencia sobre los orígenes de esa música tan argentina y tan universal como es el tango. El sonido del piano se eleva por encima de la moqueta y los sillones de lujo del hotel de cinco estrellas, para llevarte hasta un café porteño. Y «El choclo», gracioso y juguetón, se funde de repente con «La cumparsita».

—... Con los años, el tango pierde el ritmo de habanera y se hace un poquito más cadencioso, se convierte en un cuadro por cuatro muy marcado, y con esta forma se hace muy popular en Europa gracias a las primeras grabaciones que vinieron de ese gran patriarca de nuestro tango, gran amigo, con quien colaboré, Francisco Canaro. A medida que transcurre el tiempo, con la llegada de los italianos a nuestra capital, el tango adquiere una dramática que no tenía y cambia su modalidad. Nacen los poetas, se le pone letra y se canta. De ahí surgen tangos como el «Gira, gira», con un trasfondo italiano.

Y Mariano Mores, autor del mundialmente famoso «Adiós Pampa mía», o del inolvidable «Uno», continúa arrancando al piano las notas de los tangos más

conocidos, del tango único y diverso, explica las diferentes facetas y no tiene inconveniente en apartarse de un grupo de amigos para contestar a unas preguntas.

—El tango es una danza muy especial, que mantiene su esencia a través de las modas. Es esencialmente emotivo, tiene gracia, romanticismo y bravura. Puede ser dulce y dicharachero, y también triste y melancólico.

—¿Hay que ser porteño para escribir un tango?

—Yo diría que sí. Es algo que hay que sentir, porque nace del sentimiento.

—¿Encuadraría al tango dentro del folklore?

—Sí, aunque muchos folkloristas dirían que no tiene nada que ver. Yo afirmo que es folklore porque nace de una parte masiva de la población y de esta forma ha traspasado fronteras. Antes a los argentinos se nos conocía por las vacas y el tango.

—Usted es el compositor argentino que más cobra por derechos de autor. ¿Existen en su país compositores de su misma talla?

—En Argentina hay muchos compositores, y buenos. Yo quizá tenga una particularidad. En mi mensaje trato de modernizar los timbres, de conjugar los nuevos instrumentos electrónicos al tango, al ritmo de bandoneón, por supuesto, sin que pierda su esencia y su verdadera vitalidad.

—¿Y cantantes, después de Gardel?

—Ha habido bastantes, lo que ocurría es que antes no salían del país. Actual-

mente hay gente joven que canta estupendamente, como mi hijo, por ejemplo, quien actuó conmigo el año pasado en un programa de Televisión Española.

Mariano Mores empezó a componer en el año 38. Sus melodías se han hecho famosas y le han convertido en un clásico. Es también autor de comedias musicales: «El otro yo de Marcela», y aquel «Viejo Madrid», que hiciera tan popular el gran Alfredo Alaria en un teatro de nuestra capital. Quizá la característica más notoria de este autor es el sentido universal que da a su música. Tiene un tango dedicado a Madrid, otro a Japón, a Estados Unidos, a Italia, a Méjico...

—¿Cuál de sus composiciones es la preferida?

—No tengo ninguna, y tampoco me he preocupado nunca de cuál es la que me produce más derechos de autor. Cada tango es como un hijo, y a todos los quiero, porque tienen un porqué de haber nacido, un argumento y un motivo de inspiración.

—¿Su viaje a España obedece a motivos profesionales?

—En realidad, he venido en viaje de placer. Sin embargo, aprovecharé para hacer contactos con empresarios y productores para ver qué se puede hacer en el futuro. Ya hay algún empresario interesado, y quizá dentro de poco pueda venir a montar algo. Me gustaría mucho.

Y el «millonario de los derechos de autor» vuelve a sus amigos, al piano. El «Adiós Pampa mía» es, paradójicamente, una invitación a quedarse.

Chelo ESCOBAR

## NOTICIARIO

### Colombia

Gracias a las fotografías infrarrojas tomadas por el satélite tecnológico terrestre «Ertis», de los Estados Unidos de América, el Instituto geográfico Colombiano «Idustin Codazzi», ha encontrado incorrecciones en el mapa del país. El «Ertis» fue lanzado hace exactamente un año, el 24 de julio de 1972, gira a 950 kilómetros de altura y transmite ondas que son captadas por el Instituto geográfico en esta capital, y que le permiten, en una identificación por microfiliación, tener datos exactos de la topografía colombiana. Con base en los nuevos datos aportados por el satélite, se corrige actualmente la carta geográfica colombiana y se publicarán 50.000 nuevos ejemplares, que serán distribuidos gratuitamente en los Institutos de educación.

### Venezuela

El Instituto Venezolano de Cultura Hispánica eligió anoche su nueva Junta directiva para el período 1973 a 1975. La dirección quedó constituida de la siguiente manera: presidente, Ramón Urdaneta; vicepresidentes: Ramón González Paredes, Joaquín B. de Odena Meza, José María Arino, Adolfo Romero Lugo y Alejandro Mario Capriles; secretario general, doctor Rubén González Gómez. El presidente saliente, doctor Adolfo Salvi, agradeció la colaboración prestada por los socios a su mandato y prometió seguir colaborando con la nueva Junta directiva.

### Ecuador

El déficit médico que soporta Iberoamérica fue suscitado por el ministro de Salud del Ecuador, Raúl Maldonado Mejía, al inaugurar el Séptimo Congreso Latinoamericano de Obstetricia y Ginecología. El ministro dijo que apenas existen setenta y nueve médicos por cada cien mil habitantes y añadió que la mortalidad materna es muy superior en Sudamérica que en Norteamérica. En torno al problema de la mortalidad materna en este continente, el ministro informó que ha sido señalado en el plan decenal de salud para las Américas, ya que fluctúa entre el 13 y el 18,8 por cada 10.000 nacidos vivos, cifra siete veces superior a la mortalidad por el mismo motivo en Norteamérica.

### El Salvador

Los periódicos de San Salvador están sufriendo escasez de papel sin posibilidades de una pronta solución al problema. Los periódicos «La Prensa Gráfica» y «El Mundo» han sido advertidos por las fábricas canadienses que normalmente les suministran el papel, que debido a las huelgas en sus fábricas de papel tendrán que reducirles su suministro. La mayor importación de papel periódico la hacen los diarios salvadoreños de los Estados Unidos y Canadá.

### Costa Rica

La Oficina del Café, organismo estatal que se encarga del control de la aplicación de las leyes relativas a la producción y venta del café en Costa Rica, informó de las estimaciones hechas sobre el nivel de producción de este fruto en la cosecha 1973-1974. Según dicha dependencia se calcula que la producción totalizará 2.017.000 quintales (1.546.367 sacos de 60 kilos cada uno). De esta cantidad se han señalado para exportar 1.395.333 sacos, correspondiendo la diferencia a las asignaciones para el consumo interno.



## POLITIZACION

Del 7 al 14 de julio se celebró en Erlangen un Festival Internacional de Teatro Experimental. El Ditirambo Teatro Estudio de Madrid presentó la «Paraphernalia» de Miguel Romero Esteo, pieza conocida en Madrid. Tengo noticias de que lo mejor del festival fue presentado por Nápoles: «Urfaust», dirigida por Gennario Vitiello. Luego de «Urfaust», «Paraphernalia», y después de la obra de Romero Esteo, nada. No puedo asegurarlo por mi cuenta, ya que no asistí, pero mis noticias son que todo en Erlangen sonaba a viejo y caduco, y que el Festival padeció de una excesiva politización.

La politización o no politización del teatro es un tema sumamente vidrioso y controvertido. De alguna manera, la responsabilidad política es inherente al teatro, sobre todo si le damos a la política un

significado amplio y nos fijamos en sus aspectos morales, sociológicos, etcétera. Es evidente que «Paraphernalia», por ejemplo, y para no salirnos de este Festival, es política, ya que transforma en ritual sarcástico intocables tradiciones que sirvieron de asiento y coartada a una política muy determinada. González Vergel, o el Pequeño Teatro, han hecho política con sus montajes, y hasta con sus montajes de los clásicos. Los ejemplos podrían ser numerosos. La política, en su sentido más necesariamente humano, es algo que no está reservada a los políticos. Los políticos buscan u ostentan el Poder, pero eso es otra cosa, es otro problema. Lo que yo creo es que el público del teatro no es la conciencia del siglo. Ni un director o un actor. Es difícil que el público del teatro, o un grupo de actores o directo-

res, representen a todos los grupos, a todas las clases sociales, y que hagan política, o una política determinada, en nombre de todas esas clases y de todos esos grupos. Es en este punto, justamente, donde aparece el malentendido. El teatro, como todo arte, tiene la virtud de universalizar y convertir en categoría cualquier opinión que adopte y exprese. Muchas veces adopta y expresa lo que es discutible, elevándolo artísticamente a forma —por lo menos a forma— indiscutible. Es entonces cuando la «politización» es un exceso, o parece que lo es. Así el teatro sale perjudicado por aquello que es su más enjundioso alimento: la política. En este sentido parece que ha estado politizado el Festival de Erlangen, según me dicen.

Carlos Luis ALVAREZ

## PAQUITA RICO Y EL GRAN ESPECTACULO MUSICAL

Fueron tres, Lola Flores, Carmen Sevilla, Paquita Rico, las que dieron un gran impulso a nuestro cine, comercializándolo exteriormente, en un principio con la clásica «andaluzada» hasta que las tres, y cada una en sus vertientes, dejaron a un lado la bata de cola y la peineta, demostrando ser actrices temperamentales.

Paquita Rico, hace unos seis años, se nos destapó como gran vedette del espectáculo musical. Montó dos de ellos bajo la batuta del malogrado Cesáreo González. Entonces la crítica habló maravillas de la sevillana como aportación musical a nuestras tablas. Pero hasta hoy, no se ha vuelto a saber más en este sentido de la estrella.

—Montar espectáculos de aquella categoría nos dice Paquita— fue dar espaldarazo a una trayectoria cinematográfica intensa. Una, que no se puede estar quieta, tuvo que hacerlos con mucha dignidad y la dignidad cuesta mucho, pero que mucho dinero.

—Y las cosas, aparte de la dignidad, ¿no fueron bien?

—¡Estupendamente bien! Lo que ocurre es que de entonces a hoy no he parado de trabajar. Eso que ahora se llaman galas han ocupado mi vida, así como alguna película que otra en el extranjero, por donde también he tenido que viajar en los últimos tiempos para hacer televisión, radio y teatro.

—Las galas, Paquita, que al parecer dejan buen dinerillo.

—¡Digo...! Desde que España se ha puesto a un nivel que no tenía en los años cincuenta, las artistas, en la mayoría, nos dedicamos a este tipo de representación. No hay más que gasto de vestuario, que para mí es capítulo importantísimo, pero nada de decorados, ni compañía, ni publicidades...

—Aquí lo dan todo hecho.

—¡Todo, mi «arma»! Pasa, eso sí, que te cansas demasiado. En una representación teatral, de dos horas de duración, sales cinco o seis veces y ya está. En las galas, estás a veces hasta una hora y más. Depende del público.

—¿Por?

—Sí, que si el público te pide más y más, has de dárselo. Nunca llega el tiempo de retirarte.

—Y a Paquita, ¿le piden mucho?

—¡Gracias a Dios! De eso bien contenta que puedo estar. Me piden hasta la extenuación y yo, complacidísima en dárlo. Soy del tópico de que el público hace al artista, y como todo lo merece y es el que paga, una entrega total es el mínimo respeto que le debemos.



Paquita Rico, una de las bellezas importantes de nuestro país. Sobre ella se ha escrito, se ha hablado mucho.

—Demasiado, hijo.

Y de su vida particular, sobre todo.

—Muchos bulos en mi alrededor: Que si separación matrimonial, en fin, ¡qué sé yo! Lo único que digo ahora a todos los vientos, es que soy muy feliz.

—¿A pesar de la maternidad frustrada?

—Eso no se puede olvidar nunca. He estado a punto de ser madre y me sentía felicísima. Durante mi vida he luchado por ello y cuando estaba a punto de llegar el momento, Dios no lo quiso.

—Pero las esperanzas no se pierden nunca.

—¡Claro! Dios mandará.

Nuestro tema dominical es el teatro y seguimos la conversación en este sentido.

—Volveré a hacer teatro, ¿cómo no? Pero antes tendré que descansar un poquito de tanto viaje.

—¿Teatro de comedia, teatro musical?

—Quiero que sea musical. En comedia tuve éxito, pero lo mío es cantar. Si mis espectáculos del teatro Maravillas llamaran poderosamente la atención, el próximo los superará.

—Así, a grandes rasgos, como podrá ser.

—De carácter internacional sin olvidar nuestra chispa española. Grandes ballets, grandes decorados y vestuarios, una iluminación distinta, actores, actrices, vedettes, bailarinas, bailarines, todo muy bien perfeccionado.

—Y una estrella llamada Paquita Rico.

—Una estrella para todos, como ya dije, que cantará lo mejor que sepa para no defraudar. Pero alrededor de la estrella, grandes figuras. Soy de la manera de pensar que una figura debe ir rodeada de otras tantas. Así se luce más.

—Lógico, porque en la competencia está la comparación.

—Eso digo yo.

Y ahora a esperar a que Paquita nos dé otra sorpresa.

Eduardo ROMERO

## CANDILEJAS

Laly Soldevilla, otra vez en activo

Simpática, graciosa actriz, que se nos demostró como gran dramática en «Sabor a miel». Después tuvo enfermedad de cierto cuidado, pero ya, recuperada totalmente, vuelve a la actividad teatral. Laly se ha incorporado a la compañía Ruiz de Alarcón, que recorre el país dentro del ciclo Festivales de España y de Extensión Cultural. Interpreta «La señorita de Trévez», de Arniches, donde la actriz vuelve a recrear otro de sus personajes divertidos.

El teatro Maravillas descansa unos días

Desde hoy domingo y hasta el día 13 de agosto, la comedia «¡Sé infiel y no mires con quién!», descansará. Pero lo bueno del caso es que después de un año de estreno, la misma comedia abrirá la temporada del popular teatro de la calle de Malasaña, siendo muy fácil que se presente hasta después de pasadas las fiestas de Reyes de 1974. Y de seguir el éxito como hasta ahora puede cubrir la próxima temporada perfectamente.

Bailes españoles en la Zarzuela

¡Afortunadamente! A las ocho de la tarde, y excepto lunes, por descanso semanal, el Ballet Español Antología, ofrece una serie de recitales con todos los bailes de España, que no conocen límites ni fronteras regionales, bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo. La dirección musical corre a cargo de Benito Lauret y la artística, Alberto Lorca.

Nos parece estupenda la idea de promocionar nuestros bailes, y el público así lo reconoce llenando el teatro, aplaudiendo, emocionándose con estas danzas nuestras. El Ministerio de Información y Turismo sigue preocupándose de la culturización artística del país, y estos bailes vuelven a ser labor brillante que, de tipo popular, llega a todos.

Eduardo ROMERO



## CINE DE VERANO 1973

Por fin parece que algunos de los empresarios de cine, en Madrid al menos, van cambiando sus esquemas, su rutina, al programar en verano. No quiere esto decir que escaseen, en las carteleras veraniegas de Madrid los «westerns» sin importancia y los filmes de «terror a la italiana», pero a su lado figuran algunos estrenos de importancia y se han repuesto películas con un cierto orden. Así, se han presentado el «penúltimo» Truffaut, «Las dos inglesas y el amor», premiada en Valladolid, y «Ana y los lobos», el último Saura, favorablemente acogida por la crítica internacional en el pasado festival de Cannes. Y también se anuncia, como de presentación inminente, «El espantapájaros», de Jerry Schatzberg, distinguida con la «Palma de Oro» en Cannes, aunque fuera ex aequo.

Hay público, por muchos madrileños que veraneen, tanto para los cines refrigerados, «con cualquier cosa en la pantalla», como para las alegorías esquemáticas y directas de Carlos Saura, cada vez más suelto, menos forzado, más universal dentro de su voluntario localismo. Y un «festival Godard» tiene éxito, como lo tiene el programa monstruo del cine Bellas Artes, cine a distinguir, porque es de los que con mayor cuidado y oportunidad componen su calendario de exhibición y que actual-

mente ofrece unos magníficos programas dobles, en los que están incluidas sobresalientes muestras de la parte válida del llamado cine de «arte y ensayo». También el cine Barceló, el local familiar de Madrid, se esfuerza, con su «festival de Walt Disney», en ofrecer películas de ayer y anteayer debidas al extinto «mago de Burbank», permitiendo que las jóvenes generaciones de espectadores se pongan al día en este aspecto «disneyano» de la historia del cine.

Estrenar «Ana y los lobos» o «Las dos inglesas y el amor» —y ahora «El espantapájaros»—, sin esperar a que comience la «temporada», no pasa de ser un síntoma, aislado si se quiere, pero síntoma, al fin y a la postre, del cambio, de la pequeña revolución que parece estar gestándose en el juego, siempre difícil y esquinado, de la exhibición. Si los veraneantes, al regresar a Madrid, encuentran en cartelera estas películas, no cabrá duda de que el experimento, a escala reducida, ha funcionado positivamente. Y su éxito se verá magnificado por el rápido desfile de títulos insignificantes, de excusas de celuloide, válidas siempre que haya una buena temperatura en el local, por la cartelera.

Conviene subrayar la faceta experimental de esta programación a fin de alertar a esos es-

pectadores que también disfrutaban de rígidos esquemas mentales y que, automáticamente, descalifican a una película si ésta no se estrena en otoño, invierno o comienzos de primavera. «Ana y los lobos» es una buena película, con una gran capacidad de sugerencia para el espectador; obra destinada a la polémica, a despertar entusiasmos o repulsa, «pese» a haber sido estrenada en plena canícula. Y otro tanto ocurre con ese encaje de bolillos sentimental que se titula «Las dos inglesas y el amor». Y «El espantapájaros» es —puede creerlo el lector— una película llena de humanidad, plenamente comercial gracias al trabajo desarrollado por sus protagonistas, Gene Hackman y Al Pacino, aunque la presente la firma Wagner y su triunfo en Cannes sea discutible, al sesgo de la celebración del cincuentenario de la productora, coincidiendo con las fechas de aquel certamen.

Valorar el riesgo que representa el saltarse la rutina, el considerar al cine como un medio de comunicación de masas que no puede ni debe retrasar su contacto con el público espectador al que va destinada, bien merece este comentario. Vaya con él la expresión de nuestros mejores deseos para que todo resulte bien.

Pedro CRESPO

## JOSE ANTONIO NIEVES CONDE, LA RENOVACION DE «SURCOS»

Aunque sólo hubiese dirigido «Surcos» (1951), merece ocupar un buen puesto en el cine español. Desde «La aldea maldita» (1929.30), de Florián Rey, la primera versión muda, luego sonorizada, no se había acometido un tema real, con esa supeditación, entre objetiva y subjetiva, a la verdad. En la película de Rey es la situación dramática de un pueblo cuyos habitantes, al perder toda esperanza de ganarse el sustento —unas veces por la pertinaz sequía y otras por el pedrisco, que destruye íntegra la cosecha—, la abandonan para encontrar una tierra fértil. En ésta es la influencia corruptora de la gran ciudad, de la urbe en las gentes sencillas del campo. Argumento de Eugenio Montes y guión de Natividad Zaro —gran colaboración—, presenta un muestrario de tipos auténticos, de los que viven, medran o padecen en Madrid. Seres bien observados, solamente con las precisas notas exageradas, para adecuarlos a las cualidades cinematográficas. El ambiente es de barriada popular. Escenas, secuencias, momentos de crudeza, necesarios para el desarrollo natural y que exige el tono de la trama.

Algo inusitado en nuestro cine, con criterios restrictivos, cerrados a cues, tiones palpitantes de la existencia. Una renovación. Por ello, la película es muy discutida. Y ya se sabe, al provocar polémicas, se amplía su éxito. Ha quedado por ese valor —en su extensa y variada significación— de abrir horizontes nuevos a unas posiciones, a unas actividades rutinarias, en que la palabra avanzar no se cumple, por limitarse el quehacer a dar vueltas, a girar, sin evolucionar, a los mismos asuntos.

Cuando dirige Nieves Conde «Surcos» es ya un profesional de prestigio. Nacido en Segovia el año 1915, antes de nuestra guerra, en sus estancias en Madrid, concurriría a peñas literarias, periodísticas y cinematográficas. Son éstas las que más le interesan. Combatiente en nuestra guerra, en la zona nacional, al terminar la contienda viene a Madrid de nuevo y como nuevo: con muchas ilusiones y grandes ganas de trabajar. Redactor de «Primer Plano», creador y dirigido por Manuel Augusto García Viñolas, pasa a ejercer la crítica, tarea que afecta con rigor, con apasionamiento por el cine y siempre con un espíritu de ser justo, sin herir ni zaherir a nadie. Se adiestra en la práctica —se sabe todas las teorías filmicas— en los Estudios como ayudante de dirección. Entusiasta de lo policiaco, lector de las mejores de estas novelas y espectador de los filmes hollywoodenses, su primera película, «Senda ignorada» (1947), pertenece a ese género. Realización muy diestra, de veterano, no de novel. Después, «Angustia» y «Llegada de noche», ambas dramáticas, la segunda adaptada de la obra teatral del alemán Hans Rothe. En «Balarrasa» (1950) acomete un tema religioso, el protagonista, interpretado por Fernando Fernán Gómez, de legionario, su apodo sirve de título a la película, pasa a ordenarse sacerdote. Y en 1951: «Surcos».

«Rebelión», de intenso e interesante argumento, coproducción hispano-alemana, se queda en la zona de los intentos. «Los peces rojos», guión de Carlos Blanco, es una buena intriga detectivesca. «Todos somos necesarios», de pretensiones trascendentes, se salva, en parte, por la calidad de la realización. (En co-

laboración con José María Forqué, «La legión del silencio», y con Arthur M. Rabenalt «Entre hoy y la eternidad».)

Un título, «El inquilino» —guión de José María Pérez Lozano—, de un realismo a la española —ibérico, si se prefiere este vocablo—, tarda tanto en estrenarse —por circunstancias adversas, al no aceptarse críticas sobre el problema de la vivienda—, y se efectúa de un modo sigiloso, que no se enteran nadie: ni los críticos más alertas a los cambios de cartelera. Es una película merecedora de revisarse. Se proyecta en cine-clubs y siempre interesa.

Temas diferentes, como sucede con todos nuestros directores sometidos a los vaivenes de los gustos que los distribuidores imponen a los productos por creer que son los que pide el público, y está demostrado que no sabe lo que quiere. «Don Licio y el hermano Pío», «Prohibido enamorarse», «El diablo también llora», «El sonido de la muerte», trama de terror con facetas de ciencia ficción, «Cotolay» (1955), «Marta» (1971) —adaptada de la obra teatral de Alonso Millán, «Estado civil: Marta», «Historia de una tracción» (1972) y «Las señorías de mala compañía» (1973).

José Antonio Nieves Conde, de indudable capacidad para lograr un cine español importante, es víctima del engranaje, por no decir esclavitud, de la producción filmica, sometida a la distribución y exhibición. Y cuando no se dispone de medios financieros propios, para efectuar una obra independiente y se ha de sobrevivir, es difícil alcanzar la libertad. Y hacer una obra creadora descolante.

Luis GOMEZ MESA

## NOTICIARIO

Cada año el Sindicato Nacional del Espectáculo otorga sus premios para guiones. Y pese a los beneficios, que se conceden a las películas que los realicen, se plasmaron muy pocos. Los de este año han correspondido: primero, «La promesa», de Manuel Sabares; segundo, «El secreto», de Rafael J. Salvia, y tercero, «Un duro precio», de Fernando Merelo. Salvia, homenajeado recientemente por su extensa y gran labor como guionista, es también director y obtuvo con «Manolo, guardia urbano», uno de los mayores éxitos de público de nuestro cine. Y Merelo, de variada obra como guionista, repetidamente galardonado por este trabajo, pertenece hoy a la Junta de Ordenación de Películas.

Peter Collinson, que fue premiado «Concha de Oro», en el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, por su película «Todo un día para morir», quiere hacer en España una película. Tiene dos temas para elegir: una nueva versión de «Jack, el destripador» y «The Scots».

Eugenio Martín, uno de nuestros directores más activos, enlaza una película con otra. Efectuará «Reportero de sucesos», de esta novela de José A. Valdeón, en adaptación hecha por el propio autor.

Almería, la capital del cine mundial, sigue en este puesto privilegiado. Cuando no se ruedan allí películas por productoras de géneros muy distintos, se efectúan para la Televisión. Su actividad es constante. Últimamente una emisora extranjera de TV descubrió la fascinación filmica de Mojácar, el bello pueblo en lo alto de la costa almeriense, que fue moro y cuyo rey juró fidelidad, que cumplió, a los Reyes Católicos, Doña Isabel y Don Fernando.

Ernesto Giménez Caballero, creador del primer Cine.Club de España, de «La Gaceta Literaria», que dirigió y es realizador de interesantes cortos y documentales, prepara con guión suyo «El secreto de Toledo». Según explicó a ese gran descubridor de noticias Juan José Blasco: «Se trata de hacer una película capaz de mostrar el genio de España, condensado en Toledo, enclave y encrucijada de épocas y culturas».

No es ya el inglés Peter Collinson, sino el español Eugenio Martín —un gran profesional— el que dirige a Marisol en «La chica del Molino Rojo», que produce José Frade.

En el Museo de Arte Contemporáneo, en la Ciudad Universitaria, de próxima inauguración, habrá una sección dedicada al «Arte cinematográfico». Cetera decisión de su director Luis González Robles, que cumplirá el subdirector Martín Novillo. Contará con archivo de documentos, fotos y revistas, biblioteca y filmoteca. Y celebrará con regularidad exposiciones y sesiones.

Una gran ilusión de Rafael Gil es hacer una nueva cineversión en color de «Don Quijote de la Mancha», hoy en que se han realizado tantas películas deformadoras de la genial creación cervantina.

L. G. M.



# TEORIAS DE ANDALUCIA

El renacimiento musical español contemporáneo tiene unas claras raíces románticas. Quien lo dude que lea brevemente a Pedrell, que escuche la música de Albéniz y Granados. Acaso debido a ese origen romántico, nuestros compositores de fin del XIX y de comienzos del XX sintieron la irresistible atracción de Andalucía. Si España funciona para el romanticismo europeo como «objeto», el entendimiento se hace, casi exclusivamente, a través de lo andaluz. Sevillano fue Manuel García, el gran exportador de pintoresquismo; sevillano fue la cigarrera de Merimée que alcanzó larga vida gracias a los pentágramas de Bizet. Malagueño D. Eduardo Ocón, autor de un muy divulgado cancionero andalucista con textos en español y alemán. Y enamorados de Andalucía estuvieron Pedrell y Albéniz, catalanes. Es curiosa aquella correspondencia albeniziana en la que propicia una suerte de fusión entre Cataluña y la Andalucía mora. Andaluz y ára-

be es el gran tópico de la Alhambra y el frescor de los jardines meridionales tentó lo mismo a Santiago Rusiñol para sus cuadros que a Manuel de Falla para sus «nocturnos». Si olvidar que ya Pedrell había compuesto una serie de canciones bajo el título de «Noches de España». Sobre todo: está el fenómeno del «cante» y el «baile» popular andaluz, el misterio de lo «jondo» que es, para Rodrigo, la aportación española al romanticismo. Curiosa aportación, por cierto. Su belleza nos sitúa en lugar privilegiado; su naturaleza y significación, en lugar aparte, una vez marginados de las grandes corrientes europeas. Peliagudo es enfrentar a Juan Breva con Franz Liszt.

Después del binomio Albéniz-Granados, consecuencia inmediata del magisterio de Pedrell, todos catalanes, la presidencia de la música nacional pasa, de modo real, a Andalucía. Falla es gaditano; Turina, sevillano. No cabe duda que ambas figuras protagonizan una brillante etapa

de nuestra música, cuyo sentido andalucista se extiende gracias a la residencia granadina de don Manuel, con todo lo que comportó, y a la madrileña de don Joaquín. La generación siguiente registrará un dominio castellano, por no decir lisa y llanamente centralista. No en vano su gran maestro, don Conrado del Campo, es de Madrid, como lo son Barcisse, Bautista y los Halffter.

La importancia de la etapa andaluza de la música española (incluido Albéniz, a pesar de su origen) reside en su ambición universal. Ni siquiera Turina, constante en el estilo y la técnica, queda encerrado en lo meramente local. No digamos ya Falla, capaz de partir de un modesto romanticismo, continuar con un españolismo hijo de la zarzuela, proseguir con el andalucismo universalizado que va de «La vida breve» a la «Fantasía bética», para desembocar en la gran superación: «El retablo», «Concerto» y «Atlántida».

En varias ocasiones apuntó Falla lo interesante que resultaría trazar la historia musical de Cádiz, pues comportaría no pocas sorpresas. Parece cierta la teoría, tan divulgada, de que por Barcelona y Cádiz entran en España las grandes corrientes culturales europeas, en tanto el centro, durante mucho tiempo, actúa como elemento moderador. La juntura de esa apertura y el indudable pintoresquismo local pueden explicar inicialmente el fenómeno Falla, definitivamente razonado si se tiene en cuenta su período parisiense, el aprendizaje, junto a los franceses, de una manera de «soñar» España. Tan es así, que la cabal evocación del Generalife, por ejemplo, la escribe don Manuel cuando todavía no ha pisado Granada. Es una evocación sensible, casi sensitiva, pero, al mismo tiempo, tiene mucho de síntesis cultural, lo que llegará a extremos máximos en las obras últimas.

En Sevilla funda Falla la Orquesta Bética de Cámara y el Conservatorio y, en buena parte, allí se inicia la carrera de Ernesto Halffter. Las grandes figuras de la música europea de entonces hacen el viaje a «la ciudad maravillosa» —como



Manuel de Falla

don Manuel pensó titular una obra proyectada— y a la no menos maravillosa Granada. Hay fotos de Maurice Ravel con la Giralda al fondo y de Diaghilew, Wanda Landowska o Casella en el Patio de los Leones. La modesta orquesta bética, para la que su creador escribió un bellissimo ensayo sobre músicas barrocas y contemporáneas, hizo una tournée por Inglaterra, codo a codo con instrumentistas ingleses, ya historia es un cúmulo de éxitos y anécdotas pintorescas. Luego, al igual que don Manuel, se ausentó de Andalucía, voló hacia otros lugares la jefatura de la música española. Pero esto son ya otros días y memorias.

Enrique FRANCO

## UN MOMENTO CRITICO

la cúspide de calidad que en los tiempos inmediatamente anteriores, al menos el número de compositores andaluces no decrece sensiblemente y algunos continúan manteniendo un alto relieve a nivel nacional, como es el caso de José Muñoz Molleda. La crisis, pues, se plantea en toda su pavorosa dimensión desde los compositores de la «Generación del 51» hasta nuestros días. En efecto, dentro de una promoción que en la vanguardia y fuera de ella ha producido numerosos compositores importantes en todas las regiones sólo contamos con dos andaluces: el sevillano Manuel Castillo y el malagueño Antonio Ruiz-Pipó, con el agravante de que este último ha residido, primero, en Cataluña, y luego, en París, y ha quedado totalmente desconectado de la música andaluza, tanto en presencia física como en estilística.

Queda sólo Manuel Castillo, actual director del Conservatorio de Sevilla, como representante de una escuela andaluza de hoy. Bien es cierto que se trata de uno de los músicos más importantes de su generación, posiblemente el más importante entre los que cultivan un lenguaje moderado, pero su actuación bien puede decirse que es en solitario, sin que la esporádica residencia en Sevilla y cultivo episódico de la música andaluza por parte del mallorquín Román Alís, haya cambiado el panorama. Incluso podría decirse que esta soledad de Castillo ha frenado su propia evolución, falta del estímulo de una real competencia en Andalucía, porque, no vale engañarse, los escasos compositores que Andalucía ofrece ahora junto a Castillo no han pasado de un eco puramente local. A Castillo hay que reconocerle, sin embargo, el mérito de haber evolucionado su lenguaje, sin por ello

perder de vista a la escuela andaluza. Sus conciertos pianísticos o la recién estrenada «Suite del regreso», lo atestiguan.

Pero como el rey francés, Castillo podría decir que después de él el diluvio, puesto que entre las promociones más jóvenes no hay rastros de compositores andaluces hasta llegar al jovencísimo Francisco Guerrero, nacido en Linares y formado en Granada, que, sin embargo, ha emprendido ya el exodo a Madrid y que transita por uños caminos de avanzada en los que no hay muchos rastros de esencias andaluzas.

Este descorazonador panorama de la actual composición en Andalucía contrasta con la abundancia de nuevos nombres importantes en otras regiones: Cataluña, Levante, Vascongadas, Castilla, Aragón, etc. Contrasta incluso con la situación de otras artes en Andalucía, donde ya hay un real «boom» literario que va de Grosso a Leyva, donde la pintura nunca ha dejado de ser importante en cualquier promoción. Contrasta hasta con otras ramas de la música, como la interpretación, en la que Andalucía no ha dejado de producir nombres importantes, ya que la escuela de los Segovia, los Cubiles o los Lucas Moreno se ha continuado en los Carra o los Orozco. E incluso, dentro de la modestia del panorama a nivel nacional, la crítica musical andaluza cuenta con nombres de prestigio como Sánchez Pedrote en Sevilla o Padín en Cádiz.

¿Por qué entonces la crisis compositiva? Las razones pueden ser múltiples y las que vamos a apuntar sólo son una parte de las mismas. En primer lugar encontramos el vertiginoso descenso del cultivo musical de Andalucía a partir de la guerra. En esta

región, casi un tercio de España, el número de conciertos es muy inferior al de otras más pequeñas de España y ciudades de la importancia de Sevilla, Málaga o Córdoba exhiben un panorama de conciertos sensiblemente inferior al de ciudades noroñas más pequeñas. En nada corrige esto el que Andalucía cuente en Granada con uno de los festivales más importantes de España, pues sabido es que no está orientado de manera que pueda servir de estímulo a los compositores andaluces o españoles en general, tan cicateramente programados. Esta falta de estímulo se completa con la casi inexistencia de orquestas, pues a pesar de los loables esfuerzos de Málaga o Jerez, la única mínimamente viable de toda Andalucía es la Filarmónica de Sevilla, que se debate entre su insuficiencia económica gracias a los esfuerzos del coruñés Luis Izquierdo. El panorama no invita en absoluto a la aparición de vocaciones artísticas compositivas, ni siquiera para la emigración.

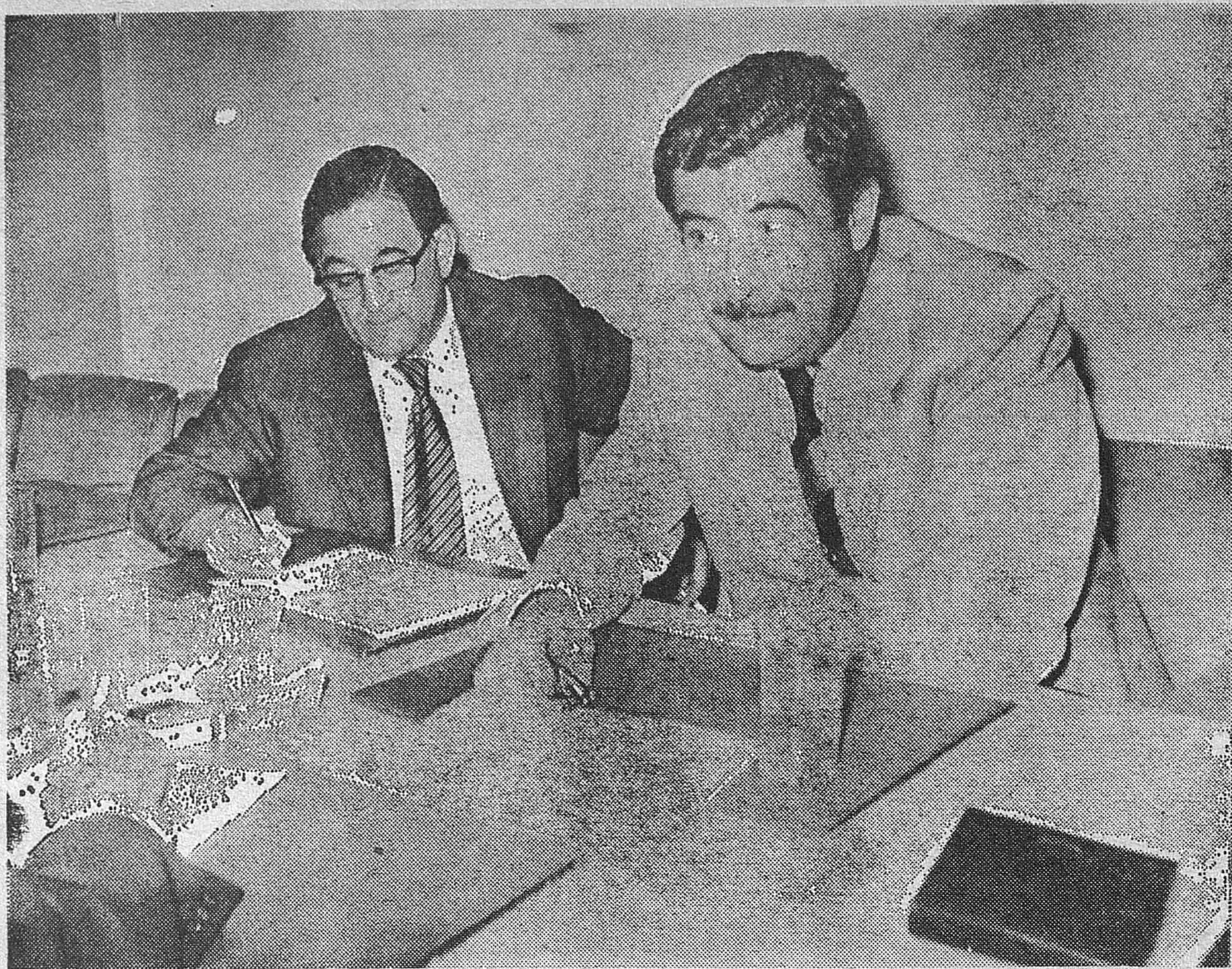
La única solución sería encarar seriamente la vida musical de Andalucía y no esperando sólo a la ayuda central sino poniendo en marcha los propios recursos de la tierra. Si no existen compositores andaluces difícilmente podrá intentarse buscar la manera de integrar las raíces de la música de la región en las nuevas tendencias musicales. Lo que Larrauri ha hecho con la música vasca podría hacerse quizá con la andaluza. De otra manera ésta se hundirá cada vez más en el tópico y el estereotipo y la larga tradición que va de Morales y Guerrero a Falla y Turina, habrá muerto definitivamente.

Tomás MARCO



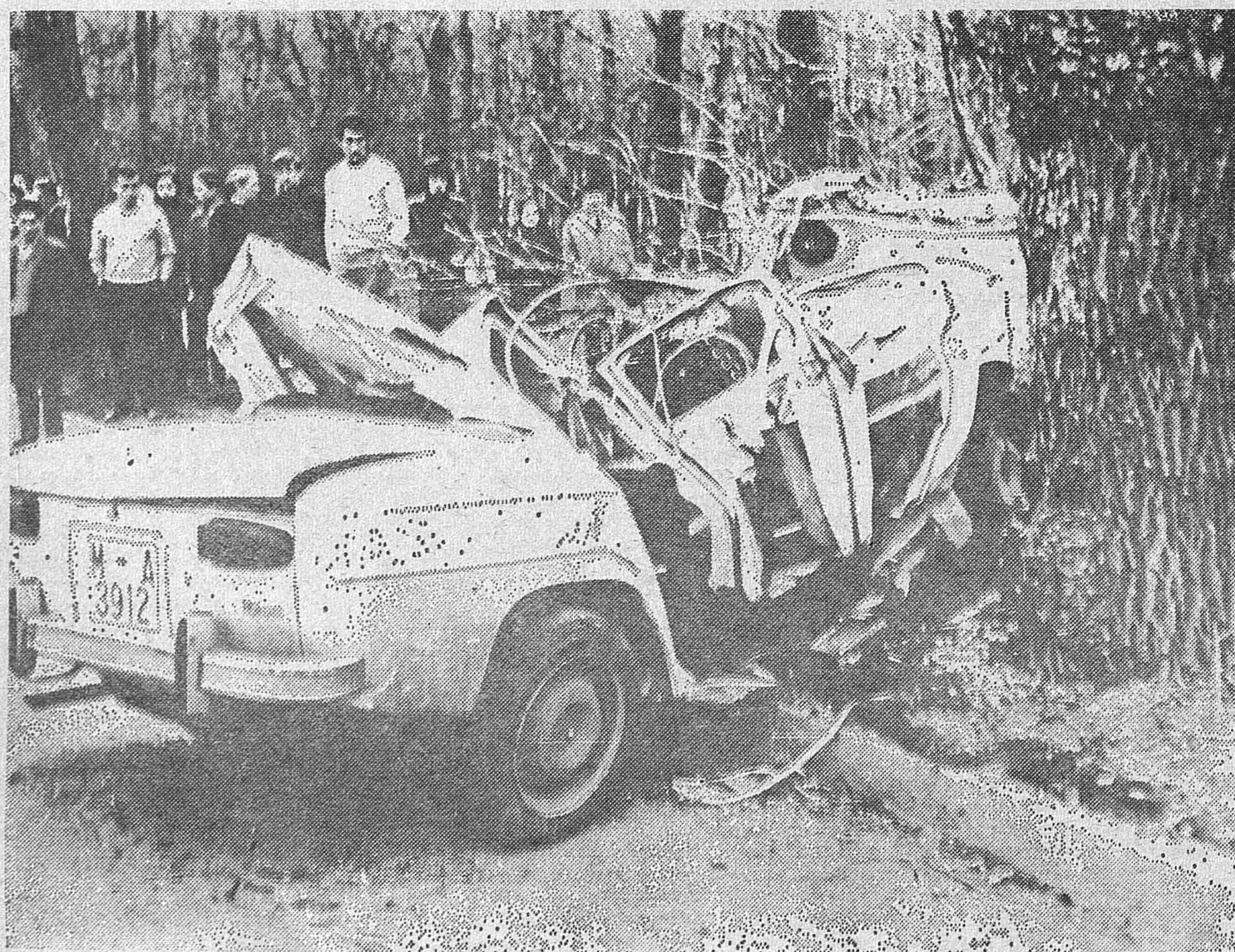
Si algo caracteriza actualmente a la escuela compositiva andaluza es la palabra crisis. Una crisis de rápida eclosión cuyos efectos son, cuando menos, para preocupar seriamente a los interesados en el tema. Porque si en las promociones inmediatamente posteriores a Turina no volvemos a encontrar





En la mayoría de los casos el que falla es el hombre, no el vehículo

En España hay más accidentes de tráfico que en otros países



# Incremento de

Los de circulación coinciden con la primavera, y en los niños salid

Veintinueve de julio, fin de las vacaciones na parte de los españoles que veranean y co más voluminoso turno de permisos. Un puen fechas marcado por un trasiego de vehículos importantes carreteras. Y, desgraciadamente accidentes de carretera que se disparan. opiniones de dos ilustres doctores,

JOSE PALACIOS CARVAJAL, jefe del Servi matología de la Residencia General de la C taria «La Paz», de la Seguridad Social, y

ALFONSO CARREÑO MARTINEZ, jefe asoci vicio de Traumatología y Ortopedia de la C Concepción-«Fundación Jiménez Díaz», sirvan para llevar un poco de prudencia a lo res, sean aviso, norma, línea de actuación pa caso de accidente. Los servicios de traum cualquier hospital trabajan a tope, y ello si sideración de los accidentes de trabajo, que versación con estos dos médicos no la her Es algo que preocupa a todos. Sus causas, asistencial, los avances de la medicina, lo y no se debe hacer en caso de accidente tra los puntos por los que va a marchar el diálo

El 34 por 100, accidentes de tr

PALACIOS CARVAJAL. — Re cibimos tal cantidad de enfer mos que ya tenemos una estadís tica que puede ser perfectamen te reflejo de lo que sucede en el resto del país. Aproximada mente, venimos a atender de 12.000 a 14.000 traumatismos al año. De éstos, solamente un 34 ó 35 por 100 son accidentes de tráfico. El resto son casuales, ca seros o deportivos, etc. Y no con tamos los de trabajo, que van a otra de las instalaciones de la Ciudad Sanitaria de La Paz, el Centro de Rehabilitación.

Es un número elevadísimo de casos, y así como desde el punto de vista estadístico no son los más numerosos puesto que, aun que parezca mentira, es más fre cuente el accidente casual en ca sa, sin embargo, desde el punto de vista de la gravedad, sí son los más numerosos, con una di ferencia realmente extraordina ria. Precisamente hace dos años fuimos encargados por la Socie dad Española de Traumatología de hacer la ponencia en el Con greso Español sobre un tema muy de actualidad, los «polifrac turados». Todos los que vimos excepto dos o tres, eran de acci dente de tráfico, de lo cual se deduce que aunque la cifra, des de el punto de vista numérico, no sea la primera, desde el punto de vista gravedad sí lo son, y con una gran diferencia.

—Es importante también que un médico diga a qué se deben los accidente de tráfico.

Falla el hombre, no la máquina

PALACIOS CARVAJAL. — Hici mos un estudio muy detallado para aquella ponencia, con una serie de fichas en las que exponíamos una serie de datos que sería ahora interminable comen tar, como por ejemplo las condi ciones psicofísicas del paciente, si tenía alguna copa de más, es tado del coche, qué hora del día era, si estaba nublado o no, qué tipo de coche, si era nuevo o vie jo. Todo esto influye de manera directísima. Quizá lo más impor tante, con respecto a esta pre

gunta es que cas mente, excepto un tanto por ciento, tráfico es por culp no de la máquina. —¿Cuáles son las más graves?

PALACIOS CARVA mente en un accide existen tres fuerzas son las que separa pués mancomunada can la serie de gra nes que traen. Una no se tiene en cuen ces, es la decelera da brusca que tie automovil al topa táculo. Su violen tancia es directame nal al espacio recor espacio, mayores so Por eso, precisamen frontal es más grav co, en el que lógica pacto de frenado e Por esta deceleraci los huesos, las vis se desprenden, hay de contrachoque e etcétera, etc.

La segunda fuerza ponentes de flexi moment de frenada en los huesos, en la tebral, en las artic pueden significar ra ciones, toda de lentísimas.

Y la tercera es el rec del objeto sol midad, o el cuerpo re. O sea, que decel zas de flexión e im son las que signific ma lesión o lesio siempre son múltip cidentados de tráfico

Las pequeñas de los acci casero

—En un lenguaje es lo que más se accidente de tráfico

PALACIOS CARVA te instante no teng estadística que hía día, pero son las huesos, el fémur,



# de los accidentes traumáticos

pagas extraordinarias; en los ancianos, salida de los colegios y días de fiesta

antebrazos, los hombros, los grandes huesos,

—Entre los accidentes no causados por el tráfico, ¿podría haber alguna subdivisión?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Por ejemplo, la viejecita que sale de paseo o que tropieza en el pasillo y se rompe una cadera; el niño que, al salir del colegio jugando al balón con sus amigos se cae. Los reunimos dentro de un común denominador y no puedo desglosarlos.

—¿Los accidentes caseros, cuáles son las causas y las consecuencias más frecuentes?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Subir a la escalera de un armario para buscar la maleta del niño que se va de excursión; arreglar ese picaporte que no funciona hace tiempo, o sea, pequeños trabajos que todos hacemos todos los días y que, muchas veces, dan graves disgustos, nunca tan graves como el accidente de tráfico, pero sí más frecuentes.

—Para el número de accidentes de tráfico, ¿se puede decir que los españoles estamos bien atendidos?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Madrid cuenta con una red hospitalaria muy importante, muy bien preparada y muy bien dotada. Aparte de las instalaciones de la Seguridad Social, que directamente, como es lógico, me afectan, está la Clínica de la Concepción, el Hospital Clínico, el Hospital de la Cruz Roja, etc., etc., muchos, muy bien preparados, con un personal perfectamente adiestrado y unos elementos más que sobrados para atender eficazmente al accidentado con la urgencia que se necesita en estos casos.

Lo que, desgraciadamente, en cambio, no es tan perfecto es la primera asistencia a los accidentados de tráfico. Habitualmente no lo hace ningún técnico, ni médico, ni socorrista siquiera, sino el primero que pasa.

**No mover al accidentado, cohibir la hemorragia, inmovilizar la fractura**

—Para dar unas breves líneas de actuación a una persona que se encuentra con un accidente de tráfico, ¿usted qué consejos daría?

**PALACIOS CARVAJAL.** — El primero y fundamental, no tocar a los heridos. Normalmente, cuando ocurre un accidente de tráfico llegan una serie de personas, maravillosamente bien intencionadas, que pretenden trasladar, a toda costa, al herido a un sitio donde pueda ser atendido. Esto es perfectamente lógico y loable. Pero, sin embargo, ese traslado es fundamental y, habitualmente, se hace en tan malas condiciones que el enfermo, cuando llega al hospital o al lugar donde pueda ser atendido, tiene muchas más lesiones de las que tenía por el accidente, o mucho más profundas, e incluso puede llegar a morir. Hay una frase, que no recuerdo a quién es, pero que es muy didáctica en este sentido, que dice: «Más vale estar media hora en una cuneta que cinco minutos en el interior de un utilitario.» El ideal es dejar al herido quieto. Si está consciente, boca arriba, simplemente; si tie-

ne un brazo o una pierna torcida se le pone derecha, nada más. Si está inconsciente, en decúbito lateral, para que si tiene un vómito o lo que fuere no obstruya sus vías respiratorias, y trasladarles en esa postura. Si se puede avisar a una ambulancia, bien; si no, en una furgoneta o abatiendo el asiento de un automóvil, pero en esa postura. Lo que no se puede es trasladarles de manera brusca dentro de un coche, retorciendo. La fractura de columna vertebral, que era intrascendente, al llegar a la clínica será una desviada, que significa una parálisis definitiva de sus miembros.

Los primeros auxilios para cualquier herido, y los de tráfico son, radicalmente más frecuentes, podríamos resumirlos: primero, mantener las vías aéreas expeditas, sacándole de la boca lo que tenga en ella, se quitan las piezas dentarias que están sueltas, se comprueba que el enfermo puede respirar adecuadamente.

Segundo, cohibir las hemorragias visibles que sean muy espectaculares. La sangre, desgraciadamente, es muy espectacular. Cuando hay un miembro que sangra muy abundantemente, colocar por encima algo que, comprimiendo, signifique la disminución o, por lo menos, la cohibición de la hemorragia. Si sangra muy abundantemente, con sangre roja y con latido incluso, manteniendo la mano puesta sobre el sitio que sangra, hasta que sea trasladado, manteniéndole de esa manera.

Tercero, inmovilización de las fracturas que sean muy evidentes.

**Extraordinario avance de las técnicas traumatológicas • Es necesario en Madrid un centro coordinador de hospitalización • Saber recoger al accidentado, vital para su supervivencia**

con cartón, con lo que fuera, sin apretar exageradamente. De esta forma hasta que llegue un médico que continúe esa cadena de actos, que son muchos los que se necesitan hacer.

**Pros y contras de los grandes hospitales**

—Para el volumen de tráfico que hay en España, no sólo en Madrid, donde todos los fines de semana la Cruz Roja monta sus puestos de socorro, ¿hay suficiente número de puestos?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Los va habiendo cada vez más, indudablemente. Rara es la capital de provincia que no tiene su montaje. La Seguridad Social tiene prácticamente, todas las residencias muy bien dotadas y, aparte de eso, hay hospitales provinciales, Facultades de Medicina, etcétera, en casi todas las provincias españolas.

—¿No haría falta aumentar los centros de Traumatología, regionalizar un poco la Medicina, y no depender tanto de los grandes hospitales?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Lo de los grandes hospitales es un pro-

comprometidas, aumentan precípitación aquí. Su ventaja es la atención total del enfermo. Supongamos que llegue un politraumatizado a un hospital. Necesita del traumatólogo, pero también del neurocirujano, porque tiene un trastazo en la cabeza, y además se ha roto el bazo y tiene que operar el de digestivo, y un puntazo en un pulmón, que tiene que tratarlo el cirujano cardiorrespiratorio. Los grandes hospitales tienen una razón de ser muy importante, la prueba es que en el mundo entero existen.

—¿Ustedes han hecho alguna estadística para saber en qué época se dan más los accidentes de circulación?

**PALACIOS CARVAJAL.** — En verano y Navidades. Cuando hicimos la estadística alguien comentó que los accidentes de tráfico aumentan con las pagas extraordinarias. Al haber más dinero, se compra gasolina, y hay más gente que sale sin las experiencias del que conduce todos los días y se lanza a la carretera.

**Las ancianas y los niños**

—¿Y en los de no tráfico?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Las fracturas de cuello de fémur en las ancianas, que son, desgraciadamente, una especie de plaga enorme y que dejan a muchas de ellas en situaciones muy comprometidas, aumentan precisamente en primavera, cuando la familia, que ha tenido inverando a la abuelita, decide sacarla a dar una vuelta por el Retiro. Como es lógico, la pobre abuelita tropieza y se cae.

—Otro aspecto que nos interesaría conocer es el índice del accidente de este tipo en los niños.

**PALACIOS CARVAJAL.** — La traumatología infantil, durante las vacaciones, es una meseta horaria en el día. Lo mismo nos llega el niño con una fractura a las diez de la mañana que a las ocho de la noche. Durante los días de colegio nos llegan, sistemáticamente, al salir de él, y los días de fiesta.

—¿No hay un índice muy alto?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Un poquito más, pero no exageradamente más. Los niños son exactamente igual en invierno que en verano.

**Avance de la traumatología**

—¿Qué labor científica hacen ustedes y qué adelantos ha habido en esta especialidad?

**PALACIOS CARVAJAL.** — En general, la traumatología avanza a una velocidad prodigiosa. No es ella sola, sino que es debido, simplemente, a que quizá es una de las especialidades quirúrgicas más tecnificada, y dada la técnica de manera de ser del mundo actual, nosotros nos aprovechamos en gran manera de la serie de problemas solucionados por otras ramas del árbol de la ciencia, la electrónica, la metalurgia, la mecánica, la biomecánica. Por ejemplo, los clavos, las placas, tornillos, esa serie de elementos que nosotros empleamos para unir los huesos, son cada vez más perfectos, tienen cada vez menos posibilidades de intolerancia, que, prácticamente, no existe ya. Entre los metalúrgicos y los plásticos nos han facilitado el material perfectamente neutro. Y lo mismo le puedo decir con respecto, por ejemplo, a la electrónica en la prótesis de la mano, que en la actualidad se hacen eléctricas, aprovechando las corrientes de acción de los músculos del muñón que permiten tener una mano casi normal.

Y no digamos nada, puesto que seguimos el mismo camino, de la patología quirúrgica general, de la posibilidad de los trasplantes de articulación, cartilaginosos solamente o de su totalidad, que en vías de experimentación se encuentra en la actualidad en muchos países, particularmente detrás del telón de acero.

**Reimplantaciones**

—Algunas veces se ha dado como una gran noticia en los periódicos que a un obrero una máquina le cortó una mano o unos dedos o el brazo. Se lo unieron y, al cabo de equis tiempo, volvía otra vez a utilizar su brazo o su mano.

**PALACIOS CARVAJAL.** — Eso son las llamadas reimplantaciones. Los cirujanos vasculares suturan las bases; nosotros, los nervios periféricos y los huesos, y los cirujanos plásticos, la piel, incluso cuando hay pérdida de sustancia grande. No hay problema para reimplantar un miembro, siempre y cuando el miembro amputado que se lleva a la clínica tenga unas ciertas posibilidades de viabilidad futura y que conserve, en

parte, su anatomía normal. Aparte de eso, que no haya pasado un tiempo muy grande, tiempo que varía según la temperatura, como es natural, porque los tejidos mueren, igual que el cuerpo, en su totalidad. Esto es perfectamente factible. Nosotros no hemos tenido la fortuna de poder hacer ninguno, pero creo que no sería ningún problema.

—¿No existirán los problemas de intolerancia, aunque esto no es un tratamiento, sino reimplantación?

**PALACIOS CARVAJAL.** — No es nada más que la reacción de los tejidos frente a proteínas que son extrañas. Cuando esto no es así, se llama autoinjerto, y eso lo hacemos todos los días los cirujanos, pasamos el hueso de un lado a otro, o la piel de un lado a otro, o lo que fuere, sin ningún problema. El problema se plantea cuando es un injerto de otra persona, y el problema se exagera al máximo cuando se trata de un tejido de otro, de un animal de distinta especie. Los inmunólogos están tratando en dar solución, y en algunos casos están relativamente bien orientados, como es en el caso de los urólogos, o de los cirujanos cardíacos, etcétera. La solución será genética y nosotros podremos aprovecharnos de ello.

—¿Cuáles son las dificultades más importantes en las reimplantaciones?

**PALACIOS CARVAJAL.** — Que no sea viable el tejido que se reimplanta, para lo cual, en cuanto llegara a nosotros un brazo o una pierna a reimplantar, habría que conservarla automáticamente en frío; y segundo, la coagulación intravascular, con lo cual no podría volver a ser permeable el aparato arteriovenoso del miembro, para lo cual hay que hacer los lavados especiales, que quede todo perfectamente fluido para su futura función.

**Necesidad de un centro coordinador en Madrid**

**CARREÑO MARTINEZ.** — La situación asistencial en Madrid, efectivamente, es buena. Pero, y esto es una lucha que mantenemos hace tiempo, debemos, desde el punto de vista de las urgencias, departamentar. No se puede pensar en recoger un accidentado en la carretera de Valencia y trasladarle a La Paz, como no se puede recoger un accidentado en Alcobendas y llevarle a la Fundación Jiménez Díaz, a la Francisco Franco o al Hospital Clínico. Si el enfermo es urgente, el enfermo no debe ni de elegir, ni de tener obligatoriamente, por parte de él, de ir a un Centro, sino que debe ir al Centro que le corresponda con relación al lugar donde se ha producido el accidente, con lo cual se ganará muchísimo tiempo y se evitarán, como en ocasiones ha ocurrido, reaccidentes, es decir, ambulancias que, llevando un accidentado han sufrido un nuevo accidente por la prisa con que tenían que llevar al enfermo. Creo que está en la mente de la Segu-

ridad Social que Madrid se departamente de manera que cada zona coja los accidentes, no sólo los de tráfico, o domésticos, o de vía pública, sino todas las urgencias, tanto quirúrgicas, como médicas que puedan ocurrir. Esto está muy unido con los casos que, a veces, se han dado. La gente se queja, y en los periódicos estamos acostumbrados a recibir cartas en este sentido. A una persona accidentada le han llevado a un hospital del que le han reexpedido a otro sitio, porque no tenían camas, o porque no le correspondía, o por las razones que fuera. Esto ha producido una especie de pequeño escándalo.

**CARREÑO MARTINEZ.** — Precisamente, en la Cruz Roja se han preocupado de hacer un estudio sobre la posibilidad, a través de un número telefónico único, de saber inmediatamente, no sólo el Centro, sino hasta la cama que debe el enfermo ingresar, con el fin de que no se pierda en ningún momento el tiempo. Esta es una idea que discutimos hace meses de un año en la Cruz Roja y que nos parece que podría ser útil, porque así se limarían esas asperezas, y quitar la idea de que los médicos no queremos atender, en determinados momentos, a los enfermos. El médico que está en un servicio de urgencia, lo mejor que puede hacer, y su





Carreño Martínez



Palacios y Carvajal

deseo mayor es trabajar y asistir a los accidentados; pero en muchísimas ocasiones se hace de una manera muy precaria, bien porque está sobrecargado de trabajo o porque no existe ni una sola cama en todo el centro hospitalario en que se desenvuelve su trabajo. Sería mucho más lógico que esto ya se supiera, no llamando a la puerta del servicio de urgencia de determinado hospital, sino con un teléfono central desde el que se pudieran dar las órdenes sobre el sitio donde tenía que ser trasladado, porque en todo momento ese el número de camas vacantes en centro de distribución conocería los hospitales de Madrid.

### Labor científica

—Respecto a la labor científica, ¿usted podría ampliarnos algo?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Hemos avanzado muchísimo en el tratamiento del politraumatizado. Al traumatizado simple hace muchos años que le tratamos, aunque indiscutiblemente la traumatología geriátrica ha avanzado de una manera tan espectacular que las personas mayores que antes tenían una fractura de cadera y se les abría la puerta hacia la muerte, en el momento actual se puede casi asegurar que van a recuperarse, y no sólo para seguir viviendo, sino sólo para seguir viviendo, si todo activa que la llevarán antes de tener su accidente. Los adelantos en el tratamiento de los politraumatizados han sido muy grandes, no sólo por las técnicas que usamos los traumatólogos, sino porque se ha llegado al convencimiento de que el politraumatizado es un enfermo general que no debe nunca de ingresar en un centro especializado, ni siquiera, en un centro especializado de cirugía ortopédica, pues los traumatólogos hacemos traumatología no hasta para llevar una vida gozosa y cirugía ortopédica. Debe ingresar en un centro general donde a este enfermo se le pueda atender, no sólo de su fractura, sino de las múltiples lesiones que pueda tener sus vísceras, vasos, etc. En el sentido auténticamente técnico nos han ayudado muchísimo las nuevas técnicas de reanimación para poder operar en unas condiciones favorables a estos enfermos tan graves y, sobre todo, las Unidades de Vigilancia Intensiva, donde el enfermo tiene una atención general completa de todos los problemas que pueda plantear, y que en el politraumatizado son múltiples.

En cuanto a la actuación como traumatólogos es indiscutible que hemos mejorado, gracias a los antibióticos, los materiales, como decía el doctor Palacios, en el conjunto del tratamiento del enfermo y, sobre todo, al poder recuperar mejor, para una vida activa, a estos politraumatizados, que antes siempre solían quedar con secuelas, mientras que en el

momento actual, en un tiempo relativamente corto, podemos considerar que están recuperados para su vida habitual.

### Saber recoger al enfermo

En un politraumatizado, ¿qué es lo que más importa para que pueda seguir viviendo?

**CARREÑO MARTINEZ.** — La recogida del enfermo es definitivamente importante. Durante varios años hemos dado una serie de cursos para los Ayudantes técnicos sanitarios de la Guardia Civil de Tráfico y nunca nos hemos cansado de recomendar que lo más importante es la recogida. Si se hace mal, se recoge a un herido, se trasladada a un agonizante y se hospitaliza a un moribundo. Me gustaría hacer un poco de hincapié en lo de cohibir las hemorragias. Siempre con vendajes o con apósitos compresivos, nunca con aquellos garrotes que se colocaban antiguamente en las extremidades y que al quitarlos, en muchísimas ocasiones, aumentaba el «shock» del enfermo, y muchas veces era irreversible. En la jerarquización de las lesiones un politraumatizado, una rotura del bazo, si no se trata inmediatamente en un tiempo récord, después de haber hecho una transfusión de sangre, puede producir la muerte del paciente, porque por mucha sangre que le estemos colocando, la hemorragia va a ser mayor y el enfermo no se va a recuperar nunca y acabará muriendo.

Otras lesiones de extremada gravedad son las roturas de un tronco principal, como puede ser la de la aorta, que producen la muerte de una manera inmediata. Como traumatólogos, debemos dejar las lesiones de los huesos en segundo plano, con respecto al tratamiento urgente de otras lesiones, fundamentalmente en vasos principales o de vísceras, dejando inmovilizados los focos de fractura para poderlos tratar en un período posterior, cuando el enfermo esté recuperado y podamos hacer las operaciones con las debidas garantías.

Una cosa importante es el tratamiento que actualmente estamos empleando, fundamentalmente en la extremidad inferior, en las fracturas que tengan intervención quirúrgica, naturalmente: operarlas sin abrir la piel, a distancia del foco de fractura. Podemos colocar un clavo a través del hueso, que inmovilice perfectamente y que va a evitar la posibilidad de infección, el retardo de consolidación y, en ocasiones, la rigidez de una articulación vecina.

### Duración de las secuelas

—¿De este tipo de lesiones tienen hecho algún estudio acerca de la duración de las secue-

## NORMAS EN CASO DE ACCIDENTE: No mover al enfermo • Cohibir la hemorragia • Inmovilizar la fractura • Que pueda respirar bien • Y no meterle encogido en un pequeño utilitario

las, hasta que la persona accidentada recobre ya la normalidad de sus movimientos?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Depende de la localización de la lesión. Podemos decir que la lesión típica de los automovilistas, producida por el choque de la rodilla contra el salpicadero del vehículo, por contragolpe, es la luxación de la cadera. Si esta fractura se trata rápidamente, se reduce la luxación y se inmoviliza adecuadamente, la recuperación puede ser rápida; pero si ha tardado en reducirse, puede llegar a producirse una necrosis de la cabeza del fémur, es decir, la pérdida de la circulación sanguínea de la cabeza con el deterioro de la misma, y los dolores y la rigidez consecutiva.

### Relación edad-traumatismos-conductores

—¿Qué relación hay entre edad y traumatismos?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Cuanto mayor es la persona, más graves son los traumatismos, hasta el extremo de que existen una serie de fracturas en las que en un individuo joven ni siquiera se hubieran producido y en una persona anciana se producen con una facilidad extrema.

¿En qué edad se suelen dar más los accidentes?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Los de tráfico, en la edad media de la vida, fundamentalmente en las personas que más necesitan usar los vehículos. Los de trabajo, que también tienen un tanto por ciento muy importante y muy superior a los accidentes de tráfico, aunque de menos gravedad, en la época en la que el individuo trabaja, de los catorce a los sesenta y cinco años. Luego existen una serie de fracturas en la edad escolar o pre-escolar, y por último,

en los viejos, de las que ya hemos hablado.

—Entre los profesionales del volante, ¿se suelen dar más o menos este tipo de fracturas que entre una persona que no vive del volante?

**CARREÑO MARTINEZ.** — El tanto por ciento es muy parejo. Lo que ocurre es que en las estadísticas que se hacen hay que tener en cuenta que la mayoría de los profesionales del volante pasan a accidentes de trabajo, y así las estadísticas no concuerdan con las de los accidentes de tráfico.

### Más accidentes que en el extranjero

—Respecto con el extranjero, ¿en qué situación se encuentra España?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Yo creo que hay más accidentes que en otros países, comparando el número de vehículos con el de otras naciones.

—Y respecto la Medicina española, ¿cómo está en comparación con otros países del área europea?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Francamente bien. Todavía puede ser que nos falten algunas instalaciones, por ejemplo, el uso de helicópteros con la forma tan pródiga que los usan en otros países para trasladar los enfermos muy graves. Creo que tenemos centros suficientes y que es una preocupación constante de toda la Sanidad el dotar a las carreteras y a los sitios de más tráfico de los centros adecuados. Y lo que es indiscutible es que tenemos una Guardia Civil que, en unos pocos años ha aprendido no sólo a regular mejor la circulación, sino a hacer la asistencia mucho mejor y más rápida, así como los servicios de la Cruz Roja.

—Por regiones, ¿dónde se dan más este tipo de accidentes, no sólo de carreteras, sino de todos?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Donde haya industria, más obreros y posibilidad de dichos accidentes, hasta el extremo de que el número de accidentes de trabajo es realmente preocupante y está siendo motivo de profundos estudios por la Seguridad Social. Y también donde se viva más al aire libre, en las zonas de influencia turística, el andar por terrenos inestables o por zonas con mucha aglomeración, las zonas más habitadas donde hay escuelas y donde hay más deporte, por ejemplo, del esquí, que arroja un tanto por ciento grande de traumatizados. En la zona del Pirineo y Navacerrada, en Madrid, se han montado centros de la Mutualidad Deportiva para la asistencia de los traumatizados, que cada día son más numerosos, porque cada día hay más afición al esquí.

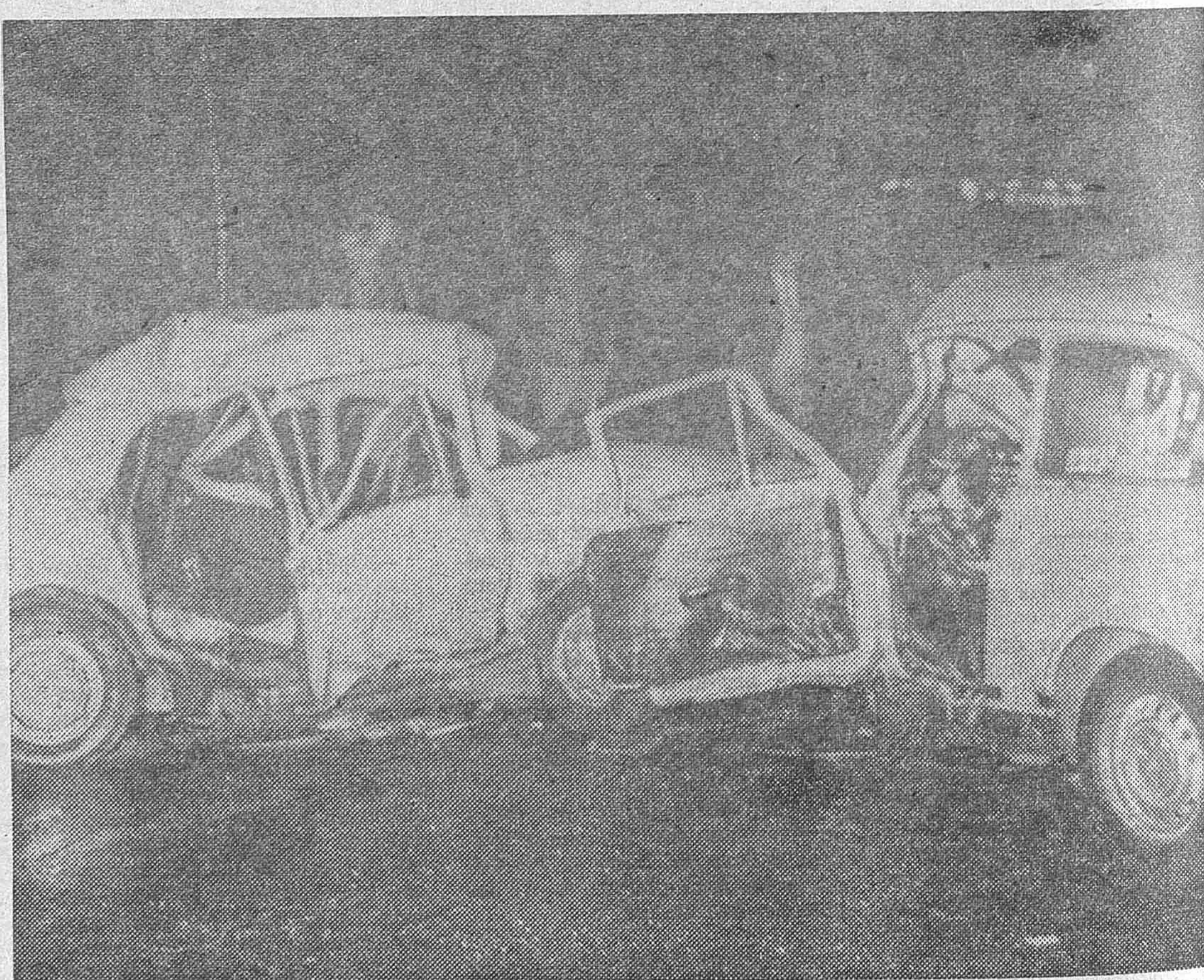
—En el deporte en general, ¿qué tipo de lesiones son las que más suelen darse y durar más en su recuperación?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Vamos a poner el fútbol casi como deporte rey en España. Las lesiones más importantes son a nivel de la rodilla, no sólo las de menisco, que son más o menos leves, sino las de los ligamentos, y, sobre todo, las que han pasado inadvertidas que proporcionan invalideces prácticamente totales para el deporte. Es la lesión más frecuente, aparte de las roturas de fibras, las musculares, etc.

—¿Esas son las que suelen durar más?

**CARREÑO MARTINEZ.** — Las que más suelen durar y las que, en muchísimas ocasiones, acaban con la vida del deportista.

(Fotos: Trujillano)



Ayuntamiento de Madrid



# LO QUE SE CUENTA Y COMO SE CUENTA

Hace ya algunos lustros que Elena Quiroga se dio a conocer como novelista al conseguir el Premio Nadal con «Viento del Norte». A partir de entonces ha publicado una obra narrativa cuyos desenvolvimientos estilísticos han ido fluctuando pero con calidad sostenida y un ritmo si poco apresurado, seguro de sus facultades, sea cualquiera el camino que hayan escogido desde el estilo en cierta manera pardobazanista de su primera novela. De cualquier manera, a lo largo de una obra interesante y considerable ya, hemos de señalar como rasgos distintivos la penetración y el análisis psicológico de sus criaturas y luego, el toque narrativo esencial de ser realizado mediante una selección de rasgos precisos, sustanciales, que no se juxtaponen a la narración, sino que brotan de la narración misma, porque de cualquier manera, la última palabra de las novelas de Elena Quiroga la pronuncia la selectividad de su instinto narrativo.

Tales cualidades fulgían incluso cuando Elena Quiroga inició un camino de renovación y de complejidad estilística, cuya pleamar quizá hayamos de señalar por el tiempo de publicación de «La última corrida». En la novela más reciente publicada, «Presente profundo», el color del cris-

tal estilístico se ha aclarado y simplificado hacia una manera más esquemática y conceptual, como si se hubiese podido todo lo accesorio, por opulento que fuese, hasta quedar la expresión en su muda radicalidad. Creemos que la novelista no ha escrito páginas mejores desde el punto de vista narrativo, ni con tal penetrante sobriedad como las que en «Presente profundo» se dedican a uno de los hemisferios temáticos de la novela, el rural —gallego de las Rías Bajas concretamente—, que envuelven el universo de Daria, la suicida.

Esta oscura noticia pone en movimiento la novela, que se nutre de una rememoración de otro suicidio ligado al destino del protagonista que reconstruye la vieja historia, las pasadas angustias mediante el recuerdo y la reanudación casual de antiguas amistades del grupo que conoció y se deshizo en torno a Blanca. La suerte de incomprensiones, de frustraciones en hemisferios opuestos socialmente equilibran la novela poniendo un suicidio en cada platillo de la balanza narrativa para que esta situación determine una tensión de distancias y de identidades es lo que determina la dinámica de la novela, narrada mediante diestras alternativas, mediante los oportunos «flashes» pre-

sente-pasado y con un ritmo que ya hemos dicho que es bien seguro y dueño de sí mismo y de los recursos narrativos que han de sostenerlo.

Si nos dijese que escogiese la cualidad más atractiva de «Presente profundo», señalaríamos sin vacilar la destreza narrativa, el punto de maestría en el oficio de novelar que magnifica los elementos constitutivos de la novela examinados aisladamente. Es más interesante el análisis que la autora hace de Blanca que la propia Blanca, cuya clave es un proceso de autodestrucción fatal e irremediable y cuyo mundo nos parece un «digest» genérico de una especie de grupos promiscuos de los estilos mas en boga. ¿Ha querido la novelista insistir, so peligro de caer en el tópico en esta parte de la novela, en la topicidad que puede llevar a la anulación frente a la desnudez que lleva a Daria al mismo embarcadero de Caronte? No podremos descartarlo, haciendo hincapié en un sentido muy corriente de la narrativa de hoy, el social, que a Elena Quiroga no le ha interesado nunca en primer plano. En «Presente profundo» la escritora —al fin y al cabo hablando en la novela por boca de un médico que por bendita casualidad resulta aficionado a la filosofía— tiende sobre todo al análisis psi-

cológico y a la interpretación de la realidad subjetiva como presente, aunque «configurado por el recuerdo y la esperanza». Bajo esta fórmula que se define en la página 75 (la novela es breve en conjunto) y como su desenvolvimiento de este principio conceptual se desarrolla la novela. Es una prueba más de la valía de la autora insistir que su planteamiento y su entidad narrativa son más importantes que sus componentes, sobre los que planea la sombra de lo voluntario, de lo artificioso en ocasiones.

Pero la narración en sí los purifica y amarra a una realidad superior. En la novela unas veces está determinada por lo que se cuenta. Otras, como en «Presente profundo», por como se cuenta. Cuando una carrera de novelista es atractiva, sostenida y segura, como la de Elena Quiroga, cuando un estilo narrativo puede desplegar un arco que va desde el empleo de vocabulario preciso ensayístico al coloquialismo gallego con naturalidad para la situación, nos damos cuenta de que este «cómo» es el lenguaje esencial y, además, la esencia misma de una novela y de la personalidad acabada, definitiva, de su autora.

Antonio VALENCIA  
PRESENTE PROFUNDO.—Elena Quiroga.—Ediciones Destino.

## NOTICIAS DE LIBROS

**CUANDO LOS DIOS NACIAN EN EXTREMADURA.**—Rafael García Serrano.—Austral.—Espasa Calpe, S. A.

Suele despacharse la mención narrativa de Rafael García Serrano como «novelista de la guerra española». Efectivamente, excede entre la primera fila de esta temática, pero ello no mengua el valor y la existencia de libros que como «Los toros de Iberia» o éste que, editado hace tiempo, reedita ahora la Colección Austral, «Cuando los dioses nacían en Extremadura», en donde el talento narrativo y la prosa, viva, restallante como una jota navarra, pero bajo la que existe un estilo de primer orden y la huella de muy clásicas lecturas, de Rafael García Serrano, quizá su mejor medida.

En realidad, García Serrano no ha hecho jamás sino escribir de España y lo español. Al novelar desde la falsilla de los cronistas de Indias que narraron la conquista de México, sobre todo Bernal Díaz del Castillo, los acontecimientos de las fabulosas hazañas de Hernán Cortés y sus compañeros, el escritor da un salto de siglos, como si el conjuro de lo español operase sobre el tiempo y el espacio y se convierte en un cronista de Indias también. El más moderno, el más afín a nuestro tiempo y a nuestra sensibilidad, «metiéndonos» en la gesta de México también. Celebramos que obra tan característica e importante en la del autor se vea en la reedición llevada en alas de la universalidad.

**DE BRILLANTE PORVENIR.**—John Dos Passos.—Alianza Editorial.

Es curiosa la resonancia de la obra del novelista John Dos Passos. Su fama como novelista está ligada a «Manhattan Transfer» y, sobre todo, ya menos conocida entre nosotros, a la trilogía «USA», es decir, a obras situadas en el comienzo y hasta el cénit de su carrera, en que a Dos Passos se le situaba en plano al menos de igualdad con el resto de los novelistas punteros de la «generación perdida», Scott Fitzgerald, Faulkner y Hemingway. La obra novelística de Dos Passos estaba más cerca de la actualidad de las ideologías y de la sociología

americana (recuérdese su famoso «Ojo de la Cámara», de su primera trilogía) y su tema de posición, curiosamente como en el caso de Orwell, a partir de la guerra española, marcó el comienzo de un tema de posición desde la suya de liberal de vanguardia. Su segunda trilogía, que comienza con «Adventures of a young man», ya marca una desilusión evidente, y desde entonces el liberalismo de Dos Passos sufrió una regresión de carácter anticomunista que se fue grabando progresivamente en su obra, hasta llegar a caracteres definitivos en sus últimos años.

Paralelamente a este curso, la fama de Dos Passos se oscureció. El derecho intelectual debe habituarse a zonas de penumbra, cuando no de oscuridad. Pero en esta segunda etapa, Dos Passos sigue siendo el novelista de seguro y poderoso oficio, como se demuestra en esta novela, «De brillante porvenir», en que se narra una trayectoria vital e intelectual —autor teatral y guionista de Hollywood el protagonista— que va desde los años de la guerra del Rif hasta los inmediatos al final de la última mundial. Marcada ya por su cambio de posición, con el insuperable don de resumir situaciones sociológicas en planos nítidos, con personajes bien trazados, «De brillante porvenir» es una novela brillante sobre un fondo de desencanto sobre el fondo de la ideología liberal y su crisis.

A. V.

**LIRICA ESPAÑOLA,** por Luis Rosales. Editora Nacional.

No es enteramente lírica española, puesto que hay dos figuras no nacidas en España: Camoens y Rubén Darío, que junto con Garcilaso, Cervantes, Duque de Rivas, Antonio Machado y Leopoldo Panero completan los puntos de este magnífico estudio de Luis Rosales. A este tipo de libros de título generalizado, como a las antologías, hay que tomarlos como se entregan y no acogerse al consabido tópico de que no son todos los que están. Luis Rosales ha realizado un esfuerzo importante al estudiar la lírica española del Renacimiento a hoy en sus principales etapas. Se ha servido

del bíblico número siete y su tarea es afortunada, limpia, con buena base documental y bibliográfica, y con una sugestiva apertura de caminos para mejor entender unas etapas claves de la poesía española.

**WALTER, ¿POR QUE TE FUISTE?** por Ana María Moix. Ed. Barral.

De todo escrito, y más aún de lo que se llama novela, bien se puede decir que hay mucho de autobiográfico. Lo hay porque el escritor, al decir algo, pone mucho o poco de sí, se autobiografía implícitamente. En la novela puede contar vivencias personales, atribuyéndolas imaginariamente a otras personas nacidas de la fantasía. Ana María Moix ha publicado tres libros de poesía, una novela y otra novela corta. Fue uno de los autores escogidos por José María Castellet para su grupo de los «nueve novísimos». Y ahora nos entrega este «Walter, ¿por qué te fuiste?», donde creo adivinar la liberación de esas cosas que a uno le pesan mientras madura y suelta la hojarasca que ocupa lugar. Dos planos por los que marcha la narración, para alejar fantasmas de infancia y adolescencia. Y un oficio de escribir que empieza a tocar la raya de lo bien hecho, de búsqueda granada en la manera de exponer, de averiguar caminos para lo que ya podemos confiar es novela española.

**MÉTODOS DE EDUCACIÓN DE ADULTOS,** por María del Sagrado Ramírez. Ed. Marsiega. Fondo de Cultura Popular. Tomo II.

Mucho más importante y práctico que el primero, menos empírico, más abierto a soluciones, el libro tiene utilidad para los educadores de adultos, lo cual no quiere decir que encaje en la moderna concepción de la educación permanente a determinados estados de cultura. El psicodrama, que tan utilizado es hoy por determinados psiquiatras, del que tanto se habla, a pesar de que es una invención de un ayer bastante lejano, es un capítulo para leer y practicar con deleite, reposo, hondura, satisfacción. Casi lo mismo podemos decir de la sínctica o método de estimulación del talento crea-

tivo y de los métodos de trabajo en grupo y de microenseñanza.

**LA FUGA DE UN CEREBRO,** por Raúl Guerra Garrido. Ed. Nacional.

A medio camino entre un realismo normal y un aire de ciencia-ficción, la novela de Raúl Guerra cuenta la historia de un caso de fuga, de huida, de marcha de un cerebro español a otro país, tema harto conocido y controvertido, que afecta a los países en vías de desarrollo e incluso a los desarrollados. Los hombres de ciencia que no encuentran medios para trabajar, que cuando los tienen se aprovechan de ellos otras personas o que no hacen más que tropezar con zancadillazos, ha sido muy poco tocado en la novela actual, quizá porque el mundo científico en el que hay que moverse no haya atraído a los novelistas o porque eso exige un conocimiento de unas materias en las que hay que emplearse a fondo antes de escribir. El problema está ahí y va a ser uno de los más graves en un futuro que ha comenzado ya. Hay un neocolonialismo de la ciencia que es el más poderoso enemigo de los países no desarrollados, y cuya consecuencia más inmediata, en un mal que parece no tener remedio, es precisamente el de la fuga de los cerebros.

**BIOGRAFÍAS DE GENIOS, TRAIADORES, SABIOS Y SUICIDAS SEGUN ANTIGUOS DOCUMENTOS,** por Paloma Díaz Mas. Ed. Nacional.

Es un libro curioso, entretenido, ingenioso, lleno de humor y gracia, por el que desfilan noventa y siete personajes. La autora dice en el prólogo que a este libro ha dedicado «varios años de trabajo en los archivos de Potterwen, Rivende y Lausa, y las abadías de Saint Gervaise y San Prisciliano. También me han servido varios documentos particulares (como cartas) y en la Prensa he encontrado noticias al respecto. Algunos de los hombres cuyas vidas se narran aquí no han existido todavía, pero existirán en el futuro».

P. P.



# ANTE UNA DESAFORTUNADISIMA ENCUESTA SOBRE LA CRITICA

No hace mucho tiempo se nos fue con la misma humildad con que había vivido un crítico literario cuya honestidad hay que subrayar cada vez que hablamos de estas cosas: Rafael Vázquez Zamora. Recuerdo que cuando viajábamos juntos para asistir a un premio de la Crítica en Zaragoza me hizo leer en el tren una novela que no figuraba en ninguna de las editoriales más famosas —él representaba en Madrid a Destino—, pero que le entusiasmaba. Era «Historia de una finca», escrita por los hermanos De las Cuevas, y que publicaba la imprenta comercial de Jerez. Es claro que los comentaristas de libros no nos fijamos mucho en aquello que nos llega de editoriales sin marchamo. La mayor parte de las veces se trata de libros por cuenta propia que no tienen otra finalidad que satisfacer la vanidad del autor o, contra lo que él mismo cree, abrirse un camino de atención. Pero la insistencia de Vázquez Zamora me hizo fijarme en aquel libro. Ciertamente era una gran novela. Y aunque no saliera premiada, ambos la votamos.

Pongo este ejemplo después de leer una encuesta realizada en la «Estafeta» sobre la crítica. Todavía —como en ello se ve— hay escritores que piensan que nos determinan las casas editoriales. Y que no hablamos más que de aquellos libros que aparecen en nuestras preferidas. En primer lugar, hay que decir que las editoriales preferidas por la mayor parte de los críticos resulta que son aquellas que publican los libros más importantes. Y a nadie se le cae nada cuando descubre algo significativo en alguna otra. Precisamente hemos visto por estos días el caso de algunos libros publicados en editoriales provinciales que han llamado especialmente la atención. Y hasta editores de las principales centrales, como Madrid o Barcelona, han pensado en potenciar estos brotes distantes de exigencia como índice de la variedad. No; no hay preferencias editoriales, como dice uno de los opinantes del convivio de la «Estafeta». Tampoco, como cree otro —que es Angel María de Lera—, se desdén al escritor que permanece en una corriente clásica. Lo que suele ocurrir es que el que permanece en esa corriente suele ser un epígono del que no vale la pena hablar. La crítica no está para los fabricantes según modelo. Si dentro de ese modelo hay algo que realmente valga la pena, no suele escaparse. Toda la crítica, por ejemplo, ha hablado con simpatía de la última novela de Dolores Medio, «La otra circunstancia», que ella misma consideraba, como perteneciente al ciclo antiguo suyo, como algo desfasada, pero en la que todos hemos encontrado valores sustanciales.

Otro opinante de la mencionada encuesta, que es Daniel Suelro, afirma muy seriamente que como aquí no hay crítica que lo valga, es un dolor escribir unas cuantas novelas decentes sin eco suficiente; y compara la cosa con el suplemento del «Times», que da muy amplia

## ARRIBA Y ABAJO



Concha Castroviejo

noticia de todo. Lo que ocurriría de haber aquí ese suplemento es que los autores que se lo creen de unas cuantas novelas decentes en el «Times» sólo tendrían —elegida de entre todas las más decentes— sino un par de líneas que probablemente no serían muy favorables.

Está también la opinión del profesor Entrambasaguas, para quien no hay críticos que tengan nada que decir, porque no tienen preparación. Defender la preparación del crítico me parece muy importante. Pero lo triste es que profesores tan singularmente preparados como Entrambasaguas —maestro indiscutible de varias promociones de profesores de literatura— no han descubierto hasta la fecha nada que valga la pena, probablemente porque esperan que para ello tienen que pasar treinta o cuarenta años. En esa fase, para la información del lector, nos sobran enteramente tales preparados.

La pobre Concha Castroviejo se vio asateada por todos los sitios y se puso nerviosa. Todos sabemos la seriedad y la honestidad de su labor. Entre los sabios de un lado y los decepcionados de otro, no sabía por dónde tirar. Pero se defendió muy bien, sin embargo. Tiró por la calle de enmedio diciendo que el crítico tiene perfecto derecho en fijarse en aquello que le sugiere más, que le guste más, que le inspire más cosas porque dice algo original y profundo, sin tener en cuenta ni escalafones ni editoriales ni premios ni nada. Me pareció que a poco la pelan. Pero tenía más razón que un santo.

Tuvo la suerte Concha Castroviejo de tener a un escritor de vanguardia como Barnatán al lado. Barnatán completó la teoría de Concha. Los diferentes movimientos literarios, las diferentes tendencias suelen crear ellas mismas sus críticos con perfecta independencia de todo lo anterior. En definitiva, es lo que ha ocurrido siem-

pre y ocurrirá. Que la literatura crea según su importancia los críticos i d ó n e o s. En otras materias —desde el arte a los toros y el fútbol— el crítico no maneja el instrumento ni vive la misma realidad creadora de los criticados. Pero en literatura da la casualidad de que sí. Aún recuerdo aquel muchacho que decía: «Porque nosotros los escritores y ustedes los críticos...» Oiga, que no. Andamos en las mismas. Y a veces da verdadera pena ver cómo un gran escritor, crítico él, por lo que sea, tiene que ocuparse de un libro mediocre. Como decía aquel inolvidable Miguel Villalonga, hay libros que con sólo leerles se los mejora en tanto y cuanto. Cuanto si más gastar prosa en ellos.

Los reseñadores —a que alude en el mentado coloquio Rodrigo Rubio— saben muy bien su papel de reseñadores, sean cual sean y las tendencias. Les basta con dar cuenta según llegan los libros de las distintas editoriales. A nada se comprometen. A veces la publicidad comercial se carga estas reseñas. Pero nunca es por desdén a los autores. Lo que ocurre es que los reseñados así —como lo hacen los grandes suplementos de todos los sitios— no se conforman y gustan de estar en capítulo de ocandario.

Tiene razón Suero cuando dice que un crítico para equipararse a un autor de novelas, por ejemplo, tiene que tener en su haber una colección de ensayos importantes sobre la literatura de su tiempo. Pero para ello tienen que darle motivo. Y, naturalmente, ello no es exigible a quienes tienen, sencillamente, que informar en sus periódicos de lo que va apareciendo, pues tampoco se despeitan por la gloria. Cosas del periodismo.

En definitiva. Que me ha parecido enteramente desdichada la encuesta de «La Estafeta». Los opinantes que no actúan en la actualidad literaria como críticos o comentaristas no se han dado cuenta que mucho de lo que su nombre significa en las letras españolas es debido a la buena Prensa que han tenido. Si no han merecido todavía grandes ensayos en revistas especializadas será porque no se lo han ganado. Y si lo han merecido, que culpen a tales revistas especializadas, que tienen doctores —como el señor Entrambasaguas— que les sabrán responder.

## ANGELA C. IONESCU

Hablé aquí recientemente de Angela C. Ionescu a propósito de su libro sobre leyendas y cuentos populares rumanos que ella ha sabido —rastreado en su infancia— mostrarnos con un encanto especial: el encanto de su prosa, que la calificó entre los mejores prosistas de los años cincuenta y sesenta, los de la que he llamado promoción del semanario «Juventud». Ella tal vez quedó —pese a sus premios Sésamo— un poco fuera del juego narrativo por su especialización en



Rodrigo Rubio

la literatura infantil, donde tiene una preponderancia indiscutible. Me place señalar hoy que Angela ha sido llamada, como candidato español, al Gran Premio Andersen. Creo recordar que en esa altura internacional solamente han figurado por parte de España José María Sánchez Silva, Ana María Matute y, como es natural por su especialidad como historiadora y crítica en la materia, Carmen Bravo Villasante.

## LA MUERTE DE ARANA

Poco a poco, bien porque ellos han regresado, bien porque las editoriales españolas han empezado a publicar sus libros, el lector español se viene encontrando con la producción antigua y nueva de los novelistas españoles en el exilio. Tendríamos que escribir destenidamente lo que esto ha representado a la hora de ofrecer un corpus de nuestra narrativa —valga por lo que valiere— ante la prodigiosa invasión de la hispanoamericana y también frente al cómodo establecimiento de muchos de aquí favorecidos por la escasez o por algunos premios literarios y otras propagandas. Creo que estamos ya en una nivelación completa que puede permitirnos, incluso, hacer gradaciones de todo tipo. Quiero decir, dejar en su lugar a cada cual. Ni todos los establecidos eran malos, ni todos los del exilio eran buenos, ni aquí teníamos por qué establecer discriminaciones de la moda o de la antimoda.

Uno de los últimos en regresar a España y ser reconocido por nosotros ha sido José Ramón Arana, de quien yo conocía hace años una de las mejores del exilio, que se titulaba «El cura de Almuniciad». Arana volvió a la patria, puede que —igual que su paisano Benjamín Jarnés— impulsado por la muerte, y ha muerto en su original tierra aragonesa. (Aunque nació en Zaragoza, dejó dispuesto ser enterrado en Monegrillos, el pueblo de su madre.) Es triste que el reconocimiento va a llegarle —ahora que se había publicado una novela suya «Can Girona»— después de muerto. Pero en definitiva este reconocimiento es un hecho significativo en la reducción y esperemos que pronta y definitiva anulación de la diáspora.

César VILLAMANÁN



¿SERA FABRICADO EN ESPAÑA?

## “SIMCA 1100 TI”

● TRATA DE HACER FRENTE A LA COMPETENCIA DEL «R-12 TS» Y DEL «CITROEN GS 1220»

Acaba de aparecer en Francia una versión deportiva del «Simca 1100 S» —que seguirá fabricándose—, correspondiente al español «1200 S». Este nuevo modelo, conocido por «Simca 1100 TI», trata de hacer frente a la dura competencia mostrada por vehículos que, como el «R-12 TS» y el «Citroën GS 1220 Club», gozan de no pocas preferencias en el país vecino.

El «1100 TI» hereda el motor de 1.294 c. c. en su versión más deportiva, es decir, el del «Simca Rallye 2» y del «Matra-Simca Gagneira», con una pequeña diferencia relativa al conjunto del escape debido a las posiciones diferentes de los motores. Con sus dos carburadores verticales de doble cuerpo, conformes con las normas internacionales antipolución, el nuevo «1100 TI» dispone de 82 ca-

ballos de potencia a 6.000 r. p. m. con un par máximo de 11 mkg. a 4.000 r. p. m., lo que le facilita alcanzar sin demasiadas dificultades más de 160 kilómetros por hora de cronómetro como velocidad punta.

Pocas diferencias, por el contrario, en lo que concierne a la transmisión, ya que sólo se ha elevado un poco el tarado del embrague y se han sofisticado algo más los árboles de ruedas. Por otra parte, los amortiguadores presentan un tarado diferente, mientras que el sistema de frenado comporta dos circuitos independientes, alimentados cada uno por una de las cámaras de un cilindro mayor «tandem» de un diámetro de 19 mm., al mismo tiempo que ha sido aumentado el diámetro de los discos delanteros.

En cuanto a las llantas, de trece pulga-



Aspecto lateral del nuevo Simca 1100 TI. ¿Lo veremos en España?

das, son más rígidas, con lo que aseguran una mejor refrigeración de los frenos y aumentan ligeramente las vías delantera y trasera. Por lo que se refiere a su equipamiento interior, ofrece un cuadro de a bordo que comporta seis relojes, a saber: taquímetro, cuentavueltas, manómetro de aceite, termómetro de

agua, control de la gasolina y reloj. Monta igualmente un volante tipo «Rallye 2» con tres ramas que responde a las normas sobre absorción de energía y asientos de un nuevo diseño que ofrece una mejor retención lateral.

M. R.

## PRECIO DE LOS COCHES NUEVOS

### CONSULTORIO TECNICO

#### Motor nuevo para un «Seat 124» viejo

Don Bernardino Lopera Robles, de Santander, nos dice que tiene un «124 D» con bastantes kilómetros al que se le impone de un momento a otro una reparación. Señala que como es perro viejo en esto de reparar sabe que tiene una probabilidad entre mil de que dicha reparación sea efectiva. Por tanto, piensa en los motores aligerados que ofrece Seat y, seguramente, se decidirá por uno de éstos. Así las cosas, piensa alegrar un poco el coche y ponerle un motor de 1430 y, a poder ser, el potenciado. Nos pregunta qué opinamos sobre su idea y si podemos redondearla ofreciéndole las ventajas e inconvenientes que puede tener.

**RESPUESTA.**—La idea me parece redonda, don Bernardino, pues al cambiar el motor se evita un sin fin de problemas acarreados, en muchos casos, por las reparaciones. Le podría enumerar muchos, pero esto es una cosa al margen.

En cuanto a instalar un motor de 1430 en su vehículo, no tendrá demasiadas dificultades. Entre ellas, podemos citar el requerimiento que le harán en Industria, pues al instalar mayor potencia le van a pedir mejora en el frenado. No obstante, este problema queda resuelto al montar en su vehículo los mismos frenos que su hermano el 1.430. Con llantas y neumáticos tampoco los tendrá, pues, dado el caso, son fáciles de resolver.

Por otra parte, hay que retocar la caja de cambios, reforzar las horquillas y cambiar tanto el primario como el tren fijo y, de paso, revise y cambie los rodamientos y demás partes que estén muy usadas, para no tener problemas posteriores en este capítulo. Por lo demás, útil del todo.

Asimismo, es preciso cambiar el embrague. El motor nuevo sólo trae el volante por lo que es preciso comprar un plato de presión y una maza de embrague nueva, pues las de su viejo motor no sirven. Igualmente, tendrá que comprar un alternador y un regulador, pues con ese motor no le pondrá una dinamo, digo yo.

Mientras que el colector de admisión le sirve, aunque con otro carburador, el diferencial sí que requiere cambios, ya que, salvo el envolvente, lo demás es necesario cambiarlo. Este es el caso del grupo y la caja de satélites, porque es seguro que estarán mal. Sin embargo, después de efectuados los cambios pertinentes y si la carrocería está dentro de un límite vistoso, será sin duda un buen ve-

hículo, aunque no debe olvidarse de hacerle un buen rodaje. Este es, en ocasiones, el principal problema de las averías que surgen a largo plazo.

#### Ford Capri de competición

Don Serafín García Fernández, de Oviedo, nos cuenta que han llegado a sus oídos noticias de que en Alemania se fabrica un Ford Capri de competición, pero para andar por la calle. Dice que no sabe si es cierto lo cual espera que le indiquemos, así como los datos y características de este modelo o del que más se le aproxime, pues quiere participar en carreras y le gustaría hacerlo con un coche de este tipo y marca.

**RESPUESTA.**—Efectivamente, en Alemania se fabrican varios tipos de Capris de competición, pero no son utilizables en carretera, pues se trata de coches de competición pura. Sin embargo, seguramente el tipo que entra dentro de sus ideas es el llamado Capri «RS 2600» y sobre este coche voy a informarle.

Este vehículo está montado sobre una carrocería de 1.080 kilogramos de peso, mientras que la versión de competición arroja solamente la cantidad de 900 kg. Monta de serie un motor de seis cilindros en V con una cilindrada de 2,6 litros que se consigue con un diámetro de cilindro de 90 mm. por un recorrido de 69 mm. La relación de compresión de 10,5 a 1 proporciona la cantidad de 150 CV DIN a 5.600 r.p.m., lo que da un par de 22 mkg. DIN a 4.000 r.p.m. Es importante, y el fabricante lo recomienda, el uso de gasolina superior a 97 octanos.

Esta unidad monta un equipo de inyección de gasolina indirecta tipo Kugel-Fischer de mando absolutamente mecánico, por lo que no presenta dificultad alguna de mantenimiento. El sistema de corriente es por batería de 12 V. de 55 Ah. y un alternador de 35 A.

La caja de cambios es de cuatro velocidades con palanca de mando en el piso y el grupo tiene un desarrollo de 3,09 a 1. Opcionalmente, se pueden conseguir cerca de diez tipos de desarrollo final e, incluso, autoblocante de 85 por 100.

La velocidad máxima que le da el fabricante es de 210 kilómetros por hora y la aceleración de 0 a 100 kilómetros es de 8 segundos. La relación de peso-potencia es de 7,2 kg./cv. DIN.

Mariano OTERMIN.

	Franco fábrica	Total contado
Mini 850 Normal	90.000	111.935
Mini 850 Lujo	99.500	123.183
Mini 850 Van	95.000	102.655
Mini 1000 Normal	102.200	130.548
Mini 1000 Lujo	109.800	139.850
Mini 1000 Van	100.500	108.367
Mini 1275 GT	126.300	161.303
Austin 1100	119.500	152.368
Austin Victoria	134.800	171.095
Austin Victoria Lujo	152.000	192.418
Simca 900	96.100	118.902
Simca 900 Special	103.900	123.138
Simca 1000-GLS	110.600	140.534
Simca 1000 Special	114.100	145.208
Simca 1000-GLS Automático	127.200	160.893
Simca 1200-GL	134.100	169.688
Simca 1200-GLE	141.500	178.746
Simca 1200 Special	151.600	191.378
Simca 900 Comercial	95.700	103.387
Dodge 3700	335.000	417.875
Dodge 3700-GT	346.000	431.339
Citroën AZL 2 CV-6	81.600	100.610
Citroën Dyane 6	90.300	110.932
Citroën Dyane 6 Super	98.300	120.754
Citroën 8	116.800	142.658
Citroën 8 Familiar	121.200	147.868
Citroën Mehari	112.500	119.587
Citroën GS	163.580	205.403
Citroën AK-350	90.600	97.356
Citroën AKS-400	101.000	108.006
Renault 4	88.600	109.758
Renault 6 Super	97.400	120.178
Renault 5 950	109.800	139.556
Renault 5 950 asientos reclinables	110.700	140.678
Renault 5 950 asientos reclinables y luneta	111.800	142.024
Renault 6	114.600	145.451
Renault 8	113.100	143.615
Renault 8-Z asientos reclinables	114.000	144.717
Renault 8-TS	128.300	162.610
Renault 12	137.700	174.116
Renault 12-S	152.500	192.231
Renault 12-SLE	153.900	193.945
Renault 12 Familiar	151.300	190.762
Renault 4 Furgoneta	94.000	101.397
Renault 4 Furgoneta Alta	100.700	108.258
Renault 4 Furgoneta S/A	105.700	113.378
Renault Alpine 110-1300	219.200	274.512
Seat 600-E	75.700	93.441
Seat 600-E Descapotable	78.800	97.111
Seat 600-L	78.808	96.549
Seat 850-D Normal	86.800	106.663
Seat 850-D Normal 4 puertas	96.000	117.556
Seat 850-D Especial	98.200	120.161
Seat 850-D Especial 4 puertas	104.900	128.094
Seat 850-D Especial 4 puertas Lujo	110.652	133.846
Seat 127	107.600	135.809
Seat 127 3 puertas	108.900	137.401
Seat 124-D	125.500	158.623
Seat 124-D Lujo	141.800	178.574
Seat 124-D 5 puertas	136.600	172.209
Seat 124-LS	144.800	182.246
Seat 124 Sport 1800	271.400	337.845
Seat 1430	155.000	194.731
Seat 1430 5 puertas	162.500	203.911
Seat 1430/1600	176.000	220.435
Seat 132 1600	220.000	274.931
Seat 132 1600-L	232.000	289.619
Seat 132 1800-L	252.000	311.651



El Album de la Semana

# BECK, BOGERT AND APPICE



Ya teníamos ganas de volver a escuchar cosas nuevas de Jeff Beck, un hombre que no se suele prodigar mucho. Después de romper su anterior grupo, ha formado una nueva banda que es con la que había soñado desde hace mucho tiempo. Sus nuevos acompañantes son el bajista Tim Bogert y el batería Carmine Appice, los cuales habían estado antes en Vanilla Fudge y Cactus. De esta manera ya tenemos otra vez a Jeff Beck tocando, y haciéndolo mejor que nunca, con un estilo y una madurez que le convierten en uno de los más importantes guitarristas actuales.

Jeff Beck ha estado viviendo y trabajando últimamente en Norteamérica y esa estancia allí ha influido decisivamente en su estilo, puesto que su mentalidad ha cambiado del todo, convirtiéndose en un músico con una espontaneidad y una frescura típicamente americanas. Esto no sólo se puede apreciar en este primer álbum de Beck, Bogert & Appice, sino que ya se notaba en su colaboración en el «Talking book» de Stevie Wonder. Para que este cambio de estilo se haya llevado a cabo también Don

Nix, uno de los más prestigiosos músicos americanos, que les ha producido tres de los nueve temas.

El álbum en sí es una mezcla de diferentes estilos de música preferentemente «rock» y «r & b». Tiene momentos muy interesantes, como «Black cat moan», escrito por Don Mix, y en donde se acentúa su manera fuerte de tocar, al igual que en su versión de «Superstition», pieza que escribió para Jeff Beck el gran Stevie Wonder y que aquí es tratada magistralmente; también es importante «Livin' alone», un «boogie» de ritmo trepidante, o la increíble versión del «I'm so proud» de Curtis Mayfield, en la que se nota claramente esa influencia americana, pues tocan «r & b» como maestros. El único aspecto en el que no se muestran excesivamente buenos es en el de las voces, puesto que en la versión no hay nadie que se haga cargo de ellas con categoría. De todas maneras (y como en el caso de Wishbone Ash) han sabido resolver la papeleta con bastante decencia, de manera que no haya una gran descompensación entre instrumentales y voces.



## PASA POR AHI

◆ Ya anunciábamos la semana pasada que Gerry Rafferty había vuelto a Stealers Wheel, pero como al parecer no estaba muy contento con que todo el trabajo lo hicieran Joe Egan y él y por lo tanto los demás sobraban, antes de volver a empezar ha hecho una purga en el grupo, de manera que sólo han quedado el citado Joe Egan y él. A finales de verano comenzarán la grabación de su segundo álbum, producido (igual que el primero) por Leiber y Stoller.

◆ Dentro de unos días se pondrá a la venta en Estados Unidos un álbum conteniendo la banda sonora de la película «Pat Garrett and Billy the Kid», en la que intervino Bob Dylan en uno de los principales papeles. En la banda sonora aparecen, además del propio Dylan, Roger McGuinn, Booker T. y su esposa Priscilla Jones, Russ Kunkel, Jim Keltner y Bruce Langhorn.

### Lo nuestro

◆ Después de su interés por la música clásica, del que surgieron los álbumes «Sinfonía» y «Mozartmania», Waldo de los Ríos ha iniciado una nueva experiencia, esta vez con óperas. Su nuevo disco se llama precisamente así, «Óperas», y contiene ocho temas compuestos por Rossini,

Puccini, Verdi, Wagner y Donizetti. Al mismo tiempo que el álbum, se pone a la venta un «single» que contiene «El coro de los esclavos («Va pensiero»)» de la ópera «Nabucco», de Verdi, y «Furtiva lágrima» de la ópera «Elixir de amor», de Donizetti. Las adaptaciones son del propio Waldo de los Ríos, así como la dirección de la orquesta y coros Manuel de Falla.

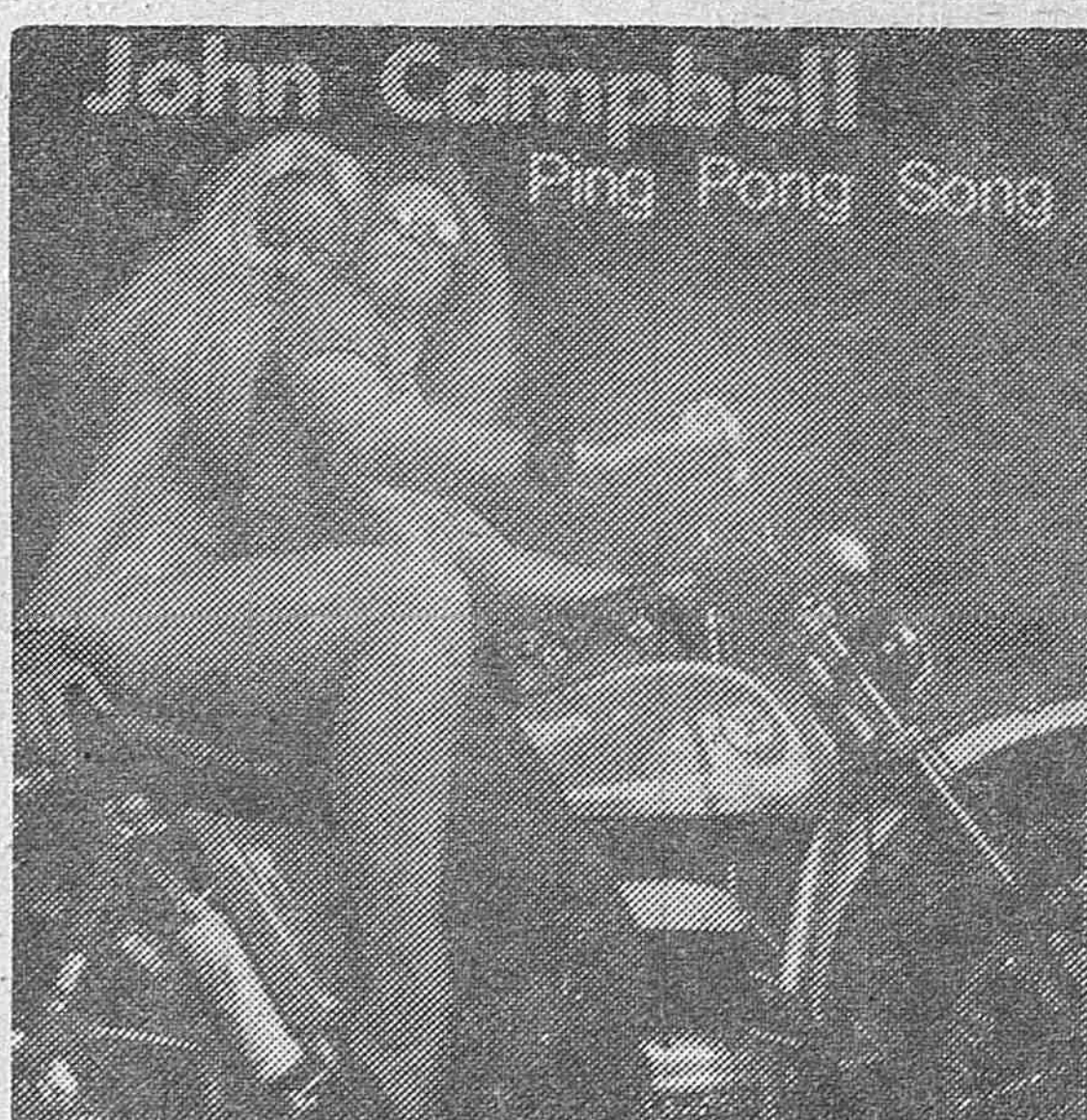
### Gary Glitter en Madrid

Esta semana Madrid está viviendo la llegada y las actuaciones de un músico británico importante, al menos por nombre y prestigio creados en el último año. Se trata de Gary Glitter, uno de los revitalizadores del «rock» en Inglaterra, un «rock» de estilo muy personal, que aquí ya se ha hecho bastante popular con su «rock and roll». Además de su participación en TVE (si no falla lo previsto será hoy en «Tarde para todos»), cantará en MM hoy también. Después de aquel tema que llegó al número 1 de Inglaterra, y tras un período en el que no tuvo tanta suerte, Gary Glitter ha vuelto ahora a la actualidad con un tema llamado «Hello! Hello! I'm back again» y un álbum llamado «Touch me», que le han devuelto un poco del prestigio en todo el mundo.



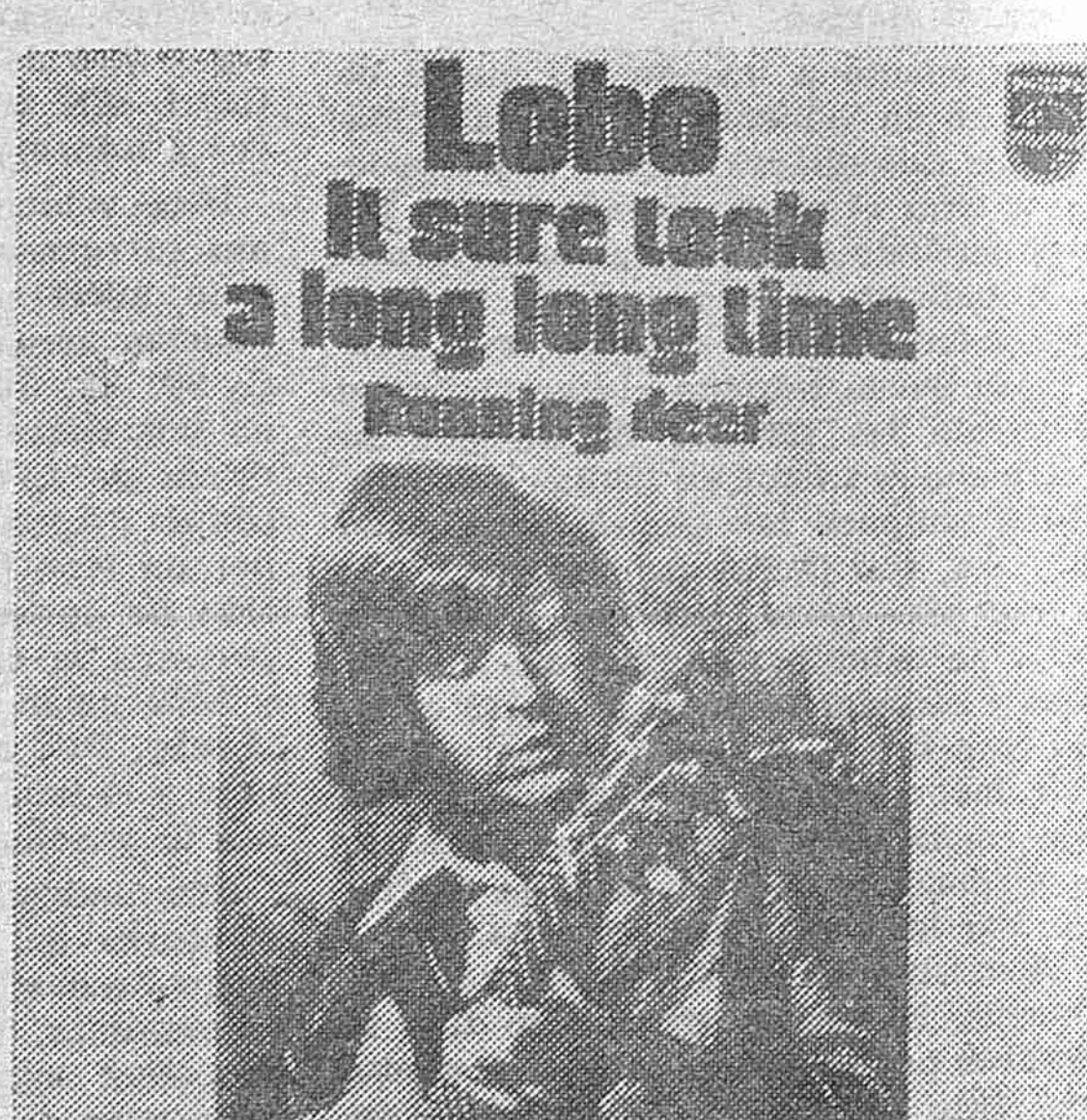
### «Sail on sailor» «California saga/California»

Ya hablábamos la semana pasada sobre la impresionante vuelta de los Beach Boys con sus perfectas armonías. Aquí está el «single» extraído de su último álbum, «Holland», y que nos muestra esa frescura tan innata en este grupo. Son dos temas excelentes y no sabría uno con cuál quedarse. Es un disco que queda fuertemente recomendado, aunque lo mejor sería tener el álbum, porque si no sabe a poco.



### «My little girl» «Ping pong song»

John Campbell se afincó en España y está haciendo una gran tarea de difusión del «blues» preferentemente. Todos sus discos cuentan con un apoyo muy sencillo, pero que resulta efectivo, y siempre son importantes. Este no iba a ser menos, y cuenta con dos buenos temas. John Campbell, con su personal estilo, vuelve a agradarnos con su labor, que poco a poco va siendo apreciada.



### «It sure took a long long time» «Running deer»

También poco a poco Lobo se va creando un prestigio en todo el mundo, e incluso en España, en donde sus últimos discos han obtenido un éxito notable. Aquí nos obsequia con dos temas bastante diferentes y de los cuales nos quedamos con el segundo, más fresco y mejor escrito que el primero, que resulta un tanto sensiblero. De todas maneras, Lobo ha hecho cosas bastante mejores.



## La ciudad

### FINAL

Lo ha dicho don Miguel Angel García-Lomas y no es cuestión de llevarle, tan pronto, la contraria: la vida municipal —administrativa y políticamente considerada— queda diferida a septiembre, quizá porque el curso que ahora concluye ha sido abundante en acontecimientos locales y en actitudes críticas y exija, a estas alturas, «tiempo», como el baloncesto.

Entre octubre y julio se han sucedido cuestiones tan vivas y polémicas como la serena exposición —teoría y práctica— del reglamento de participación en Fondos Especiales, asunto que quedó tan confuso como para reclamar una segunda vuelta, que por mí no ha de quedar; el insólito proyecto de reforma del Cuartel de Conde Duque, que viene a contradecir, gravemente, el criterio expuesto por la Casa de la Villa cuando adquirió, en cien millones, el vetusto edificio; la alarma en torno al Estadio Santiago Bernabéu y, por último, el nombramiento de Carlos Arias como Ministro de la Gobernación y la llegada de don Miguel Angel García-Lomas para cubrir la vacante producida en el sillón presidencial de la Casa de la Villa.

El nuevo Alcalde lo ha tomado con calma —que es una manera inteligente de tomar las cosas— y, según nos explicó en su última conferencia de Prensa, aspira, lógicamente, a no interrumpir sus planes anteriores y a disfrutar las vacaciones. Ha llegado, pues, el instante de seguir ese ejemplo y, con las debidas licencias de la Dirección del periódico, echar el cierre hasta septiembre, a imitación, también, de la práctica de nuestro comercio, tan arcaico, tan castizo, tan apegado a sus viejas costumbres, tan incapaz, hasta el momento, de adaptar sus horarios a la dinámica de la vida urbana de 1973.

Ha llegado, pues, queridos y admirados lectores, la hora de concederles —como diría mi antecesor en esta columna, Enrique de Aguinaga— unas felices vacaciones; esto es, de relevarles de la lectura de estas cotidianas anotaciones, que volverán a estar puntuales con ustedes cuando llegue septiembre. Ha sido un curso completo: extenso e intenso y, como todos los últimos, muy fructífero en realizaciones. Madrid capital y Madrid provincia han enriquecido de alguna manera su patrimonio colectivo —parques, hospitales, residencias para ancianos...— y han sentido, con cierta intensidad, algún amago de despropósito urbanístico, también diferido a septiembre. Hasta entonces, les deseo un feliz, largo y cálido verano.

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Los errores de los funcionarios municipales

El ciudadano medio adopta siempre ante la burocracia una actitud medrosa y precavida que a veces está completamente justificada. El éxito de las gestorías administrativas en nuestro país hay que atribuirlo, en buena parte, a ese miedo instintivo que se siente ante el papeleo y los trámites. Y el caso es que hay hechos que lo confirman. Ahora mismo tenemos delante de nosotros la protesta que nos remite un lector que días pasados se vio en la necesidad de visitar las oficinas municipales de Sacramento, número 7, para obtener el correspondiente permiso que le permitiera realizar en su casa dos reformas. Nos cuenta que después de presentar los planos de las obras en cuestión, toda la documentación exigida y pagar los derechos establecidos, transcurrido el plazo correspondiente recibe un permiso de obras en el que se ha omitido una de las dos reformas solicitadas, a pesar de que ambos planos aparecían autorizados y sellados.

Así se lo hizo constar al funcionario que le atendió, quien, efectivamente, reconoció que había sido un error de ellos, un olvido de los funcionarios. Pero lo curioso de este asunto es que la corrección de este olvido —le repitió el funcionario— correspondía hacerla al propio solicitante, porque, para subsanarlo, no había otro camino que dirigir una solicitud al Alcalde, acompañada naturalmente de la consabida póliza: total, 5,50 pesetas. Y a esperar.

Independientemente de que la persona solicitada se vio obligada a volver otro día con la solicitud en cuestión, y su póliza, con la consiguiente pérdida de tiempo que esto le ocasionaba y el lógico retraso a las obras que se disponía a realizar, no parece ni correcto ni razonable que los errores de los funcionarios municipales, por lo menos en Sacramento, 7, se corrijan a golpe de solicitud y póliza suscrita por el ciudadano perjudicado. Porque, además, en la respetuosa solicitud que ha de entregar el perjudicado para corregir errores de otros no se mencionan estos errores, sino que se «suplica respetuosamente se sirva ordenar»... etc.

REVACO

## EL MERCADO

# MAS SUBIDAS

### AHORA LAS CARNES DE CORDERO Y CERDO

### EL PRECIO DE LAS FRUTAS SIGUE SIENDO ALTO

No hay visos de abaratamiento en el mercado. Durante esta semana, aunque predominó la estabilidad, hubo alzas de cierta cuantía en la carne de cordero y en la de cerdo. Pero con todo, la nota más desagradable con que tropezaron las amas de casa fue el precio de la fruta, que sigue siendo muy alto, a pesar de lo avanzado del verano. A este paso es fácil prever que este año la fruta no va a estar barata. Por si alguien albergaba alguna duda, no tiene más que fijarse en sus precios. De otra parte, el pescado no sufrió grandes variaciones de precio, pero en las especies que las hubo fueron al alza; destacan en este capítulo las sardinas, gallos, lenguados y pescadilla.

#### La carne

Afortunadamente la carne de vacuno está atravesando una temporada de estabilidad muy consolidada en la que incluso se han producido algunas bajas, como el añojo extra y la ternera de «primera» y «segunda» tuvieron un descenso en sus cotizaciones de 20 pesetas en kilo. Sin duda al establecimiento de esta situación ha tenido que contribuir el concierto establecido entre los sectores comerciales y la Administración, que ha fijado precios máximos de venta. Al menos en este caso el consumidor sabe a qué atenerse.

Pero no ocurre lo mismo con la carne de cerdo. Cualquiera se queda sorprendido de que en pleno verano, que es la época de menor consumo de carne de cer-

do, se produzca una subida de cuatro pesetas en kilo. Así ha ocurrido y durante esta semana los filetes se venden a 180 pesetas el kilo con la particularidad de que si hay una carne refractaria a los abaratamientos es la de cerdo. Así que ese precio hay que ir admitiéndolo como una nueva cotización inamovible.

#### Pollos y huevos

Tanto los huevos como los pollos mantienen los precios de la pasada semana. Precios que, casi no hay ni que decirlo, provocan la irritación de las amas de casa, especialmente el de los primeros por ser un artículo de consumo diario generalizado. Afortunadamente la situación actual de pre-

cios se espera que no varíe sustancialmente porque la Comisaría General de Abastecimientos va a comprar hasta un millón de docenas para disponer de un «stock» con que poder regular el mercado. En la actualidad este organismo prácticamente no disponía de almacenamientos.

#### Frutas y verduras

Otro capítulo desagradable es el precio que mantienen la mayoría de las frutas. A pesar del incremento en las entradas en el Mercado Central, los precios no acaban de comportarse y así tenemos que, refiriéndonos a fruta de mediana calidad, las peras están a 30 pesetas el kilo; ciruelas, a 24; melocotones, a 32; albaricoques, a 38, etc., etc.

Las hortalizas, tan demandadas en verano, tampoco atraviesan una buena etapa de precios. Las lechugas siguen vendiéndose a 15 y 14 pesetas unidad, los pimientos entre 22 y 26 pesetas el kilo, pepinos a 17 y 21, etc. Han bajado las cebollas y los tomates, aunque el precio de estos últimos sigue siendo superior al de la pasada campaña.

Jesús TORRE FRANCO

## UN BARRIO DONDE NO HAY PROBLEMA DE ENSEÑANZA

### ● Conversación con Tomás de Gonzalo Angoso, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia del Polígono C

La Junta de Padres de Alumnos del Colegio La Salle, de Carabanchel, fundó en 1966 la Asociación de Cabezas de Familia del recién creado Polígono C, cercano a Aluche, para prevenir los problemas que en un futuro se pudieran presentar. Hablamos con Tomás de Gonzalo Angoso, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia, que nos describe la situación del barrio.

#### «Somos unos privilegiados»

—El Polígono C está limitado por la colonia San Ignacio de Loyola, parque de Aluche, colonia de Aviación y el Suburbano. Y está compuesto por: Casilda Bustos, Empresa Municipal de Transportes, Santa Margarita y bloques aislados que dan el conjunto al barrio.

—¿Cuántas personas están asociadas?

—Todos los padres de alumnos del colegio La Salle, un total de mil doscientos, que pagan una cuota de treinta pesetas al mes. Este dinero se utiliza en el Seguro Escolar, organizaciones juveniles, etc.

—¿Tienen algún problema en el funcionamiento de la Asociación?

—No.

Las condiciones de limpieza del barrio son, por lo general, muy buenas. Y en cuanto a centros sanitarios, cuentan con un ambulatorio de la Seguridad Social y tres consultorios particulares.

—En cuanto a la enseñanza, éste es un barrio privilegiado. Tenemos cinco colegios construidos y dos en construcción, con lo que se puede escolarizar a to-

dos los niños del barrio. A otra cosa que damos mucha importancia es a las guarderías infantiles. Tenemos dos, está en proyecto crear más.

Está bastante bien urbanizado, pero tiene el problema que tienen todos los barrios nuevos. Debido a la constante construcción de viviendas, las calles se estrepean, pero en seguida son arregladas, y las principales siempre han mantenido su buen estado.

Las zonas verdes, en el proceso de construcción y hasta que son vendidas, se mantienen en buen estado; pero al cogerlas las comunidades de vecinos es cuando surgen los problemas y estas zonas son, a veces, abandonadas.

Las casas se empezaron a construir en 1968 y todavía se siguen construyendo. Los precios, salvo algunos grupos aislados, oscilan entre doscientas cincuenta mil y quinientas mil pesetas.

#### Un barrio de funcionarios y empleados

—La circulación no nos plantea problemas. Sólo hay un sitio

donde las horas punta se forman unos atascos bastante grandes: en la confluencia de Rafael Finat con la estación del Suburbano de Aluche. Hoy por hoy, en el barrio sobra el sitio para aparcar, pero con el transcurso del tiempo sufriremos las mismas consecuencias que el resto de Madrid. Las comunicaciones son muy buenas y tienen un gran futuro por la ampliación que el Suburbano va a tener con Móstoles. Contamos con varios autobuses periféricos y el Suburbano.

—¿Instalaciones deportivas?

—Tenemos las de Aluche, que entre semana están muy bien, pero que los domingos y festivos se abarrotan de gente. La construcción ha hecho desaparecer los campos abiertos —donde los niños jugaban al fútbol—, con lo que éstos no tienen donde hacerlo.

—¿Clasificación social del barrio?

—En conjunto éste es un barrio de clase media de funcionarios y empleados.

—¿Orden público?

—Empieza a aflorar el gamberismo, pero hasta la fecha no ha habido problemas. Estos son casos aislados. La juventud del barrio —como la juventud en general— es muy sana.

Manuel PUIG



# Las operaciones de búsqueda de la Atlántida, prohibidas

## Nota del Ministerio de Marina

MADRID.—La Oficina de Prensa del Ministerio de Marina facilita la siguiente nota:

En relación con las informaciones, aparecidas últimamente en los medios informativos nacionales y extranjeros, sobre las actividades de un grupo de súbditos norteamericanos en aguas de Cádiz con el objetivo de localizar restos arqueológicos de la Atlántida, se puntualiza lo siguiente:

1 La dirección del mencionado grupo solicitó, de este Ministerio, la oportuna autorización a estos efectos, que exige de acuerdo con lo establecido en la ley número 60/62 relativa a hallazgos y extracciones marítimas, el cumplimiento de una serie de requisitos legales.

2 Durante dicho trámite, se pudo comprobar lo siguiente, con datos fehacientes:

— Que existía un grupo de personas extranjeras que, utilizando los trabajos de esta expedición como pantalla, pretendía obtener un lucro personal, en detrimento de los intereses nacionales, que ampara la ley antes citada.

— Que esta expedición no presentaba justificación de la debida solvencia científica y carecía de los medios adecuados y prescritos para esta clase de trabajos.

En su consecuencia, este Ministerio ha denegado dicha autorización, careciendo, por tanto, de base las declaraciones de alguno de los miembros de la mencionada expedición, en el sentido de que habían hecho inmersiones en aguas de Cádiz, y si lo han hecho dentro de los límites jurisdiccionales ha sido de forma ilegal y subrepticia. Caso de que dichas supuestas inmersiones hayan sido hechas por fuera de los límites citados, tampoco parecen tener fundamento, dada la carencia de medios con que cuentan y que requieren las características y profundidades de aquella zona.

### Profesores y alumnos se van a Irlanda

JEREZ DE LA FRONTERA (Por teléfono, de nuestro corres-

pensal Juan Contreras.)—La nota hecha pública ahora por el Gabinete de Prensa del Ministerio de Marina era ya conocida por el grupo de la Universidad de Pepperdine en Cádiz. En torno al texto de la nota no han querido hacer ningún comentario.

La señora Asher se ha marchado a Dublín, con unos treinta alumnos, para proseguir las pruebas del programa establecido para Cádiz.

De momento, las clases académicas se siguen desarrollando en grupos muy reducidos, ya que el curso comenzó con cincuenta alumnos y actualmente quedan solamente veinte. El resto de los profesores continuarán también sus trabajos de investigación en Irlanda.

### CONFERENCIA DEL PROFESOR MIQUEL EN LA CATEDRA DE UROLOGIA DE LA COMPLUTENSE

En la cátedra de Urología de la Universidad Complutense, e invitado por el profesor encargado, doctor Rabadán Marina, ha disertado sobre «Inmunidad del cáncer urológico» el profesor don Alberto Miquel, de la Universidad de Asunción (Paraguay), sobre el que lleva investigando treinta años y que ha abierto nuevos cauces en tan importantísimo problema, es pecialmente en su aspecto analgésico.

### VIDA SOCIAL

### BODA CRESPI PEREZ-RAMOS CABRERA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario de Filipinas, de esta capital, ha contraído matrimonio la señorita María Dolores Ramos Cabrera, con don Carlos Crespi Pérez.

La joven desposada, bellísima en su atuendo nupcial, entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Fernando Ramos Cantalapiedra, y el novio de su madre y madrina doña Aurora Pérez de Crespi.

Celebró la santa misa y bendijo el matrimonio el párroco don Jerónimo de Prado García.

Actuaron de testigos por parte de ella, sus tíos don Alfonso Cabrera Herrera y don Salvador Ramos Cantalapiedra, don Miguel Páramo y Cánovas, su hermano don Fernando Ramos Cabrera, don José Cubillo Orle y don Amador González Delgado.

Por él lo hicieron su padre don Carlos Crespi Jaume, don Amadeo Sanz Geijo, don José Luis Núñez Fernández y don Antonio Corrons Rodríguez.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados en un céntrico establecimiento.

Los novios han emprendido viaje hacia las islas Canarias y Baleares.

# Agenda

DOMINGO, 29 DE JULIO DE 1973

Marta y Beatriz

Día doscientos diez del año, primero de la quinta semana del séptimo mes. Faltan, pues, ciento cincuenta y cinco días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5,08 horas y se pone a las 19,33 horas. La Luna sale a las 4,38 horas y se pone a las 19,15 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 33 grados a las 5,00 horas. Mínima: 20 grados a las 6,00 horas. Despejado y con alguna nubosidad por la tarde.

CUPON PRO CIEGOS N.º 761  
Sorteo efectuado ayer

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 5,00 de la tarde y de 8,30 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00 de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—C. Barcelona, 5; Marina Usera, 3; Ronda de Toledo, número 28; plaza de Tirso de Molina, 13.

BUENAVISTA.—Avenida de Bruselas, 66; Francisco Silveira, 75; Padilla, 69; María de Molina, 3; Claudio Coello, 74; Alcalá, 82.

CARABANCHEL.—Rascón, número 19; Tintas, 7; Duque Módena, 2; Eugenia de Montijo, 97; Fray José Cerdeiría, 39; Yébenes, 22; Maqueda, 83; Cebreros, 140; Barración, 47.

CENTRO.—Arenal, 15; Hortaleza, 44; plaza de San Ildefonso, 4.

CHAMARTIN.—Avenida de Cello Villalba, bloque 19; López de Hoyos, 374; Mauricio Legendre, 5; Serrano, 207; avenida de la Habana, 40; Constanza, 35; Torrelaguna, número 108; Bolivia, 38.

CHAMBERI.—Ponzano, 46;

Eloy Gonzalo, 31; Joaquín García Morato, 4.

LATINA.—Segovia, 63. RETIRO - MEDIODIA. —Atocha, 114; General Lacy, 11; Doctor Esquerdo, 96.

TETUAN.—Isidro Fernández, 11; avenida del Cardenal Herrera Oria, frente 244; Capitán Blanco Argibay, 128; Capitán Haya, 74; Bravo Murillo, 193; Hernani, 21; avenida Juan de Andrés, 16.

UNIVERSIDAD.—Andrés Mellado, 81; Cea Bermúdez, número 4; Fernando el Católico, 17; Ferraz, 33; Conde Cimer, 2.

VALLECAS.—Avenida de Monte Igueldo, 14; Monte Perdido, 115; Doctor Sánchez, número 30; colonia Hogares, calle 4.ª, núm. 163; Ramírez Tomé, 31.

VENTAS.—Plaza de San Cristóbal; General Kirkpatrick, 16; Alcalá, 409; Tapicaría, 5; Antonio Ponz, 13; avenida Daroca, 40; Elvira, 17.

Días laborables: De 8,30 de la noche a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00 del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Almendrales, 24; Mariblanca, 21; Embajadores, 152; colonia de San Nicolás; San Cristóbal de los Angeles, Rocafort. L. C., 306; C. Angeles, urbanización del Ahorro.

BUENAVISTA.—Velázquez, número 30; avenida de Felipe II, 13; Núñez de Balboa, 80; Ferrer del Río, 46.

CARABANCHEL.—Hermandades Del Moral, 14; avenida de Oporto, 93; Alcaudon, número 68; Duquesa Parcent, número 2; Antonio Antoranz, número 1; General Romero Basart, 93; Ocaña, 153; Mirlo, número 13; paseo de Extremadura, 169; avenida del Manzanares, 48.

CENTRO.—Fernando VI, número 29; avenida de José Antonio, 12; Cruz, 13.

CHAMARTIN.—Virgen del Carmen, bloque C; carretera de Canillas, 9; Pinar de Chamartín, Jazmín, 16; Costa Rica, 28; Doctor Fleming, 36; Joaquín Costa, 47; López de Hoyos, 200; avenida de Pío XII, 51.

CHAMBERI.—Alburquerque, 27; Zurbano, 54.

LATINA.—Toledo, 66; Mel-

chor Cano, 6; Segovia, 8; avenida de José Antonio, 68.

RETIRO - MEDIODIA. —Paseo del General Primo de Rivera, 24; Tarragona, 16; Doce de Octubre, 21; Juan de Urbista, 34.

TETUAN.—Nuestra Señora de Valverde, 65; Islas Aleutianas, 5; Cristina, 13; Bravo Murillo, 289; Francos Rodríguez, 102-104; avenida del Doctor Federico Rubio, número 54; Orense, 29.

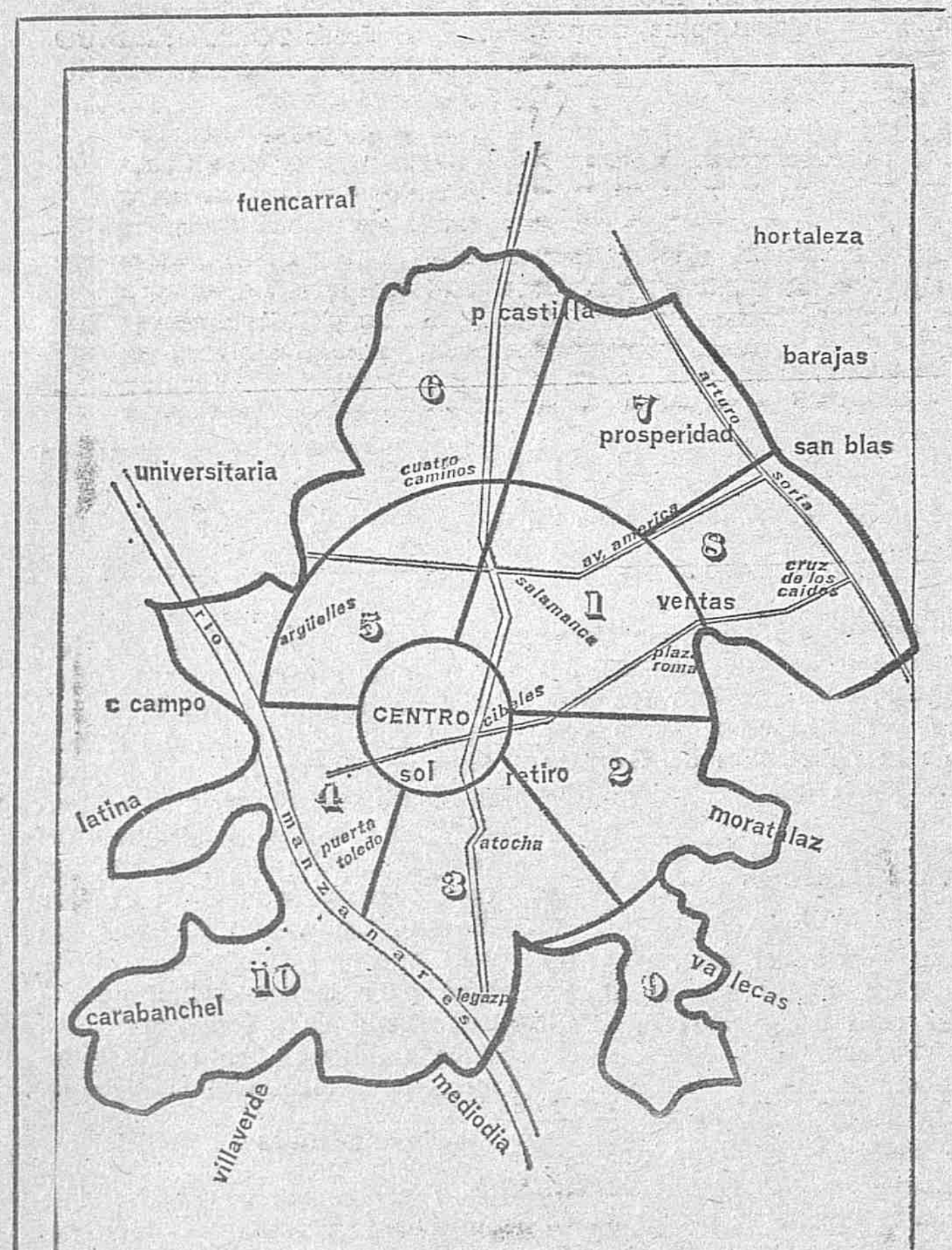
UNIVERSIDAD.—Guzmán el Bueno, 81; Princesa, 72.

VALLECAS.—Santa Beatriz, número 17; avenida del Monte Igueldo, 119; avenida de la Albufera, 177; avenida de Buenos Aires, 63; Calero Pita, 39.

VENTAS.—Silfide, 12; avenida Donostiarra, 1; Emilio Gastesi, 28; Emilio Muñoz, número 49; Emilio Ferrari, número 25; María Teresa Sáenz de Heredia, 49; Alcalá, 172; Portugalete, 17.

TURNOS ESPECIALES. —Barrio de Moratalaz, Vicálvaro, Villaverde Alto, San Fermín, Vallecas Pueblo, Barrio del Pilar.

10—A



## LA CONTAMINACION

Durante la semana que hoy termina, las variaciones de los valores de contaminación han sido escasas, manteniéndose siempre concentraciones débiles de anhídrido sulfuroso y moderados los humos, lo que ha proporcionado invariablemente durante toda la semana el calificativo de moderada en cuanto a la contaminación general se refiere, es decir, la suma de la materia en suspensión y el dióxido de azufre, también ha sido constante en todo el período los puntos que han obtenido concentraciones más elevadas, siendo una vez más la parte sur de Madrid la que más carece de aire limpio. En el día de ayer no variaron de forma importante los niveles de contaminación, aunque tanto el SO como el humo sufrieron pequeños aumentos que seguramente serán detenidos por el domingo, al decrecer sensiblemente la actividad en nuestra ciudad. Por importancia de las concentraciones obtenidas, los puntos más destacados fueron: plaza de Fernández Ladreda, glorieta de Carlos V, María de Molina, General Primo de Rivera y Ferrocarril.



# LA TARDE DE LOS EXCESOS

VALENCIA, 28. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Y así, como de pronto, le da al público por ir a los toros, y casi llena la plaza, dispuesto a ejercer su derecho a divertirse y a aplaudirlo todo, que para eso paga, y quien paga manda. Estoy seguro de que a estas horas —y naturalmente ya ha terminado la corrida— la inmensa mayoría de los espectadores aún no saben —y muchos dirán que no les hace falta saberlo— que los toros lidiados no eran los anunciados, de la ganadería portuguesa de Palha, sino tres de los Hermanos Núñez y tres de los Herederos de don Carlos Núñez que, por cierto, salieron los seis con la divisa azul y blanca de los portugueses, rechazados por falta de peso (esto último no lo afirmamos rotundamente, lo del peso, pero lo demás, sí, y en absoluto).

Que el rumbo de una corrida puede marcarlo, para bien o para mal, un público predispuesto, es algo que muchos días no deja lugar a dudas. Hoy, por ejemplo, en que, a cambio de los exigentes de otras tardes y otras plazas, nos hemos visto rodeados de una casi unánime y contentísima benevolencia, que se manifestaba clamorosamente cuando se cambiaba a los toros con una varita; cuando tras unas verónicas mediocres se deslizaba una chileneña de las de regate, o los redondos en rueda; o cuando las espadas calaban hondas, sin atender a su buscadamente mala, pero eficaz colocación. Contagiado a su vez por tanta euforia, también el usia cometió errores de bulto, entre ellos ordenar que se le premara con vuelta al ruedo a un toro —el tercero— que sólo había tomado una vera y de las de pronto alivio.

Porque los toros de la familia Núñez resultaron buenos por bondadosos, con excepción del último, para los toreros; pero no para la dicha vuelta ni para los

saludos de los mayores tras las muertes del cuarto y el quinto. ¿Qué habría que hacer, entonces, en una corrida en que los toros tomaron los puyazos reglamentarios, se emplearon, derribaron y llegaron hasta el final con la pujanza de la mejor bravura?

El primero aceptó bien una vara larga a comodidad del torero; el segundo se reunió dos veces, pero sin ningún castigo en la primera; el tercero, el de la vuelta, ya dijimos cómo cumplió; el cuarto tampoco pasó de una cita, terminándola a lo pasivo y cabeceante; el quinto se soltó de la inicial, después de empujar con la cara alta, y fue abreviado en seguida de la segunda, y el sexto apuntó mal estilo, con derrotes, leves encogimientos y larga soltura final, en el único encuentro a que le obligaron.

Francisco Rivera «Paquirri» toreó vulgarmente sobre la izquierda al aplomado primero, y apenas se confió en los intentos con la derecha, lado por el que el toro se quedaba y buscaba un poco. De todas maneras, y aunque matara mal, de tres pinchazos y una entera en el rincón, el público, un público de dulce, dio las primeras muestras de su larguísima benevolencia. En el cuarto, un toro tan bueno que fue el mismo Paquirri quien sacó a saludar al mayoral, la faena tuvo momentos brillantísimos, en virtud de muchos pases de temple y calidad extrema; pero el conjunto se desmereció al permitir que el toro impulsara su querencia a tablas y chiqueros donde acabó distrayéndose. Paquirri, que de haber elegido otro terreno habría estado mucho mejor, mató de una estocada caída y tuvo premio de dos orejas.

Francisco Ruiz Miguel, seguro, confiado, suelto y, ¡cómo no!, valiente y pundonoroso, acertó a

mantener esa línea vibrante que le ha llevado al puesto que hoy ocupa, y, aunque le anotamos defectos de clase y hondura, igual con el blando segundo, que se cayó dos veces, que con el quinto, que iba bien, pero quedándose inocente y distraído, sus insistencias, sus habilidades y sus recursos —los tres espadas bucaron contentar a la parroquia del sol— entusiasmaron a la mayoría, de manera que, tras matar al segundo de una estocada delantera y baja, le concedieron una oreja, y tras la del quinto, dio vuelta al ruedo, no obstante haberse servido de las espadas en un metisaca, casi media, más de media y cuatro descabellos.

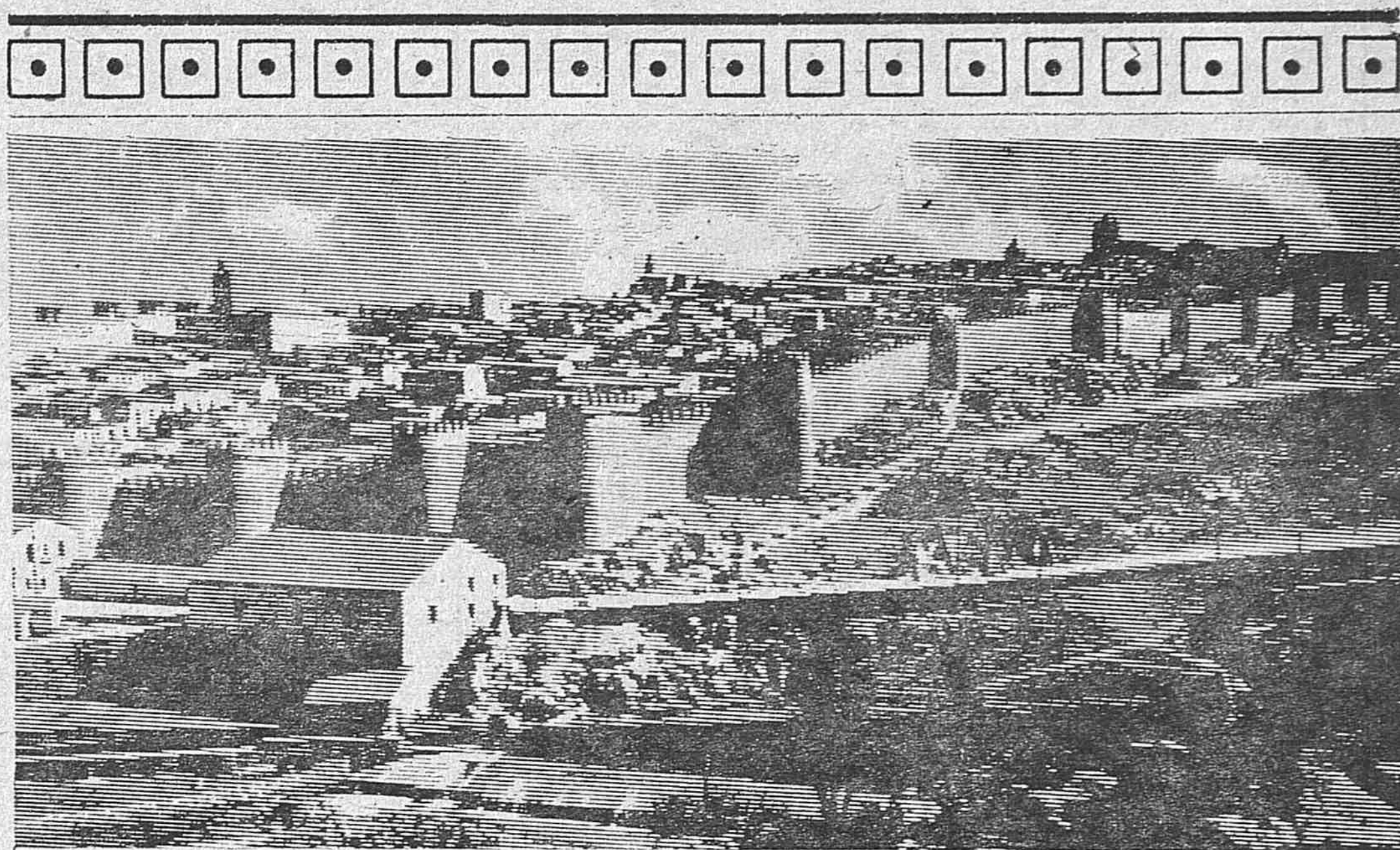
Cuatro orejas y un rabo significan un triunfo tan rotundo que uno casi no se atreve a dis-

cutirle. Dámaso González lo ha conseguido esta tarde en un auténtico olor de multitud y anda que no escuchó nada el usia por negarle el rabo del tercero! En éste, Dámaso, ventajista de los de pico, brazo rígido y mucho radio en los pases fundamentales, supo darse en seguida a lo suyo, en lo que es verdaderamente singular, sobreviniendo la apoteosis de sus circulares magnéticos. Puede que nunca los haya dado mejores, ni en cantidad, ni en ligazón, ni en lentitud, ni en eficacia. Ellos y media estocada en buen sitio le ganaron dos orejas. Lo del sexto fue distinto y, a nuestro juicio, más meritorio, porque el toro, el único de mansedumbre con problemas y peligro, pedía un torero de los de aguante heroico. Remiso, escarbador e incierto, sus

acometidas violentas, broncas y con las manos por delante, nos asustaron, nos escalofriaron a todos, menos a Dámaso, quien si a principio de faena consiguió una buena serie de redondos largos, luego se peleó de poder a poder, con entrega y emoción indiscutibles, ya que no cabían ni calidad, ni limpieza. Más de medio espadazo, bastante malejo y aprovechón, dio muerte al toro y ya se pueden imaginar ustedes la que organizó este público de hoy, que acudió a la plaza dispuesto a todos los excesos benevolentes a pasárselo en grande.

Pesos: 511, 486, 472, 541, 518 y 519. El primero, quinto y sexto, de los Hermanos Núñez, y los otros tres, de los Herederos de don Carlos Núñez.

José Antonio MEDRANO



## MADRID

### Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON AVILA

A partir de las 12 de la noche del sábado, día 28 de julio, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial pueden hablar directamente con los de Avila, marcando el Código Territorial "918" y, a continuación, el número del abonado que interese.

La red Automática Provincial de Madrid está constituida en la actualidad por:

Alcalá de Henares	Guadalix de la Sierra
Alpedrete	Hoyo de Manzanares
Aranjuez	Leganés
Becerril	Majadahonda
Boalo	Manzanares el Real
Bustarviejo	Matalpino
Cerceda	Moralzarzal
Collado Mediano	Navacerrada
Collado Villalba	Rozas, Las
Colmenar Viejo	San Fernando de Henares
Coslada	Torrejón de Ardoz
Escorial, El	Torrelodones
Getafe	

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

EN

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## Diputación Provincial de Castellón de la Plana

### ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 173 de fecha 20 de julio del año en curso se publica el concurso de adquisición de una «máquina apisonadora» para el servicio de obras de la Diputación Provincial, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de Castellón de la Plana, núm. 83, de fecha 14 de julio actual, se insertan las bases del referido concurso.

Presentación de proposiciones, de diez a trece horas hasta el día 2 de agosto próximo inclusive.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Castellón de la Plana, 23 de julio de 1973.—El Presidente Acctal. (firmado), Vicente Torrent Brea.—El Secretario General Acctal. (firmado), Leandro Fernández Vaquero.

## A NUESTROS LECTORES

A petición de numerosos lectores, ARRIBA ha establecido un servicio especial de distribución para remitir el periódico a quienes como suscriptores de verano deseen recibirlo en las localidades en que residan durante la época estival. Basta para ello que se dirijan al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, previo envío por giro postal del importe correspondiente.

- La claridad de lo que se propaga no se opone a la corrección del lenguaje que se emplea... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.



# 500 AMOTINADOS

Ha quedado destruida la biblioteca y otras instalaciones ★ 28 personas enfermas fueron evacuadas a diversos centros

ROMA. (Resumen de agencias.)—A la una de la madrugada del viernes reinaba una gran agitación en la prisión romana de Regina Coeli, en la que quinientos de los seiscientos presos se han amotinado y adueñado del cuartel general de la prisión. Muy pronto llegaron unos 1.500 policías provistos de cascos, fusiles y granadas lacrimógenas, que rodearon el centro penitenciario. Unos veinte reclusos subieron al tejado de la prisión, desde donde lanzaron tejas a la calle, mientras que sus compañeros se dedicaron a destrozar las celdas y las galerías, y prendieron fuego a varios lugares de la prisión.

Los presos reclaman desde hace meses una reforma del Código Penal y manifestaron desde su refugio: «Estamos hartos de buenas palabras, estamos dispuestos a luchar y no terminaremos nuestra revuelta sin la intervención del ministro de Justicia.»

El director de la prisión efectuó, poco antes de la medianoche del viernes, un último llamamiento pacífico para invitar a los detenidos a regresar a sus celdas amenazando, si no lo hacían así, con llamar a la Fuerza Pública. Unas quinientas personas, familiares y amigos de los detenidos en su mayor parte, se agruparon delante de la prisión.

## Actos de vandalismo

Los presos prosiguieron los actos de vandalismo en la biblioteca de la prisión, donde provocaron un nuevo incendio e impidieron el paso a los bomberos. La situación se tornó dramática, pues el fuego se propagó muy rápidamente, a causa de los restos de madera esparcidos por el suelo. A las 2,30 de la madrugada, los amotinados se armaron con palos y barras de hierro.

La Policía bloqueó todo el barrio del Trastevere, en la parte vieja de la ciudad —donde se encuentra la prisión— y la circulación fue desviada.

A primera hora de la tarde del sábado, la situación continuaba tensa y delicada. Los intentos de diálogo de las autoridades con los amotinados no dieron ningún resultado positivo, ya que un grupo de setenta u ochenta se mostraron decididamente dispuestos a bloquear todo intento de negociación, incitando a sus compañeros a mantener y agudizar la revuelta.

Mientras tanto, los agentes de seguridad pública y los carabinieri que, juntamente con los guardias, rodean Regina Coeli, consiguieron aislar a un grupo de unos veinte detenidos, y en medio de una auténtica batalla campal los condujeron a varios coches celulares para su posterior traslado a otra cárcel. En los incidentes de este traslado intervinieron, además de los reclusos, los familiares y amigos de los presos.

Varios centenares de policías y carabinieri, haciendo uso de granadas lacrimógenas, entraron en el recinto de la cárcel romana de Regina Coeli.

Los reclusos encaramados en los tejados, cerca de un centenar, recibieron a la Policía con una densa lluvia de piedras y objetos diversos, mientras gritaban: «Libertad, libertad» y «Reformas, reformas».

Inmediatamente después de las primeras fuerzas de Policía penetraron también en la cárcel los representantes judiciales y ministeriales, quienes, con megáfonos, invitaban a los reclusos amotinados a rendirse.

Algunos grupos de personas —en muchos casos familiares de los presos de la cárcel— reaccionaron contra la intervención de la Policía lanzando piedras contra la misma, mientras que en el ala sur de la cárcel se declaraba un nuevo incendio.

Helicópteros de carabinieri han apoyado esta primera fase de la intervención de las fuerzas del orden, sobrevolando a baja altura sobre los amotinados que se encontraban en los tejados, obligándolos a descender.

Aunque la situación aparece aún confusa, parece ser que la Policía y los carabinieri han conseguido apoderarse de la parte central del edificio penitenciario y que unos setenta presos se han entregado voluntariamente y están siendo evacuados. Otras zonas están, sin embargo, en poder de los presos, que siguen reclamando la presencia del ministro de Justicia, para exponerles sus reivindicaciones sobre las reformas judiciales y penitenciarias.

En el curso de la intervención de la Policía, que parece haberse detenido por el momento, se han producido algunos heridos y contusos, e incluso algunas personas que se encontraban en las proximidades tuvieron que ser atendidas por intoxicación de gases lacrimógenos, que invaden todos los alrededores de la prisión.

Paralelamente, se sabe que el motín de Regina Coeli ha provocado reacciones en otras prisiones italianas. En la otra cárcel de Roma, la de Rebibbia, cerca de un centenar de presos han iniciado una huelga del hambre en solidaridad con los amotinados. Y en Milán, en el penal de San Vittore, unos cincuenta reclusos han subido a los tejados para protestar contra el retraso en las medidas de reforma del Código Penal.

## Liberados los dos guardianes

Los dos guardianes que quedaron encerrados toda la noche en la prisión de Regina Coeli han sido liberados por los amotinados. La Policía observa la mayor discreción sobre las negociaciones en curso.

Han sido evacuados veintiocho enfermos en furgones celulares.

El barrio sigue bloqueado aún por fuerzas de Policía, lo que provoca numerosos embotellamientos en el centro de la ciudad.

# CONTRABANDO DE PIEDRAS PRECIOSAS

Fue capturado por las autoridades aduaneras de Uruguay

MONTEVIDEO. (Efe.)—Un cargamento de piedras preciosas, que pretendía ser sacado del país, fue aprehendido el viernes por las autoridades aduaneras. Se guarda estricta reserva acerca de la cantidad y calidad de las gemas, aunque se supone que son en su mayoría ágatas y amatistas, que abundan en el país.

La acción de las autoridades evidencia un interés creciente del Gobierno por aprovechar la explotación de las piedras preciosas, que gozan de gran popularidad en Europa, aunque pocos saben que las mejores proceden de Uruguay. En este país existen muy pocos, por no decir ninguno, talleres calificados para el tallado. Es por eso que quienes se dedican a «cosecharlas» a flor de tierra las envían a Porto Alegre y otras ciudades del exterior, desde donde son embarcadas —ya pulidas— hacia Europa. Se dice que el mejor mercado para ellas es Italia y Alemania.

## Laboratorio clandestino

TUCUMAN. (Efe.) — La Policía Federal está intentando localizar un laboratorio donde se produce clorhidrato de cocaína.

Se supone que el mencionado laboratorio, regentado por una organización internacional, abastece a Estados Unidos o Italia, donde la cocaína se vende a precios que oscilan entre 10 y 35.000 dólares el kilogramo.

Días atrás, al registrarse el domicilio de Domingo Pizoni, con nutrido historial en esta ilícita actividad, se hallaron cerca de 11 kilos de cocaína, deteniéndose igualmente a su esposa, Elizabeth Rodríguez y a otros dos individuos.

**Dos kilogramos y medio de cocaína incautados en el puerto de Arica**

VALPARAISO (Chile). (Efe.)—Dos kilos y medio de cocaína fueron incautados por miembros del Departamento de Investigaciones Aduaneras en el registro efectuado en una residencia del puerto de Arica, situada a 2.000 kilómetros al norte de la capital chilena, según se informó en esta ciudad donde tiene su sede la Dirección Nacional de ese cuerpo.

A raíz del descubrimiento de

## KARACHI

**21 PERSONAS PERECEN AHOGADAS**

**Al parecer, la embarcación zozobró en un río**

KARACHI. (Ap-Efe.) — Veintiuna personas resultaron ahogadas cuando la embarcación a motor en que iban zozobró en el río Sutlej, en el Punjab, según informaciones facilitadas por la Policía.

**Brotos de cólera en Túnez: Dieciocho muertos**

TUNNEZ. (Efe-Reuter.) — Dieciocho personas han muerto víctimas del cólera en la provincia de Gabes en el sur de Túnez, según informó el diario «As Sabah».

Unas 180.000 personas han sido evacuadas hasta ahora en Gabes y en Gafsa y las autoridades sanitarias informan que no hay motivos de alarma dado que la situación está controlada y no hay temores de epidemia.

cación de cocaína en el puerto de Iquique, a 1.500 kilómetros al norte de Valparaíso.

El puerto de Arica es considerado en todos los medios policiales del mundo como uno de los principales centros de exportación de cocaína, cuya mayor parte proviene de Bolivia. El kilo de droga se cotiza en Chile en un precio cercano a los dos mil dólares, llegando a más de 30 ó 40.000 en los grandes centros consumidores del mundo.

## Sucesos

**LONDRES: TRAS SALIR DE UNA CLINICA MENTAL**

**MATA A SU HIJA E INTENTA SUICIDARSE DESPUES**

LONDRES. (Pyresa.)—Una enferma mental, la señora Thorley, dio muerte a su hija de tres años, dos días después de salir de una clínica mental, para evitar que la niña creciera con su misma dolencia, idea con la que vivía obsesionada a pesar de que no existía ninguna razón que sustentara esa sospecha.

Posteriormente, la señora Thorley tomó una fuerte dosis de barbitúricos para quitarse la vida; pero fue descubierta por su esposo y salvada tras varios días de cuidados en un hospital. Ahora ha sido recluida indefinidamente en una clínica para enfermos mentales.

**Detenidos por no asistencia a persona en peligro**

PARIS. (Efe.)—Por haber presenciado cómo un niño de cinco años se ahogaba en un río sin intervenir para salvarle, tres personas han sido detenidas y puestas a disposición de la autoridad judicial. El suceso ocurrió en la tarde del viernes en Estrasburgo (Este de Francia). El pequeño Christopher Boehm, que se paseaba junto al río Ill, se deslizó cayendo al agua. El niño gritó y luchó desesperadamente contra la corriente del caudaloso río y ante la pasiva actitud de tres personas —obreros de una fábrica cercana—, quienes dejaron al niño perecer arrastrado por el agua. Media hora después de haber sucedido el drama, los tres adultos avisaron a los padres del pequeño Cristóbal. Tras rápida investigación, la Policía pudo comprobar que los tres adultos, cuya identidad no ha sido revelada, presenciaron la caída al río del niño y vieron cómo se ahogó sin hacer el más mínimo gesto por salvarle. Amparándose en la legislación sobre no asistencia a persona en peligro, el padre de la joven víctima —cuyo cuerpo todavía no ha sido encontrado pese a la incansable búsqueda de los bomberos y hombres-rana— presentó una denuncia contra los tres testigos, quienes han sido puestos a disposición de la autoridad judicial de Estrasburgo.

**DESPUES DE 38 AÑOS APAGADO**

**EL VOLCAN CHILLAN, EN ACTIVIDAD**

CHILLAN (Chile). (Efe.)—El volcán Chillan, situado en la cordillera de los Andes, a 110 kilómetros de esta ciudad, capital de la provincia de Nuble, en la región central del país, entró en actividad luego de permanecer treinta y ocho años apagado.

El despertar del volcán alarmó a todos los habitantes de la región, que desde el viernes en la tarde están sintiendo ruidos subterráneos, mientras que gruesas columnas de humo y fuego s edesprenden de su boca. Varios poblados del interior han sufrido la lluvia de cenizas.

Se registró un pequeño movimiento telúrico que alcanzó una intensidad de cuatro grados en la escala internacional de doce y que duró doce segundos. La actividad del volcán aún no reviste peligro para las personas.



**BENIDORM:**

## CONTRABANDO DE FUEL-OIL

**Su valor asciende a más de dos millones  
y medio de pesetas**

ALICANTE. (Cifra.)—A más de dos millones y medio de pesetas asciende el tráfico ilegal de fuel-oil descubierto en Benidorm por la Delegación Provincial de Hacienda.

En el citado tráfico aparecen implicados tres directores de hoteles y dos propietarios de parcelas, y el asunto, que ha sido calificado de mayor cuantía, será visto por el Pleno del Tribunal Provincial de Contrabando.

### Detenidos por robar perros y cobrar la gratificación

LA CORUÑA. (Cifra.)—Han sido detenidos tres jóvenes que se dedicaban a sustraer perros que posteriormente devolvían cuando sus dueños ponían un anuncio en la Prensa ofreciendo una gratificación a quien los encontrara.

Los perros eran conducidos

a una chabola que ellos mismos habían construido.

Los tres jóvenes, cuyas edades oscilan entre los doce y catorce años, fueron detenidos cuando intentaban sustraer un perro de una casa del Agra del Orzán. Fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

### Roban 75.000 pesetas

LEON. (Pyresa.)—En las oficinas de industrias Los Pablos, situadas en la avenida de Rodríguez Pandiella, en el barrio de Trabajo, de esta capital, penetraron personas desconocidas y se llevaron 75.000 pesetas que se hallaban en un cajón, distribuidas en sobres para efectuar el pago de los haberes de este mes al personal de la citada empresa.

### Detenida una banda de delincuentes

BILBAO. (Pyresa.)—Por la Brigada Regional de Investigación Criminal ha sido detenida una banda de delincuentes que actuaba en la villa y que a altas horas de la noche efectuaba robos con violencia a personas. Se calcula en unas 100.000 pesetas lo sustraído, habiéndose recuperado relojes de pulsera y otros objetos. Han sido detenidos como presuntos autores de tales hechos José Alfredo Ramos Jiménez, alias «el Almendro»; Francisco Medina Medina, alias «el Paco»; Alfredo Clemente Díaz, alias «el Mora», y un menor, L. C. M. F. F., a los que al

ser detenidos se les ocupó una navaja automática de grandes dimensiones.

Tuvieron la complicidad de José Jesús Sainz Cuellar, que les facilitó una navaja, con la que realizaban sus «operaciones», y la compradora de efectos robados Adoración Menéndez García, que fueron igualmente detenidos.

Cabe destacar entre los hechos realizados, el acaecido hace unos días al golpear brutalmente a un jubilado de sesenta y cinco años, produciéndole lesiones diversas para apoderarse de 106 pesetas, un reloj de pulsera y un bolígrafo.

### A LOS 8 AÑOS DE EDAD

## SE FUGA POR 31 VEZ

### LLEVA 51 DIAS SIN APARECER

SANTA COLOMA DE GRAMANET (Barcelona). (Cifra.)—Después de treinta intentos de escapada, que concluían a los pocos días con el regreso al hogar paterno, parece haber culminado al fin el deseo de un niño de ocho años de edad de abandonar a su familia.

Francisco Ruiz García, que pese a su corta edad está provisto de una inteligencia de adulto, había realizado ya treinta fugas de su casa, algunas hasta de una semana, pero siempre regresaba, bien voluntariamente o bien acompañado de agentes de la autoridad.

Pero esta vez su ausencia dura ya cincuenta y un días, ya que el pasado 7 de junio salió de su casa y no regresó más. Al día siguiente, el padre de Francisco denunció la desaparición en el cuartel de la Guardia Civil, pero no se han vuelto a tener noticias del precoz aventurero.

### Niño desaparecido desde hace 27 días

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.)—Se cumplen ya veintiseis días de la desaparición de su domicilio en San Bartolomé (Lanzarote) del niño Alberto Pérez Elvira, de trece años de edad. No se tiene la más mínima noticia de su actual paradero, pese a las activas averiguaciones realizadas por las fuerzas del orden en distintas islas de este archipiélago, ni incluso después de haberse publicado en la Prensa su fotografía.

Su padre, Alberto Pérez González, que tiene otros cinco hijos, insertó ayer en el diario «La Provincia» un angustioso llamamiento al pueblo canario, rogando que se intensifiquen las operaciones de búsqueda.

# ARDEN MAS DE 400 HECTAREAS

**El incendio se ha extendido de Gélida a las estribaciones del Ordal**

CORBERA DE LLOBREGAT (Barcelona). (Cifra.)—El incendio iniciado hace dos días en Gélida se ha extendido ya hasta las estribaciones del Ordal y amenaza con prender en los bosques de las pobladas laderas de aquella sierra.

El pavoroso siniestro, que pasó por los bosques de este término municipal, quemando más de cuatrocientas hectáreas y causando daños por encima de los tres millones de pesetas en pinos, alcanzó los términos de Castellví, Cervelló y Vallirana, llegando hasta el Ordal y afectando a varias urbanizaciones situadas en dichas zonas, amenazando con una cada vez mayor extensión de las llamas, que alcanzan ya dimensiones gigantescas.

En los trabajos de extinción, que se llevan con grandes dificultades por lo accidentado del terreno, toman parte un total de dieciocho motobombas, con sus correspondientes dotaciones, procedentes de los parques provinciales de Manresa, Cardona, Mataró, Badalona, Granollers, Villanueva y Geltrú, Sabadell, Calaf, Berga, Moya, Torelló, Martorell, Igualada, Prat de Llusanes y Villafranca del Panadés. También las fuerzas de la VI Compañía de la Guardia Civil, con acuartelamiento en Villafranca, toman parte en la operación, en la que asimismo colaboran muchos vecinos llegados voluntariamente de diversos puntos de la zona.

Durante la pasada madrugada del viernes las avionetas de ICONA sobrevolaron la zona, arrojando agua y espuma; sin embargo, la espesa humareda y las gigantescas llamas que convierten aquellas montañas en un verdadero infierno, impidió su ulterior participación en los trabajos que se realizan para extinguir el fuego.

### Extinguido el incendio de Vandellós

TARRAGONA. (Cifra.)—Ayer por la mañana se consideró prácticamente extinguido el fuego declarado el pasado sábado en el «Más Boquera», en el término municipal de Vandellós, y que ha afectado a unas 250 hectáreas.

A mediados de la tarde el fuego estaba casi controlado y se confiaba en su definitiva extinción; sin embargo, se reprodujo de nuevo con fuerza, afectando a otras veinte hectáreas más de matorral.

En los trabajos de extinción participaron fuerzas de ICONA, de la Guardia Civil y buen número de voluntarios civiles. La lluvia caída durante ayer ha contribuido a la total extinción de los rescoldos.

La zona afectada comprendía unas 150 hectáreas de matorral y 100 de pino carrasco. Fue necesario cortar el fluido eléctrico de la central nuclear de Vandellós como medida precautoria ante la relativa proximidad del incendio.

### Se incendia un tren tras colisionar con un tractor

LEON. (Pyresa.)—En el kilómetro 54 de la línea férrea de Palencia a La Coruña, entre las estaciones de Sahagún y Cal-

zada, el tren tranvía semidirecto León-Madrid colisionó con un tractor agrícola en un paso sin guarda. El tractor lo conducía Francisco Verano Prieto, que resultó ileso, mientras su ayudante, Nicasio Morán Huerga, sufrió heridas contusas en región frontal, fractura de la sexta y séptima costilla, y herida contusa en la pierna izquierda.

El tren se incendió rápidamente, pero los viajeros consiguieron ponerse a salvo. Una señora de sesenta y cinco años, Luisa Bailón Banos, vecina de Valladolid, resultó con una ligera contusión en el ojo izquierdo.

do, debido a la rotura de los cristales de sus gafas. Fue asistida en los servicios sanitarios de Renfe en León.

### Explota un transformador en un mercado

MALAGA. (Cifra.)—En el mercado de La Merced, de esta ciudad, ha hecho explosión uno de sus transformadores, lo que provocó el natural pánico entre las personas que efectuaban sus compras.

Parece ser que ello fue debido a unas filtraciones de agua producidas a través del techo, cayendo sobre los cables del transformador.

Afortunadamente no ha habido que lamentar desgracias personales de ningún tipo, pero el mercado ha quedado sin suministro eléctrico, con el consiguiente perjuicio para los industriales allí establecidos.

## Sucesos

### MADRID

## CINCO HERIDOS EN CHOQUE DE VEHICULOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la confluencia de la calle de Modesto Lafuente con la de Espronceda, el vehículo M-442927, conducido por Tomás Londoño, de cuarenta y ocho años, chocó con el vehículo marca «Renault-8» PM-121705, conducido por Floria González Ruiz, de cuarenta y dos años. El conductor del «Mercedes» resultó con lesiones leves, y el del «Renault» con lesiones de pronóstico grave. También resultaron heridos la mujer y dos hijos de este último, con lesiones de pronóstico reservado y de pronóstico leve, respectivamente.

De resultados de la colisión, el vehículo marca «Mercedes» se salió de la calzada, causando daños a tres coches que estaban aparcados. Y también rompió una luna de una tienda de suministros industriales. Todos los heridos fueron trasladados posteriormente a la Residencia Sanitaria La Paz.

### Robo en una cafetería

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La pasada noche, fueron sustraídas, en la cafetería Alba, 12.000 pesetas que había en los cajetines de dos máquinas electrónicas, los cuales fueron forza-

dos. El autor o autores del hecho, para penetrar en el local, fracturaron la luna de la puerta de entrada al mismo, que se valora en unas 5.000 pesetas.

### Robo de tres millones en una joyería

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ramón Cano García, encargado de la joyería «Ballfer», sita en la calle de Preciados, 7, denunció el robo de unos tres millones de pesetas en joyas y otros artículos que tenían en los escaparates y estanterías. También en el interior han violentado dos cajones. No se observaron señales exteriores de violencia, por lo que se supone que utilizaron llave falsa o ganzúa.

### Avería en un suburbano madrileño

MADRID. (Pyresa.)—A las dos de la tarde de ayer, se produjo una avería en el tendido eléctrico del ferrocarril suburbano que enlaza la plaza de España y Carabanchel.

La interrupción del servicio ha causado notables trastornos en la población de la populosa

barriada madrileña, así como entre los numerosos excursionistas que se trasladan, los fines de semana, a la Casa de Campo.

Continúan los trabajos de reparación, aunque aún no se puede conocer el momento en que se reanude el servicio.

## TRES MUERTOS Y DOCE HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

CASTELLON, 28. (Pyresa.)—Tres personas han perdido la vida y otras doce resultaron heridas, tres de ellas de pronóstico muy grave, a consecuencia de un impresionante accidente de circulación ocurrido a primeras horas de esta tarde en el kilómetro 67,100 de la carretera nacional de Valencia a Barcelona, en las proximidades de Castellón.

El accidente se produjo al romperse los cables de sujeción de un camión-plataforma que transportaba seis troncos de grandes dimensiones, los cuales cayeron sobre la calzada y alcanzaron a cinco automóviles y una bicicleta que circulaban en aquel momento por el lugar. Los turismos quedaron prácticamente destrozados, y el ciclista fue lanzado a gran distancia por el empuje de uno de los troncos.



## ESCEPTICISMO ANTE LA REUNION DEL COMITE DE LOS «VEINTE»

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.) — El llamado Comité de los «Veinte» se reunirá en Washington el próximo lunes, con el propósito de ir preparando la reforma del Sistema Monetario Internacional. Nadie cree que lleguen a resolver nada y las posibilidades de que se alcance un acuerdo parecen mínimas, viendo las cosas desde aquí. El orden del día es el mismo de siempre, el mismo de la última reunión de París, el pasado 27 de marzo, cuyos resultados fueron enteramente decepcionantes. Se tratará del proceso de ajuste de las balanzas de pagos y de la definición de lo que se llama indicadores objetivos de desequilibrio. Se tratará también de la convertibilidad de las monedas, de los haberes en reserva primarios y finalmente de la asociación de los problemas del desarrollo a la creación de derechos especiales de giro.

Los europeos piensan que nada se sacará en claro de la reunión de Washington, sobre todo teniendo en cuenta las declaraciones del subsecretario del Tesoro americano, mister Volker, que ha dicho que esta reunión no estaba destinada en ningún caso a llegar a un acuerdo sobre nuevas normas monetarias.

Tampoco el clima es óptimo en lo que afecta a la «Nixon Round», negociación que el Mercado Común, y sobre todo Francia, quiere ver desde un estricto paralelismo con las conversaciones sobre la reforma del Sistema Monetario Internacional, y particularmente sobre la consolidación del dólar, sin la cual la «Nixon Round» será algo parecido a una victoria pírrica para los europeos. El desacuerdo es casi total, ya que los norteamericanos siguen negándose a aceptar que los esfuerzos que se hagan para una mayor liberalización del comercio internacional impliquen perspectivas serias para instaurar un sistema monetario que responda a dos características: ser equitativo y ser duradero.

### pocas concesiones al dólar

Nadie quiere aquí dramatizar las cosas, pero nadie se siente optimista. Resumiendo la situación, el ministro belga de Finanzas, Willy de Clercq, ha dicho: «Los Estados Unidos desean tener seguridades sobre el funcionamiento del proceso de ajustes antes de tomar compromisos en relación a la convertibilidad del dólar en haberes de reserva primarios. Por su parte, los europeos conceden una importancia primordial a la convertibilidad del dólar, condición indispensable para pensar en un nuevo orden monetario.»

Los europeos parecen, pues, decididos a no conceder ningún privilegio a una moneda nacional que ha constituido la base del Sistema Monetario Internacional definido en Bretton Woods, moneda que desde hace dos años no quiere responsabilizarse de ninguno de sus compromisos. Los europeos quieren mostrarse rigurosos y piensan rechazar toda modificación automática de las paridades en caso de desequilibrio, que es lo que parecen desear los norteamericanos.

Circulan al mismo tiempo insistentes rumores en torno al problema de las ventas de oro en el mercado, e incluso se dice que esta idea será aceptada por los bancos centrales. Algunos precisan que todavía no se ha producido el entierro del dólar y que la situación puede cambiar. Pero el problema real no es saber si los Bancos están decididos a vender el oro, sino saber a qué precio piensan venderlo.

## ASEGURADORA GENERAL IBERICA, S. A.

Por acuerdo de la Junta general de accionistas, del día 25 de junio pasado, esta Sociedad ha trasladado su domicilio social de Puerta del Sol, 5, a calle Lagasca, 84, Madrid-1.

## Unión Eléctrica, S. A.

### Sociedades absorbidas

#### PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan:

#### UNION ELECTRICA, S. A.

6 de agosto de 1973.—Emisión de 6 de febrero de 1964, cupón número 19, importe neto de 25,60 pesetas.

#### SOCIEDADES ABSORBIDAS

Eléctrica Segoviana, S. A.; Eléctrica Industrial, S. A.; Electra Feba, S. A.; Eléctrica Centro España, S. A.; Eléctrica Castellana, S. A.; y Electra Abulense, S. A.

14 de agosto de 1973.—Emisiones realizadas por cada una de las Sociedades citadas en 14 de agosto de 1963, cupón núm. 20, importe neto de 31,25 pesetas.

Dicho pago se realizará en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 21 de julio de 1973.—El Consejo de Administración.

# ENCUESTA SOBRE EXPECTATIVAS EMPRESARIALES

## Industrias extractivas sector más expansivo

## Continúan las expectativas negativas en el sector del cuero

MADRID. (Pyresa.) — Las expectativas de los empresarios sobre la evolución de la inversión industrial para el tercer trimestre de 1973 continúan siendo muy positivas, aunque ha descendido el nivel de optimismo en relación con los resultados de la encuesta correspondiente al trimestre precedente, según el avance de la encuesta del Ministerio de Industria sobre el tema.

El sector más expansivo continúa siendo el de industrias extractivas y es normal que así sea, puesto que, dentro de él, predomina la minería del carbón. Subsector sometido a un fuerte proceso inversor como consecuencia de su programa de reestructuración. Para el resto de los minerales las expectativas, aunque son positivas, se sitúan a un nivel muy reducido. En segundo lugar, en orden a la importancia del nivel de expansión previsto, figuran las industrias del metal. Dentro de él, los niveles más elevados se registran en los subsectores de construcción de maquinaria eléctrica, automóviles y material ferroviario, como nota destacada, cabe mencionar el brusco descenso que se observa, respecto al trimestre precedente, en las expectativas correspondientes al subsector de construcción naval. El sector textiles y confección ocupa la tercera posición, aunque dentro de él el subsector confección se halla situado a nivel modesto.

Se han acentuado considerablemente las expectativas negativas del sector del cuero, que es el único en el que predominan las opiniones que prevén un descenso de la inversión. Dentro de él no sólo se ha acentuado la tónica pesimista en el subsector del calzado, sino que también ha registrado un descenso el subsector curtición, aunque en éste predominan aún las opiniones positivas.

En los restantes sectores predominan las expectativas al aumento, aunque en todos, sin excepción, los niveles positivos son inferiores a los del trimestre anterior. El descenso ha sido muy acusado en algunos, tales como el químico, a causa de una sensible caída en el subsector caucho, plásticos y fibras artificiales, así como en el de productos farmacéuticos y aromáticos. El sector alimentación y bebidas ha experimentado también un notable retroceso como consecuencia del brusco giro observado en el subsector bebidas, que de un nivel positivo muy elevado ha pasado a nivel negativo. En el sector de materiales de construcción el descenso ha sido ligero, siendo de destacar, dentro de él, el optimismo que predomina en el subsector cemento, que contrasta con el paso a niveles negativos, del subsector de fabricación de vidrio.

Entre las causas que favorecen la decisión de inversión se encuentran, según los empresarios, la fabricación de nuevos productos, la reducción de los costes de fabricación y la disminución de la plantilla de personal, así como la calidad de producción y el reemplazamiento de viejas instalaciones. Entre las causas negativas figuran las dificultades de financiación externa, el incremento de la competencia externa, la falta de

fondos propios, el incremento de los costes internos, el temor a futuras restricciones crediticias y las dificultades de exportación.

## Volumen segundo de «La España de los años 70»

MADRID. (Cifra.) — «El problema de hoy es, una vez más, no el de seguir creciendo, sino mas; sino para lograr una sociedad digna de que nos comprometamos con ella, en la que el desarrollo tecnológico y económico sean el medio, y no el fin, para una vida más humana y más digna», dice el profesor Manuel Fraga Iribarne en el prólogo del volumen segundo de «La España de los años 70» y que, dedicado a la economía, acaba de ser publicado.

La obra es una trilogía «cuyo propósito fundamental es contribuir a la toma de conciencia de la nueva situación de España», partiendo de los supuestos básicos de estar viviendo una década de gran significación histórica y de la posibilidad actual de preparar una serie de estudios que ayuden a enjuiciar la nueva problemática.

La sociedad, la economía y la política española de los años 70 son los temas abarcados sistemáticamente en cada uno de los tres volúmenes, dirigidos, respectivamente, por los profesores Salustiano del Campo Urbano, Juan Velarde Fuente y Manuel Fraga Iribarne.

En la redacción del segundo volumen han intervenido quince destacados colaboradores bajo la

dirección del profesor Juan Velarde Fuentes. En diecinueve capítulos se estudia el resultado y los determinantes del proceso productivo, los sectores agrario, industrial y de servicios y la distribución de lo producido.

En el último capítulo se estudian las diferentes etapas de los últimos treinta y siete años de la economía española: la etapa de autarquía, el plan de estabilización, el desarrollo económico 1961-67, la estabilidad y desarrollo 1967-70, para desembocar en unas conclusiones.

## La Transamerica Corporation compra el 45 por 100 de Meliá International Hotels

MADRID. (Cifra.) — La compañía Transamerica Corporation, a través de su filial Trans International Airlines, acaba de adquirir un paquete del 45 por 100 del capital de Meliá International Hotels, según informa la organización Meliá en Madrid.

La compra de este paquete minoritario ha supuesto para la empresa californiana un desembolso de 6,5 millones de dólares.

**Economía**  
y **INDUSTRIA**

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO DE CONCURSO

OBJETO: Adquisición de una máquina retroexcavadora, destinada al Servicio de Obras de este Ayuntamiento.

PROPOSICIONES: En el Registro General de este Ayuntamiento hasta las trece horas del día 7 de agosto próximo.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 165 del día 11 del actual.

Elche, a 17 de julio de 1973.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles.—El Secretario General (firmado), Juan Orts.

## AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID OBRAS

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 20 de los corrientes se publica un anuncio convocando subasta para contratar las obras de construcción de 130 sepulturas, en cada uno de los cuadros 13 y 14 duplicados, del cementerio municipal de esta ciudad, por un presupuesto de contrata que asciende a la cantidad de 3.520.978,04 pesetas.

Las proposiciones para optar a la misma podrán presentarse en el Negociado 3.º Obras, de la Secretaría General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 14 de agosto próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Valladolid, 24 de julio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).

## AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

A los efectos procedentes se hace público que el día 17 de agosto próximo, a las doce horas, tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados para optar a la subasta en orden a la adjudicación de las obras de construcción de un colegio nacional mixto de dieciséis unidades en la barriada de Son Cotoner.

La presentación de pliegos en la Secretaría de este excelentísimo Ayuntamiento terminará a las doce horas del día 16 del mismo mes.

El tipo de licitación en baja será de diecinueve millones novecientos noventa y siete mil ciento sesenta y siete pesetas, y el depósito provisional a constituir para tomar parte en dicha licitación será de ciento setenta y nueve mil novecientos ochenta y seis pesetas; el cual habrá de efectuarse en la forma prevista en el art. 75 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

El modelo de proposición figura al pie del anuncio inserto en el «B. O. del Estado» de fecha 21 de los corrientes, número 174.

Palma, 23 julio 1973.—El Alcalde (firma ilegible).



## TENIS: COPA GALEA

### ESPAÑA Y HUNGRIA, IGUALADAS

**Victoria de Moreno y derrota de Higuera en los individuales**

BILBAO. (Pyresa).—Aún está en el aire la eliminatoria final de la Copa Galea de Tenis «Zona España», que se está celebrando en las pistas del Real Club Jolaseta. Hoy, a las diez, proseguirá el encuentro de dobles, que tuvo que ser suspendido por falta de visibilidad. En individuales, Moreno venció a Sizark por 6-2 y 6-1, y Taroczy a Higuera por 7-5 y 6-3. Quedaba, pues, igualada a uno la eliminatoria, al ganar Moreno y perder Higuera. Y en dobles, cuando la pareja española ganaba 2-1, a causa de prácticamente haberse hecho de noche, se suspendió el encuentro. El tanteo era de 4-6, 8-6 y 11-9.

Ayer se efectuó la presentación oficial de todos los equipos que han intervenido en esta fase eliminatoria.

## BALONCESTO: Campeonato Europeo juvenil

### ESPAÑA, FINALISTA

● **Venció a Italia en la semifinal por 62-58**

SUMMONTE (Italia). (Alfil).—Al vencer anoche a Italia en su propia casa por 62-58, la selección nacional española de baloncesto juvenil ha conseguido pasar a la final del Campeonato Europeo juvenil, que disputará hoy a la URSS.

Los españoles, que presentaron durante todo el tiempo una defensa hombre a hombre, comenzaron adelantándose en el marcador y bloqueando las ofensivas de sus adversarios. Sin embargo, los italianos reaccionaron pronto y a pesar de una cierta inseguridad debida probablemente al nerviosismo y a la responsabilidad que tenían ante «su» público, lograron nivelar las fuerzas y así el marcador fue señalando predominio alterno con una diferencia máxima de cuatro puntos a favor de uno u otro equipo, hasta llegar al término del primer tiempo con el resultado de 31-27 favorable a los españoles.

Tras el descanso, España desencadenó un ataque despiadado y a los doce minutos del segundo tiempo había conseguido acumular una ventaja de 18 puntos (59-41) sobre sus adversarios. Los italianos, por su parte, lanzaron un «pressing» desesperado tratando de acortar distancias en el marcador, pero chocaron con la sólida defensa española, que en los últimos minutos de juego centró toda su actividad en bloquear con efectividad los ataques italianos, marginando las acciones ofensivas y consiguiendo así, en los últimos ocho minutos de juego, sólo tres puntos, con lo que el partido finalizó con el resultado definitivo de 62-58 en favor de España.

### Estudiantes, 80; China, 73

El equipo de baloncesto de la República Popular de China jugó ayer su segundo partido en Madrid. Se enfrentó al Estudiantes en la cancha del Polideportivo «Magariños», que registró poco menos de media entrada. El Estudiantes ganó el partido por el tanteo de 80-73, después de llegarse al descanso con el resultado de 34-38 favorable a los chinos.

Estudiantes. — Nava (16), Sagi-Vela (22), Prada (7), M. Arroyo (6), M. García (13), Pinedo (4), L. Cid (10), Olazola (2).

R. P. CHINA. — Pin Chien (9), Te-Li (13), Ta Wei (11), Cheng Pin (21), Stsien She

(6), Cheng We (8), Tsien Ping (4).

El partido tal y como se esperaba, dadas las fechas de su celebración, no ofreció juego de alta calidad, no tuvo ningún relieve. En la mayor parte del encuentro fueron por delante los chinos sin que ni Estudiantes ni Chinos se empleasen demasiado a fondo, quizá porque la falta de fondo físico quedó patente en ambos bandos.

Al final, un único y último esfuerzo de los colegiales por defender un par de ocasiones su canasta les fue suficiente para alcanzar el triunfo que de verdad pudo inclinarse por cualquiera de los dos bandos. (Pyresa.)

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de urbanización de las calles de Carolina Baeza, Rufino Rejón, María Zurita, Cambrijas, Hermandad, Arévalo y de la Epoca.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 16 de agosto.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 21 del actual.

Madrid, 21 de julio de 1973.—El Secretario General, Pedro Barcina Tort.

## VELA: EN LAREDO, CLASE «SOLING»

### EL «FORTUNA», CAMPEON DE ESPAÑA

- El Príncipe de España y el duque de Arión disputaron una emocionante regata
- El Ministro de Información y Turismo y el Delegado Nacional de Deportes presidieron la entrega de trofeos

SANTANDER. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Francisco Peral).—Con el triunfo absoluto de la embarcación «Fortuna», del Príncipe de España, finalizó en Laredo el Campeonato de España de Vela de la clase «Soling», que se ha venido celebrando en aguas de dicha localidad desde el pasado día 25. De las seis pruebas programadas, solamente se han celebrado cuatro, pues una quinta fue suspendida por falta de viento y la sexta aplazada en su día no se celebró en la jornada de ayer, conforme estaba previsto.

Para este día final se habían programado dos regatas. Una se celebró con el triunfo del «Fortuna», pero no la segunda, y la razón, según las tripulaciones, fue la falta de tiempo material para celebrarla, por cuanto que, por el retraso acumulado en la primera, la segunda debería haber comenzado a las seis de la tarde y no había luz suficiente para regatear las diez millas previstas. Total, que los participantes enfilaron hacia el puerto laredano a voluntad propia, por lo que el Jurado decidió aplicarles la penalización reglamentaria: 17 puntos a cada barco. Dado que cada tripulación podía eliminar una de las puntuaciones parciales, todas ellas eligieron esta última, con lo que la clasificación quedaba de idéntica forma y como estaba al final de la cuarta regata.

### Lucha emocionante

En la prueba celebrada, los dos barcos favoritos para el triunfo final, «Fortuna» y «Malagueña», mantuvieron un bello pugilato en las dos primeras millas, siendo «Malagueña» la que mandaría en la regata hasta la segunda baliza. A partir de entonces, el «Fortuna» tomó el mando de la regata y aumentando paulatinamente su ventaja se presentaría ante la baliza final con sensible diferencia sobre su inmediata seguidora, la que tripulaba el duque de Arión, que de esta forma se aseguraba el segundo puesto.

La clasificación de la prueba fue:

1. «Fortuna».
2. «Malagueña».
3. «Basta».
4. «Chunas».
5. «Ababeth».
6. «Hortada».

### Clasificación final

Y esta fue la clasificación final del Campeonato de España:

1. «Fortuna», del Príncipe de España, con Ib. Andersen y Ramón Balcels, junior 11,4 puntos.
2. «Malagueña», del duque de Arión, con Félix Gancedo y Rafael Parga, 14,7 puntos.
3. «Basta», de Ramón Balcels, con Antonio y Jorge Tío, 23,7 puntos.
4. «Ababeth», de Juan Costas, con Humberto Costas y Félix Anglada, 28 puntos.
5. «Chunas», de Angel Armada, con José Zaranza y Guillermo Alos, 29 puntos.
6. «Nortada», de José Manuel Pando, con Germán de Bareno y Emilio Caprile, 46,8 puntos.

Más tarde y en el club náutico de Laredo se procedió al reparto de trofeos en un acto que presidió el Ministro de Información y Turismo, don Fernando de Liñán, con el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich; el presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol; el

presidente de la Federación Española de Vela, don Miguel Company, y las primeras autoridades provinciales. Los tripulantes de la embarcación ganadora recibieron el trofeo del Ministro de Marina, placas de la Federación Española de Vela y medallas conmemorativas, así como el trofeo Villa de Laredo que se disputaba conjuntamente con el Campeonato.

El Príncipe pernoctará en Laredo y hoy saldrá en helicóptero. El Ministro de Información y Turismo igualmente pernoctará en Laredo.

### Martín-Pujol encabezan el Mundial de Vaurien

BARCELONA. (Alfil). — Martín-Pujol (España) y hermanos Blandel (Holanda), vencieron en la tercera jornada del Mundial de Vaurien Junior.

Tras la jornada de descanso que aprovecharon los participantes para visitar la costa catalana y la zona vitivinícola del Panadés, se reanudó el I Campeonato Mundial Junior de Vaurien en aguas fuera del puerto de Barcelona, bajo la organización del Real Club Marítimo de Barcelona.

La tercera jornada preveía la celebración de la quinta prueba y, asimismo, la aplazada de la segunda jornada, que era la cuarta del programa.

La quinta prueba se desarrolló con viento del suroeste (fuerza 1-2), colocándose tras la primera ceñida Martín-Pujol (España), seguidos de Zappi-Malangreaux (Francia), Pich-Pulido (España), Biese-Staartjes (Holanda), Tusquet-Sapich (España) Le Bihan-Jacq (Francia). En el primer largo estas posiciones se mantienen si bien Martín-Pujol sacan una ventaja de unos 30 metros a sus seguidores. En el segundo largo el viento disminuye de fuerza y se cierra el triángulo con este orden: Zappi-

Malangreaux (Francia), Martín-Pujol (España), Le Bihan-Jacq (Francia), Tusquet-Sapich (España).

En la segunda ceñida equivocan el bordo los españoles y la baliza de barlovento es rebasada por Zappi-Malangreaux y tras él, Biese-Staartjes, hermanos Blandel, Le Bihan-Jacq, Maltagliatti-Porro (Italia), Pich-Pulido y Martín-Pujol (España).

El orden de llegada se establece:

1. Hermanos Blandel (Holanda).
2. Biese - Staartjes (Holanda).
3. Rich-Pulido (España).
4. Maltagliatti-Porro (Italia).
5. Le Bihan - Jacq (Francia).
7. Martín-Pujol (España).

### Otra victoria de Martín-Pujol

La cuarta prueba que fue aplazada en su día tiene lugar con viento de 110 grados (fuerza 3) y marejadilla. Tras una excelente salida se colocan en cabeza Pujol-Calzado (España), seguidos de Zee-Kok (Holanda) y Martín-Pujol (España). Los tres primeros lugares se mantienen en el primer largo, pasando a cuarto lugar el español Orta-Millet y tras él Maltagliatti-Porro. En el segundo largo hay neto dominio español con Pujol-Calzado, Orta-Millet y Martín-Pujol, seguidos de Le Bihan-Jacq. Al cerrarse el triángulo, el viento rola más hacia el Este, lo que obliga a colocar una nueva baliza «B». No hay modificaciones en la segunda ceñida en los tres primeros lugares, y es tras la empopada y último trayecto cuando se establece el orden de llegada:

1. Martín-Pujol (España).
2. Kestlet-Cedric (Suiza).
3. Hermanos Blandel (Holanda).
4. Zee-Kok (Holanda).
5. Maltagliatti-Porro (Italia).
6. Orta-Alejo Millet (España).

Clasificación general — cinco pruebas.

1. Martín-Pujol (España). 16 puntos.

El resto de puestos se hallan pendientes de resolución de protestas, pero nadie tiene menos puntos que la tripulación española citada.

Hoy tiene lugar la sexta y última prueba.

## REFRESQUE SU HOGAR

con unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera le dejarán un ambiente fresco y sano con su delicioso perfume de bosques. «RUY-RAM». Higienista. Carretas, 29. Madrid



# LA FEDERACION ANDALUZA, CONTRA LAS ACTITUDES ANTIDEPORTIVAS

## Las sanciones alcanzarán también a los partidos amistosos

SEVILLA. (Alfil.) — El Comité directivo de la Delegación Provincial sevillana de la Federación Andaluza de Fútbol ha adoptado una serie de acuerdos con los que pretende desterrar las actitudes antideportivas que a veces se registran en las competiciones futbolísticas, según una nota hecha pública por el citado Comité.

Se inserta en la nota un «llamamiento a todos cuantos tienen una responsabilidad de dirección dentro del fútbol juvenil y aficionado (al nivel que sea), para que colaboren en esta campaña y denuncien faltas que vayan en menoscabo de la corrección y deportividad».

Los acuerdos adoptados por el Comité directivo sevillano han sido los siguientes:

1. Crear una Comisión dentro de este Comité directivo que, de conformidad con reglamentos, disposiciones y facultades conferidas a esta delegación provincial, elabore normas que permitan sancionar faltas cometidas durante la celebración de encuentros amistosos.

2. Habilitar un fichero de infractores, en cuyas fichas, a partir de esta fecha, serán anotadas las faltas cometidas por clubs, directivos, entrenadores, jugadores y colaboradores, teniendo en cuenta estos antecedentes para conceder en lo sucesivo autorizaciones para la celebración de partidos amistosos.

3. Enviar delegado federativo a los encuentros amistosos, en los que por su importancia o características se estime oportuno la presencia de un informador oficial.

4. Recabar del organismo competente que los árbitros de estos encuentros faciliten información de las incidencias ocurridas.

5. Recordar a todos los clubs afectos a esta delegación la obligatoriedad de estar en posesión del permiso oficial para poder celebrar encuentros amistosos, permiso que deben solicitar en estas dependencias, calle de O'Donnell, número 36, pues de jugarse sin este requisito obligatorio serían sancionados de conformidad con el vigente reglamento de partidos y competiciones.

6. Dar traslado de estos acuerdos a todos los clubs de aficionados y juveniles de esta provincia.

### Asamblea del Español

Con más de un millón de pesetas de superávit saldó el Real Club Deportivo Español una temporada que si fue excelente en el terreno deportivo, tampoco fue mala en el económico.

Según se puso de relieve en la asamblea general de socios de la entidad, los ingresos durante dicha temporada, por cuotas de socios y venta de entradas, estuvieron en cuarenta millones de pesetas, y los gastos de la plantilla profesional fueron 21.500.000 pesetas por pago de fichas anuales, 6.000.000 por importe de los sueldos y 10.000.000 en concepto de primas, en atención a la campaña realizada, todo lo cual da un saldo favorable de 1.124.000 pesetas.

En la misma asamblea se presentaron los presupuestos generales para la próxima temporada,

en los que figuran unos gastos de 87.900.000 pesetas, y donde se calculan ingresos del orden de 87.000.000 de pesetas. En dichos presupuestos figura una partida de utilización inmediata, que señala 6.600.000 pesetas para fichajes, cantidad corta, apuntó el presidente del club, Manuel Meler, si se tiene en cuenta el desorbitado mercado mundial, pero suficiente para apuntalar el equipo, si la misma se maneja con prudencia y sin euforias. Algo que define la política del club blanquiazul en su actual administración, y que está dando excelentes resultados, en especial en el terreno deportivo.

### Importante déficit en el Sevilla

A más de cinco millones de pesetas se elevó el déficit del Sevilla Club de Fútbol durante la última temporada, según un informe presentado durante la asamblea general ordinaria del Club, celebrada anoche en el teatro Lope de Vega.

En la asamblea se procedió también a la aprobación del pre-

supuesto para la temporada 1973-74, que se eleva a sesenta y nueve millones de pesetas.

Tras estos informes de aspecto económico hizo uso de la palabra el presidente del Sevilla, Eugenio Montes Cabeza, que se refirió a los motivos por los que presentó su candidatura y a la crisis sufrida por el Club, antes de exponer ampliamente la política seguida por el equipo blanco en cuanto a fichajes se refiere, con lo que cerró su intervención.

Por último, en el capítulo de ruegos y preguntas se anunció que en el estadio Sánchez Pizjuán se colocará una lápida como homenaje al fallecido doctor Antonio Leal Castaño y que la presentación del equipo ante sus aficionados, en el estadio propio, tendrá lugar el próximo día 8 de agosto.

### Trofeo «Emma Cuervo»

Los equipos del Coruña y Real Oviedo disputarán el XXII Trofeo Emma Cuervo, que se disputará el día 12 de agosto, a las cinco de la tarde.

### NATACION: En los próximos Campeonatos Nacionales

## POSIBLE AUSENCIA DE JORGE COMAS

PAMPLONA. (Alfil.) — Están ultimándose los preparativos para los Campeonatos nacionales de natación que se van a desarrollar en esta capital del 2 al 5 del próximo agosto.

En Pamplona se encuentra ya el equipo de nadadores del Sabadell, que efectúa entrenamientos en las piscinas del Club Natación, en las que han de celebrarse las jornadas.

El presidente de la Federación navarra de natación, señor Usechi, ha recibido un telegrama de la Federación Española en el que se comunica una sanción impuesta a Jorge Comas, la máxima figura del Sabadell, que se encuentra con el resto de sus compañeros en esta capital.

La sanción consiste en treinta días de suspensión, además de las multas a su entrenador y al club. El motivo es que la Federación Española no encon-

tró justificación suficiente para la ausencia del nadador sabadellense en el Trofeo Ocho Naciones disputado recientemente en Sión. Entonces, su club presentó el correspondiente certificado médico, que, al parecer, no ha prosperado.

La noticia ha causado sorpresa entre los nadadores catalanes —un total de 37— que entrenan en los escenarios del Campeonato.

Inmediatamente después de haberse conocido la noticia, el delegado de la expedición del Sabadell se ha puesto al habla con el presidente de la Nacional y, aunque de momento no hayan tomado ninguna decisión, se espera que viaje a Madrid para tratar de solucionar el caso. De todas formas, se cree que Jorge Comas no podrá participar en estos Campeonatos nacionales.

### Ajedrez: Campeonatos de España

## SE CELEBRO LA SEGUNDA RONDA

### Sorprendente derrota de Bellón ante Alvarez

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Alfil.) — En la segunda ronda de los XXXI Campeonatos de España de ajedrez, que se celebra en esta isla, han conseguido su segunda victoria los siguientes jugadores:

Visier y Fernández, de Las Palmas.

Medina, Martín y Baixhault, de la Federación Catalana.

Merino, de la Gallega.

Morán y Fanjul, de la Asturiana.

Ochoa y Zabala, de la Vizcaína.

Cué, de la Montañesa.

Palomeque, de la Castellana.

Gómez Camacho, de la Tinerfeña.

De los que han sido líderes en estas primeras dos rondas, solamente Antonio Medina, Visier y Fernández están imbatidos. La sorpresa de la segunda jornada ha sido la derrota del bicampeón Bellón ante Alvarez. El representante tinerfeño Gómez Camacho, una vez más, demostró su temple frío y calculador al resolver con precisas jugadas el final de partida planteado por su oponente, el catalán Simón.

## NUESTRA OPINION

## PREPARACION FISICA EN EL FUTBOL

Cada año, todos los equipos atacan el principio de temporada con renovadas esperanzas y mejores deseos. Pero son los clubs grandes los que afinan la puesta a punto de sus figuras por procedimientos antes totalmente ignorados. Posiblemente, por este tiempo, el equipo que más ilusión pone en el arranque es el Barcelona C. F. Lástima que esta ilusión no le dure para las rectas finales, donde lleva perdidos tres títulos consecutivos, por cuestión de naderías. Pero no cabe la menor duda de que si el Barcelona no es campeón de Liga, ello no se debe a que se hayan escatimado esfuerzos de antemano para lograrlo.

El Barcelona comenzó otros años oxigenando a sus jugadores en el Pirineo, un lugar espléndido para tal menester, a principios de temporada. Pero como el oxígeno no ha dado el fruto esperado, a tenor de las decepciones sufridas, ahora ha cambiado de procedimiento y se ha traído a un prestigioso preparador físico alemán, entrenador del equipo olímpico de su país en la especialidad de velocidad, Wolfgang Thiele, el hombre de quien hablamos, viene a echar una mano a Rius Michels y a dar el primer empujón a la andadura de los jugadores catalanes. Cuando el alemán cumpla su trabajo el Barcelona abandonará el país para instalarse en Holanda, en una ciudad deportiva que cuenta con las máximas garantías para la preparación física de cualquier deportista, según dicen. Con todo esto, es de suponer que los jugadores del Barcelona se presenten en la raya de salida con un poderío físico envidiable, y como el Elche es equipo mucho más modesto, que no puede permitirse el lujo de abandonar su pequeño campo de Altavix, entre azulgranas e ilicitanos va a existir bastante diferencia en el primer partido de Liga. Eso hablando en pura teoría, claro.

¿Es criticable la actitud del Barcelona? En absoluto. Prime, ro porque cada cual es muy dueño de hacer en su casa lo que crea más conveniente. Y después porque al pretender dotar a los suyos de una educación física de acuerdo con los recientes cánones, el Barcelona está dentro de la conducta más lógica. Por otra parte, España sigue siendo uno de los pocos países en los que el papel de entrenador físico y director técnico lo asume una sola persona, dándose el caso repetido de que un buen técnico no lo es tanto en el plano físico, y viceversa. Porque en realidad hay muy poca concordancia en plantear tácticamente un partido o crear un estilo de juego y dar a cada jugador el tratamiento físico que precisa. Son cuestiones diferentes.

Sería conveniente que la actitud del Barcelona al contar con los servicios de un experto en educación física no fuera solamente pasajera, sino que la decisión prosperase y se extendiese a los demás. El fútbol español no padecería luego esas deficiencias físicas que suelen aquejarle a final de temporada, o cuando le toca medirse a otros. Pero parándonos en la anécdota del equipo catalán hay que decir también que todo no se reduce a estos mimos de temporada. Si los azulgrana creen que con esto ya han hecho bastante y son superiores a los demás, les puede ocurrir lo que en años anteriores con la oxigenación: que se le acabe en los últimos partidos y los modestos se les suban a las barbas.

Valentín MARTIN

### Canotaje: Exitos español en los Mundiales

## RAMOS MISSIONE A LA FINAL

TEMPERE (Finlandia.) — Continuaron ayer en Tempere los Campeonatos del Mundo de canoa-kayak, en los que la suerte de los representantes españoles fue varia. Dos representaciones quedaron eliminadas, ya que solamente los tres mejores tiempos de cada serie pasaban a la final, y en kayak dos la tripulación española formada por Menéndez y Celorrio quedó en cuarto lugar, tras Hungría, Bulgaria y Alemania Occidental, que superaron a nuestros compatriotas. Igual ocurrió en la segunda serie de kayak cuatro remeros, en la prueba de los mil metros. La tripulación que formaban López Espejo, Sanz, Menéndez y López Díaz representando a España quedó por detrás de la URSS, Bulgaria y Yugoslavia, que hicieron marcas bastante inferiores a los españoles.

Mucho más brillante aún ha sido la actuación de Luis Gregorio Ramos Missione, del Club Náutico OJE de Lugo, que en la tercera semifinal de los mil metros masculinos, luchando en solitario, ha conseguido llegar a la final, haciendo un tiempo de 4-07-97, por detrás de Gregor Slezewski, de Polonia, cuya marca es 4-02-62, y de Cuprian Macareno, de Rumania, que hizo una marca de 4-05-96. Como se ve, los registros conseguidos por los orientales no están muy lejos del logrado por el remero lucense, lo que hace más brillante aún su actuación. Hay que contar también con que hubo semifinalistas que hicieron un tiempo superior al de Ramos, como ocurrió con el danés Jene Cristian Sorensen, que hizo 4-08-19.

Los rivales del remero español en la final serán Geza Csapo, de Hungría; Jean Pierre Burny, de Bélgica; Alexander Shaparenko, de la URSS; Hans Herich Pasch, de Alemania Occidental, y Alexander Slatnow, de Alemania Oriental, junto a los contrarios que ya tuvo en su serie. Las posibilidades del español en la final no son demasiadas, pero se espera que haga un puesto digno, puesto que es un hombre que se crece ante la dificultad.



# PANORAMA

## CICLISMO

### SUBIDA A LA CORNISA

Con un excelente tiempo de 14 minutos y 14 segundos, computados los dos recorridos, Jorge Fortia fue el vencedor de la séptima edición de la subida ciclista a La Cornisa, trofeo José Saura.

La prueba, reservada a ciclistas juveniles, fue organizada por Deporte Ciclista Mataró, sobre un recorrido de 2.700 metros, que se cubría dos veces, la primera en línea y la segunda contra reloj.

La clasificación final fue la siguiente:

1. Jorge Fortia, 14,14.
2. Juan García, 14,39.
3. Juan Font, 15,08.
4. Julio Redondo, 15,08.
5. José Ensadeque, 15,15.

## HIPICA

### CONCURSO INTERNACIONAL EN VIGO

El concurso hipico internacional de Vigo se desarrollará en el Campo del Bao entre los días 10 y 16 del próximo mes de agosto.

Participarán más de una treintena de jinetes de diversos países extranjeros y los equipos «A» y «B» de España.

Se da como segura la participación de jinetes de Portugal y Francia, asiduos a estos concursos hipicos de la ciudad viguesa, que cada año se organizan con motivo de las fiestas de verano.

## ATLETISMO

### SALIDA DE LA SELECCION JUNIOR

Con destino a Mantua (Italia) salió ayer del aeropuerto de Barajas la selección española de atletismo que participará en un encuentro triangular España-Francia-Italia.

Integran la selección cuarenta atletas que participarán en un total de veinte pruebas. Al frente de ella viajan el directivo señor Odriozola y el seleccionador señor Postigo.

## BOXEO

### MONZON-BOUTTIER, POR EL TITULO MUNDIAL

Jean-Claude Bouttier se enfrentará a Carlos Monzón, con el título mundial de los medianos en juego, el próximo mes de septiembre, en París. La noticia ha sido confirmada por el propio campeón francés. Queda pendiente de fijar la fecha exacta, que se situaría entre el 15 y el 23 de septiembre. En cuanto al lugar de la velada, todo dependerá de las condiciones atmosféricas en la primera quincena de septiembre. Podría ser al aire libre, en cuyo caso se celebraría en el estadio de tenis Roland Garros, como el anterior Campeonato, o el estadio de Colombes, que fue escenario del primer match Monzón-Bouttier, con victoria neta del argentino.

El dato más curioso es el nombre del organizador: Alain Delon, el célebre actor, hábil hombre de negocios y amigo personal de Jean-Claude Bouttier. Alain Delon arriesgaría varios millones por su amigo Bouttier, declaró un allegado del actor. La organización se haría en colaboración con el «manager» italiano Sabatini, el francés Bretonnel y el parisiense Michaelis.

## TIRO AL BLANCO

### DERROTA ESPAÑOLA

Italia ha vencido a España por tres victorias a una en un encuentro de tiro al blanco que concluyó ayer en Rapallo, Italia, tras dos jornadas de competiciones.

El enfrentamiento entre las dos representaciones nacionales se había desarrollado en las cuatro especialidades olímpicas: carabina ligera, con 60 disparos desde tierra y a 50 metros de distancia; carabina libre, con 20 disparos; pistola automática y pistola libre.

La formación española únicamente se adjudicó la prueba de pistola libre, tanto por equipos como individualmente con González.

## RAINERAS

### CAMPEONATO EN VIZCAYA

La embarcación «Kaiku», de Sestao, se ha proclamado campeona de Vizcaya de traineras, al vencer esta tarde en la regata celebrada en el Abra bilbaina.

Los remeros de «Kaiku» vencieron con cierta facilidad a las traineras de Portugalete e Iberia, acreditando de esta forma su condición de favoritos.

La clasificación de la regata ha sido la siguiente:

1. «Kaiku», de Sestao, en 22 minutos, 45 segundos.
2. Portugalete, 22-58.
3. «Iberia», de Sestao, 23-58.

# ACCIDENTE DE EMERSON FITTIPALDI

ZANDVOORT (Holanda). (Alfil).—Durante la primera parte de la segunda jornada de entrenamiento del XXI Gran Premio de Holanda de «Fórmula 1», que concluyó anteayer por la tarde, con un tiempo apropiado y sobre una pista seca, el brasileño Emerson Fittipaldi ha sido víctima de un ligero accidente, pero que pudo tener dramáticas consecuencias.

En efecto, hacia las 14,30 horas, y mientras cobraba la curva que precede a la línea derecha de las tribunas, el eje de la rueda trasera izquierda de su «Lotus JPS» se rompió. El campeón brasileño no pudo conservar el control de su máquina, que fue a estrellarse contra una barrera.

Felizmente, hubo más miedo que desgracia. Emerson Fittipaldi, que fue conducido al centro hospitalario del circuito de Zandvoort, no sufrió más que de un esguince en el pie izquierdo.

Aunque todo hizo temer en un principio que el campeón del mundo de los pilotos no podría tomar hoy la salida del Gran Premio de Holanda, su participación fue confirmada. Fittipaldi, tras permanecer aproximadamente durante una hora en el hospital, salió del mismo con una sonrisa amplia y un tobillo vendado.

Ello no le impedirá volver a la pista a bordo de un segundo «Lotus JPS», bólido que se halla aparcado en un garaje de la ciudad.

# AVENIDA

(REFRIGERADO)

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

GENE HACKMAN AL PACINO  
ESPANTAPAJAROS



Don Juan,  
Casanova,  
Valentino...

¡Max  
Y  
Lion!

Los triunfadores de  
The French Connection  
y El Padrino juntos  
ahora en el film  
ganador del

GRAN PREMIO Y PALMA DE ORO  
FESTIVAL DE CANNES  
1973

escrita por GARRY MICHAEL WHITE • producida por ROBERT M. SHERMAN

dirigida por JERRY SCHATZBERG • PANAVISION® TECHNICOLOR®

Celebrando el 50º Aniversario de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

AUTORIZADA PARA  
MAYORES DE 18 AÑOS  
Y DE 14 ACOMPAÑADOS DE SUS  
PADRES O TUTORES




**LOTERIA NACIONAL**
**SORTEO DEL DIA**  
**28 DE JULIO DE 1973**

Ocho series de 80.000 billetes cada una

**SORTEO**
**24**  
**73**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de enero de 1974, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas
13901....5.000	13902....5.000	13903....5.000	13904....5.000	13905....5.000	13906....5.000	13907....5.000	13908....5.000	13909....5.000	13910....5.500
13911....5.000	13912....5.000	13913....5.000	13914....5.000	13915....5.000	13916....5.000	13917....5.000	13918....5.000	13919....5.000	13920....5.500
13921....5.000	13922....5.000	13923....5.000	13924....5.000	13925....5.000	13926....5.000	13927....5.000	13928....5.000	13929....10.000	13930....5.500
13931....5.000	13932....5.000	13933....5.000	13934....5.000	13935....5.000	13936....5.000	13937....5.000	13938....5.000	13939....5.000	13940....5.500
13941....5.000	13942....5.000	13943....5.000	13944....5.000	13945....5.000	13946....5.000	13947....5.000	13948....5.000	13949....5.000	13950....5.500
13951....5.000	13952....10.000	13953....5.000	13954....5.000	13955....5.000	13956....5.000	13957....5.000	13958....5.000	13959....5.000	13960....5.500
13961....5.000	13962....5.000	13963....5.000	13964....5.000	13965....5.000	13966....5.000	13967....5.000	13968....5.000	13969....5.000	13970....5.500
13971....5.000	13972....5.000	13973....5.000	13974....5.000	13975....5.000	13976....5.000	13977....5.000	13978....5.000	13979....5.000	13980....5.500
13981....5.000	13982....5.000	13983....5.000	13984....5.000	13985....5.000	13986....20.250	13987....505.000	13988....20.250	13989....5.000	13990....5.500
13991....5.000	13992....5.000	13993....5.000	13994....5.000	13995....5.000	13996....5.000	13997....5.000	13998....5.000	13999....5.000	14000....10.500
27801....5.000	27802....5.000	27803....5.000	27804....5.000	27805....5.000	27806....5.000	27807....5.000	27808....5.000	25029....150.000	27810....5.500
27811....5.000	27812....5.000	27813....5.000	27814....5.000	27815....5.000	27816....5.000	27817....5.000	27818....5.000	27809....5.000	27820....5.500
27821....5.000	27822....5.000	27823....5.000	27824....5.000	27825....5.000	27826....5.000	27827....5.000	27828....5.000	27819....5.000	27830....5.500
27831....5.000	27832....5.000	27833....5.000	27834....5.000	27835....5.000	27836....5.000	27837....10.000	27838....5.000	27829....10.000	27840....5.500
27841....5.000	27842....5.000	27843....5.000	27844....5.000	27845....5.000	27846....5.000	27847....5.000	27848....5.000	27839....5.000	27850....5.500
27851....5.000	27852....5.000	27853....5.000	27854....5.000	27855....5.000	27856....5.000	27857....5.000	27858....5.000	27849....5.000	27860....5.500
27861....5.000	27862....5.000	27863....5.000	27864....5.000	27865....5.000	27866....10.000	27867....5.000	27868....5.000	27859....5.000	27870....5.500
27871....5.000	27872....5.000	27873....5.000	27874....5.000	27875....5.000	27876....5.000	27867....5.000	27878....5.000	27869....5.000	27880....5.500
27881....5.000	27882....10.000	27883....5.000	27884....5.000	27885....5.000	27886....5.000	27877....5.000	27888....5.000	27879....5.000	27890....5.500
27891....5.000	27892....5.000	27893....5.000	27894....5.000	27895....5.000	27896....5.000	27887....5.000	27898....5.000	27889....5.000	27900....2.500.000
27901....65.000	43402....1.500.000	43403....35.000	43404....5.000	43405....5.000	43406....5.000	27897....5.000	43408....5.000	27899....70.000	43410....5.500
43401....35.000	43412....5.000	43413....5.000	43414....5.000	43415....5.000	43416....5.000	43407....5.000	43418....5.000	43409....5.000	43420....10.500
43411....5.000	43422....5.000	43423....5.000	43424....5.000	43425....5.000	43426....5.000	43417....5.000	43428....5.000	43419....5.000	43430....5.500
43421....5.000	43432....5.000	43433....5.000	43434....5.000	43435....10.000	43436....5.000	43427....5.000	43438....5.000	43429....5.000	43440....5.500
43431....5.000	43442....10.000	43443....5.000	43444....5.000	43445....5.000	43446....5.000	43437....5.000	43448....5.000	43439....5.000	43450....5.500
43441....5.000	43452....5.000	43453....5.000	43454....5.000	43455....5.000	43456....5.000	43447....5.000	43458....5.000	43449....5.000	43460....5.500
43451....5.000	43462....5.000	43463....5.000	43464....5.000	43465....5.000	43466....5.000	43457....5.000	43468....5.000	43459....5.000	43470....5.500
43461....5.000	43472....10.000	43473....5.000	43474....5.000	43475....5.000	43476....5.000	43467....5.000	43478....5.000	43469....5.000	43480....10.500
43471....5.000	43482....5.000	43483....5.000	43484....5.000	43485....5.000	43486....5.000	43477....5.000	43488....5.000	43479....5.000	43490....5.500
43481....5.000	43492....5.000	43493....5.000	43494....5.000	43495....5.000	43496....5.000	43487....10.000	43498....5.000	43489....5.000	43500....10.500
43491....5.000	70282....150.000			69175....150.000		43497....5.000		43499....10.000	45320....150.500
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
041....5.000	442....5.000	9723....50.000	544....5.000	9235....50.000	736....5.000	027....5.000	288....5.000	389....5.000	420....5.500
	472....5.000	533....5.000		055....5.000	756....5.000	047....5.000	598....5.000	499....5.000	480....5.500
	882....5.000			255....5.000	866....5.000	057....5.000	678....5.000	709....5.000	00....5.500
	952....5.000			435....5.000		487....5.000	688....5.000	829....5.000	0....500
						567....5.000		929....5.000	
						837....5.000			
						987....5.000			

**INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA**

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

Ayuntamiento de Madrid



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.  
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
Beisbol: Campeonato de Liga. Aracar-Filomatic. Desde el nuevo campo de beisbol La Ola, de Bilbao, partido correspondiente a la Liga Nacional.  
14,00 CONCIERTO.  
Concierto grabado en el auditorium del Palacio de Congresos de Madrid por la Orquesta Sinfónica de RTVE bajo la dirección de Sergiu Celibidache.  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
- A TODO RITMO.  
- ZOO-LOCO.  
- MISTERIO A LA ORDEN: «Secoby-Doo visita la casa de los locos Adams».  
- MALABARISMO: Freddy Kenton.  
- LOS COROS GALLEGOS: «Airiños da terra».  
- EL SHOW DE LAS ALEGRE MELODIAS.  
- DESCUBRA EL CULPABLE.  
- TRES GRUPOS MUSICALES: Los Diablos, Los Tres de Castilla y Cuerpos y Almas.  
- AVANCE INFORMATIVO.  
- CHISPAS DE HUMOR con Otegui.  
- DOS VOCES FEMENINAS: Isabel Paton y Orquídea Robinson y su Orquesta.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 ESTRENOS IV.  
«La ciudad».

- Dirección: «Daniel Petrie.  
23,55 ESTUDIO ESTADIO.  
0,25 ULTIMAS NOTICIAS.  
0,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,01 LOS CHICOS DEL ESPACIO.  
«La playa» y «El secuestro de Can-Can».  
19,30 FESTIVAL.  
Intervienen: Dúo Los Santos, Patricia, Rex Gildo, Lorenzo Santamaría, Los Rocios.  
20,30 PORKY PIG SHOW.  
«Zarabanda».  
21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE.  
«La herencia».  
Intérpretes: Chuck Connors, Johnny Crawford, Paul Fix.  
21,30 DOCUMENTAL.  
«Abu Simbel a salvo».  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 CINECLUB. CICLO GEORGE CUKOR.  
«La actriz (The actress) (1953).  
Guión: Ruth Gordon. Versión española.  
Dirección: George Cukor.  
Intérpretes: Spencer Tracy, Jean Simmons, Teresa Wright, Anthony Perkins.  
Una familia de Boston. El maricón antiguo marinero y ahora empleado en una fábrica, es un hombre preocupado por su casa, ahorrativo, que disfruta evocando sus andanzas por el mundo y al que le gustaría vivir con menos estrecheces. Su única hija quiere ser actriz.  
23,50 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
«El asunto Dalotek».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Instrumentos musicales» (I).  
18,25 CON VOSOTROS.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.

- 20,30 NOVELA.  
«La actriz», de Henry Greville.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,30 NOVELA.  
Novellada desde la plaza de toros de Valencia.  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
21,00 JAZZ VIVO.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
22,30 HORA ONCE.  
23,45 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO, SEIS TARDE

Seis toros de «Charco Blanco», procedencia Sr. Marqués de Saltillo

PEDRIN BENJUMEA

Aurelio García

HIGARES

Jesús Gómez

«EL ALBA»

(De Zaragoza, nuevo en esta Plaza que confirmará la alternativa)

Despacho de la Empresa: Victoria, 9. PUBLICO EN GENERAL: Hoy domingo, de 10 a 2 y media. Despacho plaza toros: Alcalá, 237. Hoy domingo, desde las 10 en adelante.

ANDANADA . . . . . 15 Ptas.  
GRADA . . . . . 20 »  
TENDIDO . . . . . 25 »

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa 5,00 ptas. cada palabra

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación modelo utilidad número 135.408 por una percha de elasticidad lateral. Informes: Registro Propiedad Industrial Madrid.  
OFRECESE licencia explotación modelo utilidad 77.102, «Un dispositivo perfeccionado para impulsión y dirección y movimiento de piezas en juguetes rodantes con control a distancia». Informes, Registro Propiedad Industrial.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para gran público.

PC.: Para cinéfilos.

※: Calificación comercial

●: Calificación artística.

18: Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol. Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

AMIGOS HASTA LA MUERTE.—Dir.: George Seaton. Int.: Rock Hudson, Dean Martin y Susan Clark. Color. (14.) Western. GP. Calificación: ※. (PALACIO DE LA MUSICA.)

ANA Y LOS LOBOS.—Dir.: Carlos Saura. Int.: Geraldine Chaplin y Fernando Fernán Gómez. (18.) Calificación: ●, ※.

CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ●● ※※ Color. (18.) (ALBENIZ.)

CORAZON SOLITARIO.—Dir.: Francisco B. Petri. Int.: La Polaca, Jacques Dufilho, Máximo Valverde, Armando Calvo. Comedia social. GP. Calificación: ●●, ※※. Color. (18.) (DRUGSTORE, URQUIJO y CARLTON.)

CUANDO MUEREN LAS LEYENDAS.—Director: Stuart Millar. Int.: Richard Widmark, Luana Anders, Frederic Forrest. SC. (SALAMANCA.)

DETRAS DEL SILENCIO.—Dir.: Umberto Lenzi. Int.: Carroll Baker y Alan Scott. Misterio. GP. Calificación: ●, ※. Color. (BULEVAR y MOLA.)

EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Intérpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: ●, ※※. (PALAFOX.)

EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●●, ※※. (ALEXANDRA y GALILEO.)

EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ● ※※. (REAL CINEMA.)

EL JOROBADO DE LA MORGUE.—Dir.: Javier Aguirre. Int.: Paul Naschy y Rossana Yanni. Color. (18.) SC. (MONTERA, VERGARA.)

EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: ※※. (AVENIDA.)

LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: ●, ※※. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: ※. (COLISEUM.)

LA ISLA DEL TESORO y EL GATO CON BOTAS.—Walt Disney. Color. Tolerada. (TIVOLI.)

LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA. Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal y Fernando Fernán-Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: ●, ※※. (14.) (FUENCARRAL.)

LA REBELION DE LOS SIMIOS.—Dir.: J. Lee Thompson. Int.: Roddy McDowall, Don Murray, Ricardo Montalván. SC. Color. Tol. (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)

LAS DOS INGLÉSAS Y EL AMOR.—Director: François Truffaut. Int.: Jean Pierre Léaud, Kika Markham. Color. (18.) Calificación: ●●, ※※. (REX.)

LAS ESTRELLAS ESTAN VERDES.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Alfredo Landa y Teresa Gimpera. Color. (18.) SC. (LOPE DE VEGA, ESPAÑOLETE.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP

y PC. Calificación: ● ※※※. Color. (18.) (RIALTO.)

MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: ※※. Color. (18.) (CAPITOL.)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ●, ※※. (CALLAO.)

PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ●●, ※※. (PENALVER y POMPEYA.)

PERDIDO EN EL DESIERTO.—Dir.: Jamie Hayes. Int.: Dirkie Hayes y Sue Burman. Color. Tolerada. SC. (ALCALA PALACE.)

¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: ※※. (CONDE DUQUE.)

SU MAJESTAD... EL HAMPA.—Dir.: Ivan Dixon. Int.: Robert Hooks, Paul Winfield, Ralph Waite y Paula Kelly. Color. (18.) S. C. (PAZ.)

TE VEO Y NO TE VEO.—Dir.: Walt Disney Productions. Int.: Kurt Russell, Cesar Romero, Joe Flynn, Jim Backus y William Windom. Color. Tol. Dibujos Animados. (IMPERIAL.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulag. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, ※※. (ROSY «B».)

## REPOSICIONES

BAJO EL BOSQUE LACTEO.—Int.: Richard Burton, Elizabeth Taylor y Peter O'Toole. (18.) (ROSALES.)

EL LA JOVEN Y ABISMOS DE PASION.—Ciclo Luis Buñuel. (18.) (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ● ※※. (PROYECCIONES.)

EN CASA DE MALHEUR, de Autant-Lara, y LA LUZ DE ENFRENTÉ, de Georges Lacombe. (BELLAS ARTES.)

LA DAMA Y EL VAGABUNDO y 20 DOCENAS DE HIJOS.—Festival de Walt Disney. (BARCELO.)

LA GRAN EVASION.—Dir.: John Sturges. Intérpretes: Steve McQueen, James Garner, Charles Bronson, James Coburn y Richard Attenborough. Color. Bélica. GP y PC. Calificación: ●, ※※※. (LUCHANA, RICHMOND y FORRE DE MADRID.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. Western musical. GP y PC. Calificación: ●● ※※※. Color. (18.) (BENLLIURE.)

LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS.—Dir.: Richard Brooks. Int.: Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter Pidgeon. SC. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO, PROGRESO, VERGARA.)

LE LLAMABAN TRINIDAD.—Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Tol. Color. (FLORIDA, SAVOY y UNIVERSAL CINEMA.)

LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Dir.: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Tol. Color. (NARVAEZ, CANCELIER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, ALVI, LOS ANGELES, MONUMENTAL y LIDO.)

LOS ULTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.—Dir.: Michael Winner. Int.: Marlon Brando, Stephanie Beacham y Harry Andrews. (18.) Color. (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)

LOS VAMPIROS NO MUEREN.—Dir.: Hans W. Geissendorfer. Int.: Jürgen Jung, Paul Albert Krumm y Herta Von Walter. Color. (18.) SC. (PALACE.)

VERA CRUZ.—Dir.: Robert Aldrich. Int.: Cary Cooper y Burt Lancaster. Color. (14.) (LOPE DE VEGA.)





## ESPECTACULOS

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega. Una casa de líos, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. ¡El éxito cómico de este verano!

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a So-doma!

**ARLEQUIN.**—(Refrigerado.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131. 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta el gran éxito de El clarinete, de Roland Kindler. ¡El vodevil del amor... del sexi y... de El clarinete!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7,15 y 11: Nino Sánchez y César Godoy presentan su comedia musicalizada, ripi-da y vampirizada, Carrascada. La historia más sangrante y española jamás contada. Con Fina Torres, Gloria Blanco, Carlos Piñero, y músicos, Gogós y Boys. Dirección: César Godoy.

**BENAVENTE.**—(Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Me-lla, 3.) 7,15 y 11: Sobresaliente en libertad. Original de Alfonso Paso. Con la presentación de Paloma Paso Jardiel. Temporada de verano. Butaca de patio, 100 pesetas. Butaca de club, 50 pesetas.

**CALDERON.**—7 y 10,45. Compañía de revistas Addy Ventura. Con ¡No desearás a la rubia del quinto! Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris. Y el formidable ballet, Love Story. ¡Una revista de fina pi-cardia! De Casas. Mañana, des-canso Compañía.

**CLUB.**—Climatizado. (Bajos Pala-cio Música.) ¡11 meses! 7 y 11. Compañía de Comedias Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux). Versión: J. J. Ar-teche. Con Clara Súñer y la colaboración de Aurora Redon-do. El mayor éxito de París y Madrid. ¡Más de 600 representa-ciones. Mañana, descanso Compañía.

**COMEDIA.**—Domingo, 7. Emilio Laguna en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección: Angel F. Montesinos. ¡Gordisimamente divertida! (Segundo mes.) Hoy, noche y mañana lunes, tarde y canso de la Compañía.

**FIGARO.**—(Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la tem-porada! Octavo mes. Roberto Camardiel, Jesús Enguita en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. «Olea, das de risas sobre oleadas de carcajadas.»

**GOYA.**—(Muy refrigerado. Telé-

fono 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias pre-senta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Arniches Super-Star.

**LATINA.**—(Refrigerado. Teléfo-no 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas Ingrid Garbo, Quique Camoiras El divorcio no es negocio, de Jiménez Allén y García. Música maestro Dolz. Ballet Pala-dium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS.** (Local refrigera-do.) ¡Undécimo mes de éxito! 7 y 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo histórica-mente divertido. Domingo 29, vacaciones compañía. Vuelve segundo año, 14 de agosto.

**MARQUINA.**—(Aire acondiciona-do. 2318467.) 7 y 11: ¡Cuar-to año de éxito! Elisa Rami-rez, Francisco Valladares. Act-triz invitada, Milagros Leal, Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: Salga de mi alco-ba..., señora. Picante, tropical, divertida. Directamente de Mia-mi. El mayor éxito del teatro Encanto de La Habana. ¡La ri-sa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al ver-de vivo. Usted dirá... «Tóque-me el panderito que aquí le es-pero.» ¡Hacia las 400 represen-taciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 8, Santi Sans, Diana Kelly. Ballet de José y Jose-la. Orquesta, Parque de Atrac-ciones, presentado por Torre-bruno

**REINA VICTORIA.**—7, 11: La boda de los pequeños burgue-ses (de Brecht). Los Goliardos. Bonos 50 por 100, valederos to-dos los días.

**ZARZUELA.**—Hoy, 7 tarde: Gran éxito. Ballet Español Antolo-gía. Director, Alberto Lorca.

## CINES

**ALCALA-PALACE.**—Perdido en el de-sierto.

**ALVI.**—Le seguían llamando Trini-dad.

**AMAYA.**—Ana y los lobos.

**APOLO.**—Los últimos juegos prohibi-dos, y La mujer más explosiva del mundo.

**ARAGON.**—Vientos ardientes y Fun-ny girls.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: El niño es nuestro (Un film de Summers.) Eastman-color, 70 mm. ¡La película que empieza cuando la cigüeña termina! (15.ª semana.)

**BAHIA.**—La reina del vaudeville, y Agonizando en el crimen.

**BARCELO.**—Continúa, 4,30: Vein-te docenas de hijos y La dama y el vagabundo. Tolerado para todos los públicos

**BENLLIURE.**—3,45, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. Lee Marvin, Clint Eastwood.

**EULEVAR.**—Detrás del silencio.

**CANCELLER.**—Le seguían llamando Trinidad.

**CANDILEJAS.**—El día de la echuza, y La cólera del viento.

**CAPITOL.**—Mimi, metalúrgico herido en su honor.

**CARLTON.**—Corazón solitario.

**CARRETAS.**—10 mañana: El úni-co juego en la ciudad. Bandi-dos en Milán.

**CARTAGO.**—Continúa, 4: Dime que me amas, Junnie Moom y La venganza de Ulzana.

**CERVANTES.**—Los diablos de la gue-rra, y Un diamante al rojo vivo.

**COMBRA.**—Horro Story, y Naves misteriosas.

**COLISEVM.**—(Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: La corrupción de Chris Miller (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes). Eastmancolor. Panavisión. Dieciocho años. ¡Undécima semana!

**CONCEPCION.**—El día de la echuza, y La cólera del viento.

**CONDE DUQUE.**—¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.**—Horro Story, y Na-ves misteriosas.

**EL ESPANOLETO-ESTEREOGRAMA.**—Las estrellas están verdes.

**EUROPA.**—Horro Story, y Naves mis-teriosas.

**FALLA.**—Ceremonia secreta, y La có-lera del viento.

**FANTASIO.**—Los últimos juegos pro-hibidos.

**FATIMA.**—Johnny Yuma, y Necro-phagus.

**FELIPE II.**—La prueba del valor, y La destrucción de Herculano.

**FLORIDA.**—Le llamaban Trinidad.

**FUENCARRAL.**—(Refrigerado.) 4,15, 7 y 10,45. La leyenda del Alcalde de Zalamea. Color. Ma-yores catorce y menores acom-pañados.

**FUNDADORES.**—Fundadores, 9. (Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Drácula contra Frankenstein y La solterona. Para catorce años y menores acompañados.

**GAYARRE.**—Los últimos juegos pro-hibidos.

**GRAN VIA.**—La aventura del Posel-don.

**IDEAL.**—La ley del superviviente, y Hay una chica en mi sopa.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 maña-na. Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney) Tech-nicolor. Tolerada.

**INFANTAS.**—Los últimos juegos pro-hibidos, y La mujer más explosiva del mundo.

**INFANTE.**—Le seguían llamando Trini-dad.

**JORGE JUAN.**—oJohnny Puma, y Ce-crophagus.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Le seguían lla-mando Trinidad.

**LIDO.**—Le seguían llamando Trini-dad.

**LOPE DE VEGA.**—Las estrellas están verdes.

**LOS ANGELES.**—Le seguían llama-do Trinidad.

**LUX.**—El techo de cristal, y Hay una chica en mi sopa.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El bandido Malpelo y Las gladiadoras. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MADRID.**—Lunes. Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La leyenda de un bandido y Aquel maldi-to día. Ambas color. Cinema-scope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.**—Horro Story, y Na-ves misteriosas.

**MARVI.**—Horro Story, y Naves mis-teriosas.

**METROPOLITANO.**—Johnny Puma, y Necrophagus.

**MOLA.**—Detrás del silencio.

**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Le seguían llamando Trinidad. Terence Hill.

**MONTECARLO.**—En un lugar de La Mancha, y Confesiones de un comi-sario.

**MORASOL.**—La reina del vaudeville, y El club social de Cheyenne.



**MORATALAZ.**—Tarde de toros, y Una noche en la ópera.

**MURILLO.**—Continúa 4: La ven-ganza de Ulzana, Razzia.

**NARVAEZ.**—Le seguían llamando Tri-nidad.

**NIZA.**—Johnny Yuma, y Necrophagus.

**ORAA.**—Un cerebro millonario y El Zorro de Monterrey.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4,30, 7, 10,45: Amigos hasta la muer-te (Rod Hudson, Dean Martin). Color. Catorce años y menores acompañados.

**PALAFÓX.**—El atentado.

**PARQUE DE ATRACCIONES.**—A las 11: El extra (Cantinflas). Color.

**PAVON.**—Johnny Yuma, y Necropha-gus.

**PAZ-TODD-AO.**—4,30, 7, 10,45: Su majestad... el hampa. Color. Mayores dieciocho años.

**PLEYEL.**—Kill, y El amargo sabor del miedo.

**POSTAS.**—La reina del vaudeville, y El club social de Cheyenne.

**PRINCIPE PIO.**—(Refrigerado.) 3,30: Lucky Lucke, el intrépido y Patom. Catorce años y menores acompañados

## FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA el extra de verano de 7 FECHAS

Se ha puesto a la venta en toda España.  
¡No lo olvide, amigo!  
La mejor parcela de su veraneo sólo cuesta 25 pesetas.  
Urbanizada con los mejores reportajes, chistes y pasatiempos.  
132 páginas de huecograbado a color, con una portada refrescante y atrayente.  
Y distracción.

## NO SOLO PARA UNO, SINO PARA VARIOS VERANEOS.

Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y su-cedidos.  
Para reír, desternillándose...  
Para distraerse hasta el año 2000..., que ya falta menos.

## Con una baraja de espléndidos reportajes.

OBSERVE UNOS BOTONES DE MUESTRA:

- ♦ EL MONTAÑISMO Y SU HISTORIA: DEL EVEREST AL «PICU».
- ♦ ASI SE CANTA, ASI SE VIVE: Alegrías, penas y esperanzas de un grupo musical juvenil, como tantos otros...
- ♦ EL DRAMA QUE TODAVIA PESA SOBRE EL ALMA DE LANA TURNER: LA MUERTE DEL GANGSTER STOMPANATO, MATA-DO POR LA HIJA DE LA ESTRELLA.
- ♦ JUEGOS DE DAMAS: DESDE QUE EL MUNDO ES MUNDO HA HABIDO JUEGOS ESPECIALES PARA LAS SEÑORAS. LA «CA-NASTA», EL «BRIDGE», LOS JUEGOS DE «PRENDAS» Y OTRAS DISTRACCIONES EMINENTEMENTES FEMENINAS.
- ♦ MARINO AMAYA Y LA ESCULTURA MONUMENTAL: UN RE-PORTAJE SOBRE EL MONUMENTO A JOSE ANTONIO ERICDO EN MARBELLA Y OTRAS OBRAS DEL GRAN ARTISTA.
- ♦ AZORIN: LOS CIEN AÑOS DE UN PERIODISTA (EL MAESTRO DEL ESTILO SE HIZO EN LOS PERIODICOS).
- ♦ ¿POR QUE IGNORAS EL SILENCIO? NAVALCARNERO, UN PUE-BLO QUE RECUERDA EL PASADO Y VIVE EL PRESENTE.
- ♦ DESPUES DEL MILAGRO: LOS SUPERVIVIENTES DE LA TRA-GEDIA DE LOS ANDES SE HAN INCORPORADO A LA VIDA Y CUENTAN SUS EXPERIENCIAS.
- ♦ «HIJAS DE MI VIDA». CONTEMPLA A NUESTRAS GUAPAS Y Y LE DIREMOS QUIEN ES.

Todo esto y mucho más en el extra veraniego de 7 FECHAS.

¡Sólo cuesta 25 pesetas el ejemplar!

¡Y VALE MUCHO MAS DE LO QUE CUESTA!

Ayuntamiento de Madrid

## MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS CANAL DE ISABEL II CONCURSO

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de hoy se publica el concurso para contratar los ESTUDIOS Y SERVICIOS TÉCNICOS DE LA INVESTIGACION Y DETERMINACION DEL REGIMEN HIDRAULICO DE LAS INSTALACIONES DEL CANAL DE ISABEL II, DURANTE EL AÑO 1973. Presupuesto estimado: 1.495.166 pesetas. Plana provisional: 29.903 pesetas. Proposiciones: en la Secretaría General hasta las trece horas del día 21 de agosto. Apertura: el día 25 de agosto, a las diez horas y en la sala de juntas. Madrid, 27 de julio de 1973.







## CONVERSACIONES BREZNEV-JOBERT

MOSCU. (Efe.)—El acuerdo nuclear soviético-estadounidense, los contactos COMECON-Mercado Común y la seguridad europea, fueron los temas centrales de la conversación de más de tres horas que mantuvieron anoche el secretario general del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, y el ministro francés de Asuntos Exteriores, Michel Jobert, en Crimea, según fuentes francesas.

La agencia oficial soviética TASS se limita a comunicar que las conversaciones continuaron la cumbre franco-soviética de París y trataron «una serie de importantes problemas de la actual situación internacional, incluidos los problemas de la seguridad europea». La información soviética destaca la constante profundización de la colaboración y amistad entre la URSS y Francia.

### ● «GUERRA DEL BACALAO»

LONDRES. (Efe.)—Las fragatas de la «Navy» británica que realizan servicios de protección de los pesqueros de esta nacionalidad en las aguas de la disputa pesquera con Islandia han sido acusadas hoy de «navegación peligrosa y de crear una situación en la que pueden ocurrir serios incidentes».

El secretario de información de la Embajada islandesa en Londres, Hannes Jonsson, ha declarado hoy que «las fragatas británicas están violando todos los tratados internacionales de embestir a las lanchas patrulleras islandesas».

Jonsson mostró fotografías de un incidente ocurrido el 17 de este mes, en el que la fragata «Loncoln» embistió al guardacostas «Aegir», produciéndole daños en la quilla.

Un portavoz del ministerio británico de Defensa ha comentado ante dicha denuncia que «en ocasiones anteriores Islandia ha dicho lo mismo y ya había obtenido contestación por parte de la Royal Navy».

### ● NUEVA EXPLOSION NUCLEAR FRANCESA

WELLINGTON (Nueva Zelanda), 28. (Efe-Reuter.)—La bomba nuclear atmosférica número 32 de Francia ha hecho explosión hoy sobre el atolón de Mururoa, en el Pacífico sur.

La explosión de la bomba ha ocurrido a las 11 horas del domingo en Nueva Zelanda (23 gmt del sábado), según una información enviada desde la fragata neocelandesa «Canterbury», que se encuentra cerca del área de las pruebas.

### ● CHILE: DESMIENTEN LA DETENCION DEL PRESUNTO ASESINO DE ARTURO ARAYA

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—La Policía desmintió que hubiera sido detenido uno de los implicados en el asesinato del comandante Arturo Araya, ayudante naval y jefe de la Casa Militar del Presidente Salvador Allende.

Emisoras y diarios de oposición habían asegurado en el curso de la mañana que se encontraba «detenido y confeso» un individuo al que se identificó como José Luis Riquelme, funcionario de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

Según tales versiones, Riquelme había formado parte de un comando terrorista que en la madrugada de anteayer dio muerte de un disparo al ayudante naval y amigo personal del doctor Allende. Hasta el momento se ignora si el criminal atentado fue premeditado.

### ● NO A LA NACIONALIZACION DEL CAFE

TEGUCIGALPA. (Efe.)—El matutino «La Prensa» se muestra hoy contrario, en su editorial, a la idea, expuesta por el gerente del Instituto Hondureño del Café, Enrique López Arellano, quien se pronunció hace unos días por la nacionalización de la comercialización del café.

Señala el periódico que de suceder este fenómeno el Instituto Hondureño del Café se convertiría en una empresa monopolista en compra-venta, y que esta decisión derivará consecuencias de magnitud desconocida.

«La Prensa» dice que la idea de la nacionalización de la comercialización del café es imposible, ya que el Instituto Hondureño del Café no está autorizado para ello, ni para sustituir o eliminar las empresas privadas que se dedican a esta actividad.

### ● «BOE»

MADRID, 28. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Ordenes por las que se determinan los ceses de don Rafael Ansón Oliart como subdirector general jefe del Servicio Central de Planes Provinciales y de don Adolfo Suárez González como vocal de libre designación en la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, y los nombramientos, para desempeñar dichos cargos, de don José Ignacio Trueba Jainaga y don José Luis López Henares.

**EDUCACION Y CIENCIA.**—Decreto sobre la regulación de la formación profesional en el año académico 1973-74.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.**—Ordenes por las que se disponen los ceses como Subjefes Provinciales del Movimiento: de Logroño, de don Justo Rodríguez González, y de Jaén, de don Roberto Guirado Pérez, y los nombramientos, para desempeñar dichos cargos, de don Fernando Lozano de Mingo y de don Manuel López, respectivamente.

## ITALIA

# NECESIDAD DE REFORMAR EL SISTEMA PENAL

## LA CARCEL ROMANA VIVE UNA DE LAS SUBLEVACIONES MAS GRANDES DE LA HISTORIA

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—La vieja cárcel de la capital italiana, situada al pie de la colina del Janículo, vive una de las sublevaciones más graves de su historia, que ya conoció episodios tan vergonzosos como el del linchamiento y asesinato de su director, apaleado y lanzado al Tiber, inmediatamente después de la segunda guerra mundial.

Cuando los manifestantes marxistas de la izquierda extraparlamentaria, que junto a los parientes de los presos comunes sostienen desde fuera la acción de los rebeldes, vieron que se los llevaban en las camionetas de la Policía, intentaron asaltarlas al grito de «¡Libertad!» y entonando el himno socialista «Bandera roja», pero los carabineros los rechazaron y detuvieron al individuo que los incitaba.

En torno al edificio, conocido con su antiguo y para-

dico nombre de «Reina del cielo», se hallan, desde hace casi veinte horas doscientos bomberos y más de mil hombres de los cuerpos de Policía y Carabineros, que también tienen que vigilar la actitud de los manifestantes marxistas. Las órdenes superiores imponen que se eviten incidentes graves y que no se haga uso de las armas de fuego. Durante toda la noche, potentes reflectores montados en el Janículo y en las calles adyacentes, iluminaron los tejados del edificio para seguir atentamente la acción de los presos, que llevaban el rostro cubierto para que no les reconocieran cuando se estudian las fotos que se están haciendo con teleobjetivos.

El Ministro de Justicia, el socialista Zagari, que estaba fuera de Roma, volvió a toda prisa ayer por la mañana y celebró varias reuniones con las autoridades competentes.

El problema de las cárceles es muy grave en Italia, porque en los veintisiete años de república no se ha hecho, casi nada, para adecuarlas a los tiempos. Ahora, de repente, al cabo de once Gobiernos de centro izquierda, se han dado cuenta de que hay que reformar el sistema, y los presos,

envalentonados por la falta de autoridad y por la propaganda izquierdista, se lanzan a organizar sublevaciones en todo el país.

Los daños sufridos en la de Roma son enormes. Bastará con decir que, durante el segundo asalto de las fuerzas del orden, éstas han tenido que enfrentarse con una barricada de diez metros de altura, formada con miles de enseres rotos, camas, colchones destrozados y en parte incendiados, puertas, mesas, etcétera. De vez en cuando, en puntos diferentes del edificio estallan nuevos incendios, que los bomberos, utilizando las escaleras consiguieron apagar, pero con grave riesgo, porque los amotinados les lanzan tejas y otros objetos desde los puntos más altos.

La última información que recogemos parece indicar que, por intervención directa del Fiscal de la República, están a punto de rendirse los últimos doscientos presos que estaban barricados en el último piso. «El edificio —dijo el Fiscal a los periodistas al salir de la cárcel— está totalmente destruido por dentro y ya no podrá ser utilizado por mucho tiempo.»

## FRANCIA

# EL TURISTA, VICTIMA DE LA INESTABILIDAD MONETARIA

## Siempre encuentra sorpresas con el cambio de moneda o el alza de los precios

PARIS, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—Si de los escarmentados nacen los avisados y si más vale prevenir que curar, bueno es que se sepa a tiempo que en la actual borrasca monetaria raro es el turista que no sufre de mareos e incluso de auténtica desesperación en su periplo veraniego. Así, los ingleses, a quienes se les advirtió a tiempo de que adquiriesen el billete de vuelta en libras esterlinas, para evitar enojosas sorpresas, se encuentran hoy en tierra francesa con una moneda que en vez de flotar, se hunde. Los norteamericanos están acostumbrados a ese juego de los imprevistos y lo toman con buen humor, dándole un corte a sus vacaciones. Y, en fin, por lo que respecta a los españoles bueno es que sepan que a la hora de cambiar la peseta se encontrarán con que en el mejor de los casos, cada franco francés les saldrá por unas catorce pesetas, lo cual significa que para un viaje a este país hacen falta dos cosas: unas alforjas repletas de duros y unos grandes deseos de hacer el primo. En estas condiciones hay que decir como el cura de aquella aldea a quien le hablaban de las delicias del paraíso: «Todo eso está muy bien, pero como en la casa de uno, en ninguna parte».

Los turistas pagan el pato de esta anarquía monetaria en la que sólo pueden salir un tanto airosos esos corsarios de nuestro tiempo que son los especuladores. El pobre viajero que quiere darle gusto a la vista con un garbeo internacional, salvo raras excepciones, termina su jornada con la convicción de que tiene un agujero en el bolsillo. En esa ruina fulminante hay dos factores esenciales: el valor de la moneda (no hablemos del repugnante

mercado negro de cambio de divisas) y la inflación galopante, o sea, los precios por las nubes.

### Alza de precios

Por lo que se refiere a los precios, existe siempre el consuelo de las cifras del prójimo y, como se sabe, el mal de muchos no es una razón válida para la gente avisada. En Francia, donde la vida sube a un ritmo inquietante, se justifica el alza de precios (0,9 por 100 en mayo y 0,8 por 100 en junio último) con una comparación «europea»: mientras en un año los precios han subido en Francia un 7,4 por 100; los ingleses han experimentado un alza del 9,3 por 100; los suizos y los holandeses un 8,3, y los italianos, que constituyen la piedra de toque y la piedra de escándalo, sufren un aumento del 11,5 por 100.

Inflación, desorden monetario, expansión, etcétera, son vocablos que forman parte de la vida diaria. Pero al ama de casa o al turista ingenuo no le dicen nada los argumentos técnicos de la liquidez internacional, de los derechos especiales de giro o de la fluctuación concertada de divisas. Lo único que saben ambas víctimas de este zafarrancho monetario es que sus cálculos se van a pique y que siempre se quedan cortos, aun cuando creen que han caído en el despilfarro. Por ello vale la pena darle un aviso a los navegantes: para evitarse escarmientos tardíos, lo mejor es quedarse en puerto. Después de todo, como en la casa de uno, en ninguna parte, y más vale peseta en mano que franco volando. Porque además hay que ver cómo vuela el condenado.